



# SPORT AGONISTICO BOLLETTINO 2025/2026

*swiss aquatics*   
*swimming*

Informazioni aggiornate su  
[www.swiss-aquatics.ch](http://www.swiss-aquatics.ch)

Versione 31 ottobre 2025

SUPPLIERS



NOSERGROUP

PARTNERS



SWISSLOS



# INDICE

<b>PREFAZIONE .....</b>	<b>5</b>
RETROSPETTIVA E PROSPETTIVE.....	5
<b>COLLABORATRICI E COLLABORATORI SPORT AGONISTICO.....</b>	<b>6</b>
TEAM DIRIGENZIALE SPORT AGONISTICO .....	6
ALTRI COLLABORATORI NEL SETTORE AGONISTICO .....	6
DIRETTORE SPORTIVO NUOTO .....	7
MEDIA E COMUNICAZIONE .....	7
<b>SQUADRA NAZIONALE .....</b>	<b>8</b>
SELEZIONE DEI QUADRI NAZIONALI 2024-2028 .....	8
LIMITI DI QUALIFICAZIONE PER I QUADRI NAZIONALI PER LA STAGIONE 2026/ 2027.....	12
QUADRI NAZIONALI DI NUOTO 2025/2026 .....	13
CATALOGO DEI QUADRI E MISURE DI PROMOZIONE.....	15
ACCORDO DEI QUADRI .....	19
<b>PIANIFICAZIONE STAGIONE 2025/ 2026.....</b>	<b>19</b>
PERIODIZZAZIONE DI BASE 2024- 2028.....	20
CAMPIONATI NAZIONALI 2025/2026.....	21
PIANIFICAZIONE DELLA STAGIONE DEI QUADRI NAZIONALI ELITE 2025/2026 .....	23
PIANIFICAZIONE DELLA STAGIONE DEI QUADRI NAZIONALI GIOVANILI 2025/ 2026 .....	24
<b>PARTECIPAZIONE AI CAMPIONATI INTERNAZIONALI .....</b>	<b>25</b>
FILOSOFIA E OBIETTIVI.....	25
OBIETTIVI NEL SETTORE ÉLITE.....	25
OBIETTIVI NEL SETTORE GIOVANILE.....	27
DISPOSIZIONI PER LA SELEZIONE DEGLI/DELLE ATLETI/E.....	29
DISPOSIZIONI PER LA SELEZIONE DELLO STAFF TECNICO.....	31
<b>CRITERI DI SELEZIONE EA CE (25M) 2025 .....</b>	<b>32</b>
<b>CRITERI DI SELEZIONE EA CE (50M) 2026.....</b>	<b>35</b>
<b>CRITERI DI SELEZIONE EA CEJ (50M) 2026.....</b>	<b>38</b>
<b>CRITERI DI SELEZIONE CECJM (50M) 2026.....</b>	<b>41</b>
<b>CRITERI DI SELEZIONE PER I GIOCHI OLIMPICI GIOVANILI (YOG) 2026 .....</b>	<b>44</b>
<b>PARTECIPAZIONE A COMPETIZIONI INTERNAZIONALI.....</b>	<b>48</b>

GARE DI PREPARAZIONE E SVILUPPO .....	48
<b>NUOTO IN ACQUE LIBERE .....</b>	<b>49</b>
SELEZIONE DEI QUADRI NAZIONALI OPEN WATER 2024-2028.....	49
CALENDARIO DEI QUADRI NAZIONALI OPEN WATER 2025/2026.....	52
<b>CRITERI DI SELEZIONE EA CE OW 2026 .....</b>	<b>53</b>
<b>CRITERI DI SELEZIONE EA CEJ 2026 OW.....</b>	<b>55</b>
<b>QUADRI REGIONALI .....</b>	<b>58</b>
SELEZIONE DEI QUADRI REGIONALI.....	58
LIMITI DI SELEZIONE PER LA STAGIONE 2026/ 2027 .....	58
DIE REGION ROS STELLT SICH VOR.....	60
LA REGIONE RSI SI PRESENTA.....	62
LA RSR SE PRÉSENTE.....	63
DIE REGION RZO STELLT SICH VOR.....	65
DIE REGION RZW STELLT SICH VOR.....	66
<b>ASSEGNAZIONE DELLE SWISS OLYMPIC TALENT CARD.....</b>	<b>68</b>
PISTE.....	68
<b>PROMOZIONE DEL SETTORE GIOVANILE .....</b>	<b>70</b>
STRUTTURE DECENTRALIZZATE PER LA PROMOZIONE DEL SETTORE GIOVANILE .....	70
CENTRI DI PROMOZIONE GIOVANILE (NWF) .....	71
<b>SWISS AQUATICS TRAINING BASE (SATB).....</b>	<b>72</b>
FILOSOFIA E OBIETTIVI.....	72
STRUTTURA ORGANIZZATIVA E PERSONALE.....	73
AMMISSIONE AL PROGRAMMA NLZ.....	73
SERVIZI SATB.....	74
<b>CENTRI DI COMPETENZA NAZIONALI DELLE REGIONI.....</b>	<b>76</b>
FILOSOFIA E OBIETTIVI.....	76
STRUTTURA ORGANIZZATIVA.....	76
ACCESSO AL NKZ.....	76
<b>SCIENZA E RICERCA .....</b>	<b>78</b>
COMPITI PRINCIPALI DELLA SCIENZA DELL'ALLENAMENTO .....	78
<b>ASSISTENZA AGLI/ALLE ATLETI/E .....</b>	<b>79</b>
<b>SPORT D'ÉLITE ED ESERCITO .....</b>	<b>80</b>



PRINCIPI DELLO SPORT D'ÉLITE E DELL'ESERCITO .....	80
SCUOLA RECLUTE PER SPORTIVI D'ÉLITE (SPISPO-RS) .....	82
INCARICHI MILITARI A TEMPO DETERMINATO.....	82
CISM – CONSEIL INTERNATIONAL DU SPORT MILITAIRE .....	83
<b>ASSISTENZA MEDICO-SPORTIVA .....</b>	<b>85</b>
OFFERTA MEDICO SPORTIVA PER ATLETI/E DEI QUADRI NAZIONALI .....	85
ANTIDOPING.....	87
<b>FORMAZIONE SWISS AQUATICS SWIMMING .....</b>	<b>88</b>
<b>ASSEGNAZIONE DELLE SWISS OLYMPIC CARD .....</b>	<b>92</b>

# PREFAZIONE

## RETROSPETTIVA E PROSPETTIVE

Cari nuotatori, allenatori e appassionati di nuoto,

con i primi Campionati mondiali post-olimpici (CM) a Singapore si è conclusa anche la prima grande verifica del nuovo ciclo olimpico. Mentre per quanto riguarda le modalità di qualificazione per i Giochi Olimpici (GO) di Los Angeles 2028, dopo l'inserimento delle finora non olimpiche distanze dei 50 metri, ci sono più domande che mai, i risultati dei CM hanno chiaramente dimostrato che lo sviluppo delle prestazioni internazionali nel nuoto prosegue senza sosta, tornando ormai alla dinamica dei tempi pre-COVID. Le donne hanno migliorato 7 record mondiali in vasca lunga (6 individuali/1 staffetta) e 27 record mondiali in vasca corta (24 individuali/3 staffette), mentre gli uomini hanno migliorato 2 record mondiali individuali in vasca lunga e 13 record mondiali in vasca corta (10 individuali/3 staffette). A questi si aggiungono 3 record mondiali nella staffetta mista (1 in vasca lunga/2 in vasca corta).

È motivo di soddisfazione constatare ancora una volta che anche gli atleti svizzeri hanno concluso la stagione 24/25 in modo altrettanto dinamico. In primis Noè Ponti! Ha brillato per tutta la stagione con prestazioni storicamente eccezionali. A partire dalla World Cup e culminando ai Campionati mondiali in vasca corta 2024 a Budapest (HUN), ha migliorato complessivamente cinque volte i record mondiali nei 50m e 100m farfalla, coronando questa serie di successi con una tripla medaglia d'oro ai Campionati mondiali in vasca corta sulle stesse distanze e nei 100m misti.

Ai Campionati mondiali del 2025 a Singapore è diventato inoltre due volte vicecampione mondiale sui 50m e 100m farfalla.

I nostri atleti militari hanno conquistato ai Campionati mondiali militari CISM a Warendorf (GER) un totale di 2 medaglie d'oro, 3 d'argento e 6 di bronzo.

Il gruppo allargato degli atleti d'élite ha concluso la stagione con 28 record svizzeri (24 in vasca corta/4 in vasca lunga).

Ma anche le giovani leve non sono state da meno nella stagione 24/25, distinguendosi per le ottime prestazioni a livello generale e per diversi risultati eccellenti ai vertici! Kay-Lyn Löhr ha conquistato la medaglia di bronzo nei 200m rana ai Campionati europei juniores 2025 a Samorin (SVK) con un ottimo tempo.

E all'European Youth Olympic Festival 2025 a Skopje (MKD), la Svizzera ha potuto festeggiare diverse medaglie. Anastasia Hak ha vinto due volte l'argento nei 100m e 200m dorso, mentre Lilla Hauer ha conquistato la medaglia di bronzo nei 200m misti.

Se da un lato nella federazione è tornata la calma dal punto di vista del personale, dall'altro gli effetti della geopolitica sull'economia e sulla società sono sempre più evidenti. Anche per il nuoto è indispensabile generare ulteriori fondi propri per poter continuare a garantire un finanziamento stabile!

Nella prossima stagione, gli eventi clou saranno i Campionati europei in vasca corta a Lublino (POL), i Campionati europei a Parigi (FRA) sia in vasca sia in acque libere, i Campionati europei juniores in Germania, il Central European Countries Junior Meet in Slovenia e i Giochi Olimpici Giovanili a Dakar (SEN). I Campionati europei juniores in acque libere si svolgeranno invece in Ungheria.

A nome del settore nuoto agonistico, auguro a tutti una stagione 2025/2026 ricca di successi e in buona salute.

Markus Buck, responsabile dello sport agonistico, Swiss Aquatics Swimming

# COLLABORATRICI E COLLABORATORI SPORT AGONISTICO

## TEAM DIRIGENZIALE SPORT AGONISTICO

Responsabile dello sport agonistico Nuoto	Markus Buck <a href="mailto:markus.buck@swiss-aquatics.ch">markus.buck@swiss-aquatics.ch</a>	(dipendente)
Responsabile del settore giovanile Nuoto	Paulina Kratka <a href="mailto:paulina.kratka@swiss-aquatics.ch">paulina.kratka@swiss-aquatics.ch</a>	(dipendente)
Leading coach del settore acque libere	Gabriel Schneider <a href="mailto:gabriel.schneider@swiss-aquatics.ch">gabriel.schneider@swiss-aquatics.ch</a>	(mandato)
Rappresentante degli allenatori (VTR)	Tobias Gross <a href="mailto:tobias.gross@swiss-aquatics.ch">tobias.gross@swiss-aquatics.ch</a>	(mandato)

## ALTRI COLLABORATORI NEL SETTORE AGONISTICO

Amministrazione	Nina Kost & Joël Jossi <a href="mailto:swimming@swiss-aquatics.ch">swimming@swiss-aquatics.ch</a>	(dipendenti)
Chief Medical Officer (medico federale)	Dr.ssa Sibylle Matter <a href="mailto:Sibylle.Matter@medbase.ch">Sibylle.Matter@medbase.ch</a>	(mandato)
Psicologa dello sport/ Psicoterapeuta	Cristina Baldassarre <a href="mailto:cristina.baldassarre@mind2win.ch">cristina.baldassarre@mind2win.ch</a>	(mandato)
Responsabile fisioterapia	Hugo Pinto <a href="mailto:hugo@3pohealth.ch">hugo@3pohealth.ch</a>	(mandato)
Ricercatore scientifico	Dr. Dennis Born <a href="mailto:dennis.born@swiss-aquatics.ch">dennis.born@swiss-aquatics.ch</a>	(BASPO)
Allenatori federali (SATB)	Massimo Meloni <a href="mailto:massimo.meloni@swiss-aquatics.ch">massimo.meloni@swiss-aquatics.ch</a>	(dipendente)
	Andrea Mercuri <a href="mailto:andrea.mercuri@swiss-aquatics.ch">andrea.mercuri@swiss-aquatics.ch</a>	(dipendente)
Responsabile del contesto sportivo dell'atleta	Daniela Torre <a href="mailto:torre@sport-excellence.ch">torre@sport-excellence.ch</a>	(mandato)
Event Coaches Elite	Clément Bailly	(mandato)
	Paul Kutscher	(mandato)

Event Coaches settore giovanile

Fausto Mauri  
Florent Tresarrieu

(mandato)

(mandato)

## DIRETTORE SPORTIVO NUOTO

Direttore sportivo nuoto

Beat Hugenschmidt  
[beat.hugenschmidt@swiss-aquatics.ch](mailto:beat.hugenschmidt@swiss-aquatics.ch)

(mandato)

## MEDIA E COMUNICAZIONE

Responsabile marketing e  
comunicazione

Tanja Moos  
[tanja.moos@swiss-aquatics.ch](mailto:tanja.moos@swiss-aquatics.ch)

(dipendente)

Coordinatrice media nuoto

Regula Späni  
[regula@spaenimedia.ch](mailto:regula@spaenimedia.ch)

(mandato)



# SQUADRA NAZIONALE

## SELEZIONE DEI QUADRI NAZIONALI 2024-2028

I criteri di selezione per il quadro nazionale 2024-2028 si basano sui tempi limite stabiliti per le competizioni internazionali di riferimento delle categorie élite e juniores e sono inoltre interpolati secondo un progetto di sviluppo. I criteri possono essere modificati qualora lo sviluppo nazionale o internazionale nel nuoto lo renda necessario.

L'ammissione avviene di norma il 1° settembre a cura del responsabile dello sport agonistico/della responsabile del settore giovanile. Il raggiungimento dei tempi limite non comporta automaticamente il diritto a un posto nella squadra. Nella decisione di selezione, il responsabile dello sport agonistico/la responsabile del settore giovanile tiene conto anche di altri criteri (accordo di squadra, SpomedGU, pianificazione dell'allenamento e della carriera, stato di salute, confronto internazionale, potenziale e sviluppo delle prestazioni, condizione di allenamento, partecipazione alle attività della squadra, ecc.).

Per la selezione nei quadri nazionali Swiss Aquatics Swimming, oltre alla cittadinanza svizzera (passaporto svizzero), è necessaria una licenza annuale valida presso un club affiliato a Swiss Aquatics Swimming (sia nella stagione in cui è stato raggiunto il limite di selezione, sia nella stagione con lo status di quadro). Inoltre, possono essere prese in considerazione per la selezione solo le prestazioni riportate nella classifica ufficiale Swiss Aquatics Swimming su [www.swimrankings.net](http://www.swimrankings.net). Il responsabile dello sport agonistico/la responsabile del settore giovanile può concedere deroghe in casi motivati.

## QUADRI OLIMPICI 2028

Gli atleti e le atlete più forti, con il potenziale a medio e breve termine di rappresentare Swiss Aquatics Swimming ai Giochi Olimpici del 2028 e oltre, sono inseriti nei quadri olimpici. Di conseguenza, i criteri di selezione si basano sul livello sportivo della competizione target. In base all'evoluzione internazionale delle prestazioni, i criteri di selezione possono subire adattamenti nel corso del ciclo olimpico.

La nomina dei quadri olimpici viene effettuata dal responsabile dello sport agonistico. Di norma, la nomina ha validità per la durata residua dell'attuale ciclo olimpico. In caso di stagnazione o sviluppo negativo delle prestazioni, lo status di membro dei quadri olimpici può essere soggetto a riserva o revocato.

A tal fine viene effettuata una valutazione; per essere invitati alla valutazione è necessario raggiungere il limite dei quadri olimpici in almeno una disciplina olimpica. Il raggiungimento del limite non dà automaticamente diritto a un invito. Per la decisione di selezione, il responsabile dello sport agonistico tiene conto di ulteriori criteri (accordo con gli atleti, SpomedGU, pianificazione dell'allenamento e della carriera, stato di salute, confronto internazionale, potenziale e sviluppo delle prestazioni, condizione di allenamento, partecipazione alle attività della squadra, ecc.).

Gli atleti dei quadri olimpici vengono sostenuti con misure aggiuntive (ad es. competizioni internazionali, World Cup, sostegno individuale, ecc.) e/o contribuiscono con minori quote a proprio carico.

I membri dei quadri olimpici ricevono di norma una «Swiss Olympic Bronze/Silver/Gold Card».

## QUADRI NAZIONALI ELITE

Per la stagione 2025/2026 vengono convocati uomini e donne nati nel 2007 o prima, che abbiano raggiunto i tempi limite per i quadri élite, per un periodo di 12 mesi. Le competizioni internazionali di riferimento sono i Campionati europei e mondiali in vasca lunga e corta (50m e 25m), nonché i Giochi Olimpici. L'obiettivo ai Campionati europei in vasca lunga (50m) è il 16° posto o, rispettivamente, la qualificazione in semifinale. Per gli atleti e le atlete dei nati nel 2007, 2006 e 2005 valgono criteri di selezione adattati, in un'ottica di transizione adeguata all'età verso la categoria élite.

Per la stagione 2026/2027 vengono convocati uomini e donne nati nel 2008 o prima, che abbiano raggiunto i tempi limite i quadri élite (da nuotare nella stagione 2025/2026), per un periodo di 12 mesi. Per gli atleti e le atlete dei nati nel 2008, 2007 e 2006 valgono criteri di selezione adattati, in un'ottica di transizione adeguata all'età verso la categoria élite.

I membri dei quadri nazionali élite ricevono una «Swiss Olympic Elite Card».

## QUADRI DI PROSPETTIVA 2032

Atleti e atlete del settore giovanile e della fase di transizione, con il potenziale a lungo o medio termine di rappresentare Swiss Aquatics Swimming ai Giochi Olimpici 2032 e oltre, possono essere inclusi nei quadri di prospettiva 2032. Di conseguenza, i criteri di selezione si basano sul livello sportivo della competizione target. In base all'evoluzione internazionale delle prestazioni, i criteri possono subire adattamenti nel corso del ciclo olimpico.

La nomina nei quadri di prospettiva viene effettuata dal responsabile dello sport agonistico in accordo con la responsabile del settore giovanile. Di norma, la nomina ha validità per la durata residua dell'attuale ciclo olimpico. In caso di stagnazione o sviluppo negativo delle prestazioni, lo status di quadro di prospettiva può essere soggetto a riserva o revocato.

A tal fine viene effettuata una valutazione; per essere invitati alla valutazione è necessario raggiungere il limite dei quadri di prospettiva in almeno una disciplina olimpica. Il raggiungimento del limite non dà automaticamente diritto a un invito. Per la decisione di selezione, il responsabile dello sport agonistico tiene conto di ulteriori criteri (accordo con l'atleta, SpomedGU, pianificazione dell'allenamento e della carriera, stato di salute, confronto internazionale, potenziale e sviluppo delle prestazioni, condizione di allenamento, partecipazione alle attività della squadra, ecc.).

Gli atleti e le atlete dei quadri di prospettiva vengono sostenuti con misure aggiuntive (ad es. competizioni internazionali, sostegno individuale, ecc.) e/o contribuiscono con minori quote a proprio carico.

I membri dei quadri di prospettiva ricevono di norma una «Swiss Olympic Bronze Card».

## QUADRI NAZIONALI GIOVANILI

Per la stagione 2025/2026 saranno convocati per un periodo di 12 mesi i seguenti anni di nascita che soddisfano i criteri di selezione:

	«Youth»	«Juniors»
Ragazze e ragazzi	2012 e 2011	2010, 2009 e 2008

Per gli «Juniors» l'obiettivo internazionale è il Campionato europeo juniores (50m) in Germania (GER – *da confermare*). L'obiettivo è il 16° posto o la qualificazione alla semifinale. Per le ragazze e i ragazzi nati nel 2009 e dopo valgono criteri di selezione adeguati, nell'ottica di un avvicinamento graduale. Per le ragazze e i ragazzi nati nel 2011 e dopo (categoria di età «Youth») è previsto come obiettivo il Central European Countries Juniors Meeting (*da confermare*) (50m) o una competizione sostitutiva equivalente. Soddisfare i criteri di selezione per la categoria «Youth» non comporta un'automatica qualificazione. Una partecipazione ai Campionati europei juniores per gli atleti «Youth» sarà presa in considerazione solo in accordo con la responsabile del settore giovanile.

Per la categoria «Youth», la competizione internazionale di riferimento è il Central European Countries Juniors Meeting (50m) o una competizione sostitutiva equivalente. L'obiettivo è il 16° posto o la qualificazione alla semifinale. Per le ragazze e i ragazzi nati nel 2012 si applicano criteri di selezione adeguati, nell'ottica di un avvicinamento graduale.

Per la stagione 2026/2027 saranno convocati per un periodo di 12 mesi i seguenti anni di nascita, a condizione che abbiamo raggiunto i limiti dei quadri giovanili (da nuotare nella stagione 2025/2026, vedi pagina seguente):

	«Youth»	«Juniors»
Ragazze e ragazzi	2013 e 2012	2011, 2010 e 2009

Gli atleti che raggiungono la semifinale ai Campionati europei juniores vengono ammessi automaticamente nei quadri nazionale giovanili. Il responsabile del settore giovanile può convocare altri atleti nella squadra nazionale giovanile tramite il programma PISTE.

Gli atleti dei quadri nazionali giovanili ricevono la «Swiss Olympic Talent Card National» (requisito: partecipazione al test PISTE).

## ATLETI CON PASSAPORTO STRANIERO (PROCEDURA DI NATURALIZZAZIONE IN CORSO O IMMINENTE)

Questi atleti possono partecipare alle attività della squadra che non richiedono il passaporto svizzero. L'engagement avviene su richiesta della società, dell'allenatore/allenatrice e dei genitori, in accordo con Swiss Aquatics Swimming.



## CLAUSOLA MEDICA

I membri dei quadri nazionali (stato attivo di appartenenza ai quadri nazionali) che, a causa di malattia o infortunio, non sono stati in grado di fornire alcuna prova di rendimento per l'intera stagione, devono presentare immediatamente, all'inizio della malattia o dell'infortunio, una richiesta di mantenimento dello status di quadro, corredata da una pianificazione per una prova di rendimento alternativa entro e non oltre i Campionati svizzeri della stagione successiva (marzo/aprile). Successivamente, lo status di membro dei quadri, comprese tutte le prestazioni di promozione, può essere concesso con riserva. Non sussiste alcun diritto fondamentale. Se la prova di prestazione non può essere fornita, lo status di membro dei quadri viene revocato con effetto immediato.





# LIMITI DI QUALIFICAZIONE PER I QUADRI NAZIONALI PER LA STAGIONE 2026/ 2027

- I tempi limite devono essere raggiunti nella stagione 2025/2026 nel periodo compreso tra il 01.09.2025 e il 16.08.2026 in vasca lunga (50m) e devono figurare nelle classifiche ufficiali di Swiss Aquatics Swimming (<https://www.swiss-aquatics.ch/Leistungssport/Swimming/Swimrankings-Swimstats>).
- Il tempo limite deve essere raggiunto o superato.
- Gli anni di nascita indicati si riferiscono alla formazione dei quadri per la stagione 2025/2026.

Nationalmannschaftslimite 2026/2027 (zu schwimmen in Saison 2025/2026)									
Disziplin	Elitekader				Frauen				
	2005+älter	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
50 FR	0:25,41	0:25,57	0:25,75	0:26,00	0:26,27	0:26,48	0:26,72	0:27,01	0:27,34
100 FR	0:55,22	0:55,54	0:55,90	0:56,39	0:56,92	0:57,37	0:57,89	0:58,53	0:59,23
200 FR	2:00,78	2:01,30	2:01,89	2:02,69	2:03,55	2:04,54	2:05,66	2:07,04	2:08,57
400 FR	4:17,53	4:18,32	4:19,20	4:20,42	4:21,72	4:23,81	4:26,19	4:29,12	4:32,34
800 FR	8:59,05	8:59,64	9:00,30	9:01,20	9:02,16	9:06,50	9:11,42	9:17,48	9:24,17
1500 FR	16:45,71	16:51,95	16:58,84	17:08,35	17:18,52	17:26,83	17:36,25		
50 BA	0:28,53	0:28,75	0:28,99	0:29,32	0:29,68	0:29,91	0:30,18		
100 BA	1:01,32	1:01,75	1:02,23	1:02,90	1:03,61	1:04,11	1:04,69	1:05,40	1:06,19
200 BA	2:15,30	2:15,88	2:16,52	2:17,40	2:18,34	2:19,45	2:20,70	2:22,25	2:23,95
50 BR	0:31,47	0:31,68	0:31,91	0:32,23	0:32,57	0:32,83	0:33,12		
100 BR	1:08,33	1:08,89	1:09,52	1:10,38	1:11,30	1:11,87	1:12,52	1:13,32	1:14,20
200 BR	2:29,03	2:30,05	2:31,17	2:32,72	2:34,37	2:35,61	2:37,01	2:38,74	2:40,64
50 BU	0:26,81	0:26,98	0:27,16	0:27,41	0:27,67	0:27,89	0:28,14		
100 BU	0:59,82	1:00,15	1:00,52	1:01,03	1:01,57	1:02,06	1:02,62	1:03,31	1:04,07
200 BU	2:14,17	2:14,71	2:15,31	2:16,14	2:17,03	2:18,12	2:19,37	2:20,90	2:22,59
200 IM	2:15,30	2:16,19	2:17,18	2:18,53	2:19,98	2:21,10	2:22,37	2:23,94	2:25,67
400 IM	4:51,28	4:52,76	4:54,40	4:56,67	4:59,09	5:01,48	5:04,19	5:07,54	5:11,23

Nationalmannschaftslimite 2026/2027 (zu schwimmen in Saison 2025/2026)									
Disziplin	Elitekader				Männer				
	2005+älter	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
50 FR	0:22,47	0:22,61	0:22,78	0:23,00	0:23,28	0:23,63	0:24,04	0:24,52	0:25,08
100 FR	0:49,25	0:49,56	0:49,95	0:50,45	0:51,10	0:51,86	0:52,74	0:53,80	0:55,04
200 FR	1:49,21	1:49,70	1:50,32	1:51,11	1:52,13	1:53,81	1:55,74	1:58,06	2:00,77
400 FR	3:51,85	3:53,22	3:54,92	3:57,10	3:59,92	4:03,52	4:07,66	4:12,61	4:18,42
800 FR	8:00,14	8:03,45	8:07,54	8:12,80	8:19,63	8:27,12	8:35,74		
1500 FR	15:34,17	15:38,69	15:44,26	15:51,43	16:00,72	16:15,14	16:31,71	16:51,55	17:14,81
50 BK	0:25,47	0:25,64	0:25,86	0:26,13	0:26,49	0:26,89	0:27,35		
100 BK	0:54,88	0:55,26	0:55,74	0:56,34	0:57,13	0:57,98	0:58,97	1:00,15	1:01,53
200 BK	2:00,06	2:00,84	2:01,81	2:03,04	2:04,65	2:06,52	2:08,67	2:11,24	2:14,26
50 BR	0:27,82	0:28,00	0:28,23	0:28,51	0:28,89	0:29,32	0:29,82		
100 BR	1:00,71	1:01,23	1:01,86	1:02,68	1:03,74	1:04,69	1:05,79	1:07,11	1:08,65
200 BR	2:12,96	2:13,95	2:15,19	2:16,77	2:18,83	2:20,91	2:23,30	2:26,17	2:29,53
50 BU	0:23,77	0:23,96	0:24,21	0:24,52	0:24,92	0:25,29	0:25,72		
100 BU	0:52,78	0:53,15	0:53,61	0:54,19	0:54,95	0:55,77	0:56,72	0:57,86	0:59,19
200 BU	1:58,96	1:59,82	2:00,88	2:02,23	2:04,00	2:05,86	2:08,00	2:10,56	2:13,56
200 IM	2:01,44	2:02,24	2:03,23	2:04,50	2:06,15	2:08,04	2:10,22	2:12,82	2:15,88
400 IM	4:22,56	4:24,19	4:26,20	4:28,80	4:32,16	4:36,24	4:40,94	4:46,55	4:53,14

# QUADRI NAZIONALI DI NUOTO 2025/2026

## QUADRI NAZIONALI ELITE E QUADRI OLIMPICI/PERDPETTIVA PER LA STAGIONE 2025/2026

Membres des cadres nationaux* Swiss Aquatics Swimming - Saison 2025 / 2026					*Le statut de membre d'un cadre national n'est valable qu'après la présentation de la convention signée par l'athlète et d'une planification annuelle détaillée.	
Cadre Elite 2025/26:					Cadre olympique* - / perspective**	Membres de l'armée (AdA)
Hommes (18)						
Ashton*	Balint	SVB	23.09.06	100m & 200m libre		
Bernardon	Julio	LIMM	10.12.06	1500m libre	Cadre perspective	
Bollin	Thierry	SKBE	11.01.00	50m dos	Cadre olympique	Soldat sportif
Bucca	Flavio	SCU	15.04.05	100m & 200m dos	Cadre olympique	Soldat sportif
Degtyaryov	Volodymyr	AST	07.02.07	200m brasse		
Djakovic	Antonio	SCU	08.10.02	200m & 400m libre	Cadre olympique	Soldat sportif
Gartmann	Gian-Luca	SCU	10.06.03	200m 4-nages	Cadre olympique	Soldat sportif
Kopacsi	Peter	STL	26.05.06	Clause médicale!		
Mauri	Akira	LIMM	15.05.07	1500m libre		
Mauri	Mattia	AST	04.08.06	Cadre perspective (Sous condition!)	Cadre perspective	
Mityukov	Roman	GEN	30.07.00	100m & 200m dos	Cadre olympique	Soldat sportif
Niederberger	Julien	LA	21.07.05	Cadre perspective (Sous condition!)	Cadre perspective	Soldat sportif
Polster	Attila	SCT	26.01.07	200m papillon		
Ponti	Noè	SCU	01.06.01	50m & 100m papillon; 200m 4-nages	Cadre olympique	Soldat sportif
Sottile	Enrico	AST	03.09.07	100m & 200m papillon; 800m libre	Cadre perspective	
Toscan	Marius	SVSW	17.01.02	200m papillon; 400m 4-nages	Cadre olympique	Soldat sportif
Wunderlin	Maxim	LIMM	10.03.07	100m brasse		
Yeboah	Robin	SVB	11.07.03	50m libre		Soldat sportif
Femmes (11)						
Bertschi	Amélie	AST	19.01.05	800m libre		
Borer	Fanny	GEN	07.04.96	200m dos		
Cueto Cabrera	Havana	VN	20.01.07	50m & 100m brasse		
Djakovic	Vanna	SCU	25.12.05	400m, 800m & 1500m libre	Cadre olympique	
Freimann	Noemi	SCU	09.06.05	Clause médicale		
Grob	Linn	STL	21.08.07	100m brasse		
Mamié	Lisa	LIMM	27.10.98	Cadre olympique (Sous condition!)	Cadre olympique	
Patt	Angelina	SCU	05.12.05	400m 4-nages	Cadre perspective	
Rasmussen	Gaia	GEN	01.03.04	200m dos	Cadre perspective	
Richard	Manon	GEN	30.10.07	100m & 200m libre		
Ullmann	Julia	SCU	19.06.05	50m & 100m papillon	Cadre olympique	

\* dans le cadre olympique figurent les athlètes les plus performant-e-s ayant le potentiel de représenter Swiss Aquatics aux Jeux Olympiques!

\*\* dans le cadre perspective figurent les athlètes ayant le potentiel de représenter Swiss Aquatics aux Jeux Olympiques d'après

# QUADRI NAZIONALI GIOVANILI PER LA STAGIONE 2025/2026

Cadres de la relève 2025/26:				
Garçons Juniors (13)				
Briner	Sven	LIMM	02.02.08	50m papillon
Markovic**	Filip	LIMM	18.11.08	50m & 100m libre; 50m papillon
Ruzicka	Lucas	NSG	27.04.08	PISTE
Victorio	Jolan	GEN	11.01.08	100m & 200m libre; 200m 4-nages
Wunderlin	Juri	LIMM	23.08.08	50m libre
Kelly	Simon	LIMM	26.02.09	100m & 200m brasse
Mitrovic	Sasa	KREU	21.11.09	PISTE
Razakarivony*	Lucka	SKBE	25.02.09	50m libre
Söllner	Jacy	SVSW	30.09.09	1500m libre
Tirri**	Gerardo	LUG	15.06.09	200m, 400m, 800m & 1500m libre
Wäckerlin	Finn	WINT	20.04.09	50m & 100m dos; 100m brasse; 200m 4-nages
Alberti	Davide	AST	24.03.10	PISTE
Pestoni	Ivo	AST	28.06.10	1500m libre
Filles Juniors (13)				
Hoigne	Seraphine	SKBE	16.11.08	50m & 100m libre
Löhr	Kay-Lyn	SCU	18.03.08	50m, 100m & 200m brasse; 200m & 400m 4-nages
Papais	Suami	AST	01.01.08	1500m libre
Haller	Rahel	BIEL	13.08.09	50m, 100m & 200m brasse
Mitbauer	Maria-Angelina	SVB	07.05.09	200m dos
Papp	Leona	LIMM	09.07.09	100m libre; 50m & 100m dos; 50m papillon
Richard	Loane	RFN	30.08.09	100m & 200m papillon
Clemenzenz	Mirjam	LIMM	15.11.10	50m & 100m dos
Hak	Anastasia	SVB	26.04.10	100m & 200m libre; 50m, 100m & 200m dos
Hauer	Lilla	GEN	22.02.10	50m & 100m libre; 100m brasse; 400m 4-nages
Kobler	Liena	BAAR	25.09.10	50m brasse
Trepte	Chiara	LIMM	02.05.10	200m libre
Morisson	Scarlett	MN	12.01.10	100m & 200m brasse
Garçons Youth (4)				
Cangemi	Gian Filippo	CHUR	02.03.11	200m brasse
Weigele	Jaro	KREU	07.09.11	PISTE
Tolpanov	Ivan	LIMM	04.01.12	100m & 200m libre
Umegbolu	Colin	LIMM	10.06.12	PISTE
Filles Youth (6)				
Monti	Ginny	STL	05.09.11	PISTE
Rueggsegger	Margaux	SKBE	25.05.11	100m libre
Spagnol	Lucia	LIMM	24.12.11	PISTE
Spring	Mia	STL	13.06.11	200m dos
De Conto	Sveva	LUG	30.01.12	200m brasse
Reichenstein	Momoco	LIMM	09.06.12	200m brasse

## Structure d'âge de la relève

Garçons Juniors : Années 2008 - 2010      Garçons Youth : Années 2011 et 2012

Filles Juniors : Années 2008 - 2010      Filles Youth : Années 2011 et 2012

\* = en cours de naturalisation

\*\* = athlètes de la relève ayant atteint les limites de l'élite

# CATALOGO DEI QUADRI E MISURE DI PROMOZIONE

Swiss Aquatics Swimming gestisce, promuove e sostiene i quadri nazionali nel settore giovanile ed élite. Swiss Aquatics Swimming supporta, attraverso misure attrattive di carattere materiale o finanziario, atleti e atlete con un impegno e un livello di prestazione sopra la media, sia a livello nazionale che internazionale.

A sostegno dei quadri d'élite e giovanili si applicano le misure di promozione descritte di seguito. Le possibili misure di promozione sono documentate nel seguente catalogo delle squadre e vengono pubblicate nel bollettino dello sport agonistico all'inizio di ogni stagione. I membri dei quadri si impegnano in un accordo a soddisfare le aspettative di Swiss Aquatics Swimming in termini di impegno e partecipazione attiva agli eventi dei quadri. Gli eventi obbligatori e non obbligatori dei quadri, come i campi di allenamento, le competizioni e altre misure, vengono pubblicati nel bollettino dello sport agonistico prima dell'inizio della stagione.

## CATALOGO DEI QUADRI

### ATTREZZATURA (ABBIGLIAMENTO)

Fornitura di materiale da allenamento e da competizione dei rispettivi sponsor.

Vige l'obbligo di indossare l'attrezzatura fornita in tutte le manifestazioni di squadra e negli eventi della nazionale. I dettagli sono descritti nel Manuale Outfit di Swiss Aquatics.

[www.swiss-aquatics.ch/Verband/Organisation/statuten-reglemente](http://www.swiss-aquatics.ch/Verband/Organisation/statuten-reglemente)

### PARTECIPAZIONE A COMPETIZIONI INTERNAZIONALI

La partecipazione a competizioni internazionali in Svizzera e all'estero è un requisito importante per gli atleti della squadra di Swiss Aquatics Swimming al fine di raggiungere gli obiettivi di prestazione a medio e lungo termine. Per ogni macro-ciclo, Swiss Aquatics Swimming partecipa, se possibile, a 1-2 competizioni internazionali con una selezione di atleti dei quadri. Non esiste un diritto automatico per tutti i membri della squadra a una partecipazione regolare. La selezione delle squadre è effettuata dal responsabile del nuoto agonistico o dalla responsabile del settore giovanile. La partecipazione attiva ad altre iniziative è un requisito fondamentale. La partecipazione delle squadre e di una selezione di allenatori è in gran parte finanziata da Swiss Aquatics Swimming.

### WEEKEND DEI QUADRI

Swiss Aquatics Swimming organizza due o tre weekend di allenamento per stagione, sia per gli atleti d'élite che per il settore giovanile. Questi weekend, oltre a favorire il team building, l'informazione, la formazione e la pianificazione, fungono anche da «weekend diagnostici». Attraverso metodi riconosciuti di medicina sportiva e scienza dello sport (allenamenti su postazioni di misurazione e test), vengono rilevati lo stato attuale e lo sviluppo di singoli fattori e requisiti prestativi determinanti. Questi dati servono a sostenere gli atleti nel loro percorso sportivo, consentendo di strutturare gli allenamenti in modo più mirato ed efficace, nonché di monitorare lo stato di salute. Non esiste un diritto automatico per tutti i membri dei quadri ad una partecipazione regolare.

I/le partecipanti vengono invitati/e dal responsabile del nuoto agonistico o dalla responsabile del settore giovanile.

La partecipazione degli atleti/e e di una selezione di allenatori/allenatrici è in gran parte finanziata da Swiss Aquatics Swimming.

## CAMPO DI ALLENAMENTO

Swiss Aquatics Swimming organizza, per gli atleti/e del settore élite e giovanile selezionati/e per gli appuntamenti internazionali di riferimento della stagione estiva, un campo di allenamento di preparazione nell'ultimo macro-ciclo. Per ottimizzare le condizioni di allenamento, possono essere convocati/e ulteriori atleti/e della squadra come compagni/e di allenamento. La selezione degli atleti/e è effettuata dal Responsabile dell'Alto Livello o dalla Responsabile del settore giovanile. La partecipazione degli atleti/e e di una selezione di allenatori/allenatrici è in parte finanziata da Swiss Aquatics Swimming.

Inoltre, nell'ambito del programma Swiss Aquatics Swimming Training Base, continua ad essere organizzato un interessante campo di allenamento per ogni macro-ciclo. Gli atleti/e che nei propri club non hanno a disposizione campi di allenamento adeguati possono unirsi, se necessario e in accordo con il Responsabile dell'Alto Livello o la Responsabile del settore giovanile, a questi campi di allenamento. Non esiste alcun diritto automatico alla partecipazione. La selezione viene effettuata dal responsabile del nuoto agonistico/settore giovanile. Anche in questo caso, la partecipazione è in parte finanziata da Swiss Aquatics Swimming.

## SWISS AQUATICS SWIMMING TRAINING BASE (SATB) A TENERO

Gli atleti/e dei quadri di Swiss Aquatics Swimming hanno la possibilità di utilizzare le infrastrutture e i servizi della Swiss Aquatics Swimming Training Base. Le offerte e i servizi dettagliati sono descritti alla voce «Swiss Aquatics Swimming Training Base».

## ANALISI TECNICA DELL'ALLENAMENTO E DELLA COMPETIZIONE

Swiss Aquatics Swimming offre analisi dettagliate a livello mondiale, agonistico e di gara delle competizioni target. Attraverso un database è possibile accedere alle analisi delle gare e confrontarsi con i/le migliori atleti/e internazionali, per ricavare benchmark e valori-obiettivo per l'allenamento e le competizioni degli atleti/e delle squadre Swiss Aquatics Swimming. Inoltre, i nuotatori dei quadri hanno la possibilità di richiedere analisi delle competizioni in occasione di determinate gare di Swiss Aquatics Swimming o analisi tecniche in occasione di determinate iniziative di Swiss Aquatics Swimming. È richiesta una collaborazione attiva degli/delle atleti/e.

## MEDICINA SPORTIVA

Gli esami e i test di medicina sportiva sono un requisito fondamentale per ogni membro dei quadri. Questi esami vengono effettuati dal Chief Medical Officer (CMO) e dal suo Swiss Aquatics Medical Team.

In collaborazione con il nostro partner di fisioterapia 3PO, organizziamo la diagnostica delle prestazioni nell'ambito del «Physio-Screening» e organizziamo l'accompagnamento delle misure da parte dei membri del nostro Swiss Aquatics Medical Team. Offriamo inoltre un'applicazione online [«Injury and Illness Surveillance Application»](#) per il supporto durante tutto l'anno dei nostri atleti della squadra nazionale.

Nel campo della psicologia sportiva / mental training, la psicologa dello sport e psicoterapeuta Cristina Baldassarre offre consulenza e supporto diretto, oltre che mediazione con colleghi/e e coordinamento di ulteriori forme di aiuto.

## PIANIFICAZIONE DELLA CARRIERA / CONSULENZA

Swiss Aquatics Swimming offre consulenza e supporto ai propri atleti in materia di pianificazione della carriera sportiva, carriera duale (scuola e sport agonistico in armonia) nonché alimentazione, psicologia dello sport/mental training, preparazione atletica, rigenerazione e servizio militare.

Nel campo della pianificazione della carriera, Daniela Torre, in qualità di «Swiss Aquatics Swimming Umfeldmanagerin», affianca il responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile. Daniela

Torre è una rinomata esperta di pianificazione della carriera e vanta competenze specialistiche ed esperienza nel lavoro con gli atleti. Inoltre, dispone di un'ottima rete di contatti con istituti di formazione e sostegno.

Nel settore dei media e della comunicazione, Regula Späni completa il nostro gruppo con la sua grande competenza e la sua pluriennale esperienza. Oltre alla consulenza individuale, tiene corsi di formazione sui media e sulle interviste.

Per garantire una transizione ottimale dei nostri atleti alla carriera post-agonistica, possiamo contare sul supporto dell'«[Athletes Network](#)». Grazie a una rete consolidata di aziende partner e consulenti, questa organizzazione vanta un tasso di successo superiore alla media nell'inserimento professionale.

La consulenza in materia di alimentazione, preparazione atletica e rigenerazione è fornita, oltre che dal responsabile del nuoto agonistico / dalla Responsabile del settore giovanile, anche dal Dr. Dennis Born.

La consulenza su questioni relative al servizio militare è invece offerta dal responsabile dello sport agonistico.

## WORKSHOP

Swiss Aquatics Swimming organizza regolarmente, in occasione degli eventi dei quadri, workshop (anche in collaborazione con Swiss Sport Integrity, Swiss Olympic e altri partner) per la formazione continua degli atleti/e dei quadri. Possibili temi: antidoping, pianificazione della carriera, esercizio, gestione degli sponsor, media e pubbliche relazioni, ecc....

## MISURE DI PROMOZIONE

### PROMOZIONE DEL SETTORE GIOVANILE

Gli/le atleti/e dei quadri nazionali giovanili vengono sostenuti soprattutto attraverso la partecipazione a competizioni internazionali e la possibilità di partecipare a campi di allenamento in Svizzera o all'estero. Ulteriori misure di promozione sono riportate nel catalogo dei quadri. Gli/le atleti/e dei quadri nazionali giovanili ricevono una Swiss Olympic Talent Card National. Ulteriori prestazioni per la promozione degli/delle atleti/e dei quadri nazionali giovanili sono:

- Promozione decentralizzata dei centri di allenamento NWF
- Supporto da parte di esperti (pianificazione della carriera, scienze dello sport, biomeccanica, alimentazione, ecc.)
- Assistenza medico-sportiva (SpomedGU, Physio-Check, ecc.)

### PROMOZIONE CENTRALIZZATA DELLA TRANSIZIONE E DELL'ÉLITE

#### **SATB Tenero**

Gli/le atleti/e di alto livello, sia del settore giovanile che élite, ricevono presso la Swiss Aquatics Swimming Training Base di Tenero un sostegno mirato e trovano un ambiente favorevole con un programma integrato di allenamento e studio, supportato da una soluzione di collegio. Oltre a soggiorni prolungati presso il Centro Nazionale di Prestazione, Swiss Aquatics Swimming offre anche soggiorni temporanei. In questo modo, soprattutto per gli/le atleti/e dei quadri, vi è la possibilità di usufruire del programma a Tenero. A fronte del pagamento di una quota e qualora vi sia un beneficio per Swiss Aquatics Swimming, i soggiorni temporanei sono accessibili anche ad atleti/e e allenatori/allenatrici provenienti dall'estero. Le persone di riferimento sono il responsabile dello sport agonistico/la responsabile del settore giovanile e gli allenatori della SATB.

**Piscine NASAK (Uster, Sursee, Losanna, Berna)**

In quanto piscine finanziate con fondi NASAK, Uster, Sursee, Losanna Le Malley e Berna Neufeld rappresentano una nuova forma di centri di eccellenza per il nuoto, i cosiddetti centri di competenza nazionali delle regioni - in questo caso della Svizzera centrale orientale (Uster), della Svizzera centrale occidentale (Sursee e Berna) e della Svizzera romanda (Losanna). Per gli atleti/e dei quadri nazionali di Swiss Aquatics Swimming e per i quadri regionali delle rispettive regioni, viene regolarmente messo a disposizione spazio d'acqua. Inoltre, le piscine sono a disposizione per attività dei quadri e competizioni. L'offerta dettagliata è descritta alla voce «Centri nazionali di competenza delle regioni». La persona di riferimento è il responsabile dello sport agonistico o, per le squadre regionali, i rispettivi responsabili dei quadri.

**PROMOZIONE DEL SETTORE ÉLITE**

Gli/le atleti/e dei quadri élite sono sostenuti principalmente attraverso la partecipazione a competizioni internazionali e la possibilità di partecipare a campi di allenamento in Svizzera o all'estero. Ulteriori misure di promozione sono riportate nel catalogo dei quadri. Gli/le atleti/e dei quadri élite ricevono una Swiss Olympic Elite Card. Ulteriori prestazioni per la promozione degli atleti dei quadri élite sono:

- Sport agonistico RS o WK
- Supporto da parte di esperti (pianificazione della carriera, scienze dello sport, biomeccanica, alimentazione, ecc.)
- Assistenza medico-sportiva (SpomedGU, Physio-Check, ecc.)

**PROGRAMMA SWISS AQUATICS SWIMMING «WORLD CLASS POTENTIAL»**

Gli/le atleti/e di punta dei quadri olimpici e dei quadri di prospettiva di Swiss Aquatics Swimming sono sostenuti individualmente da Sporthilfe, dall'esercito svizzero e da Swiss Aquatics Swimming. Si tratta degli atleti di punta di Swiss Aquatics Swimming con potenziale a breve, medio e lungo termine per raggiungere le semifinali e le finali dei Giochi Olimpici e dei Campionati del mondo o con potenziale di medaglia ai Campionati europei o ai Campionati europei juniores. Il percorso sportivo e i periodi di allenamento di questi/e atleti/e vengono definiti e sostenuti individualmente. Con l'assegnazione delle Swiss Olympic Talent Cards Gold, Silver, Bronze è possibile garantire una parziale sicurezza finanziaria ai/nostri/e atleti/e di punta. Poiché questa da sola non è sufficiente, Swiss Aquatics Swimming sostiene questi/e atleti/e con un sostegno individuale supplementare.



## ACCORDO DEI QUADRI

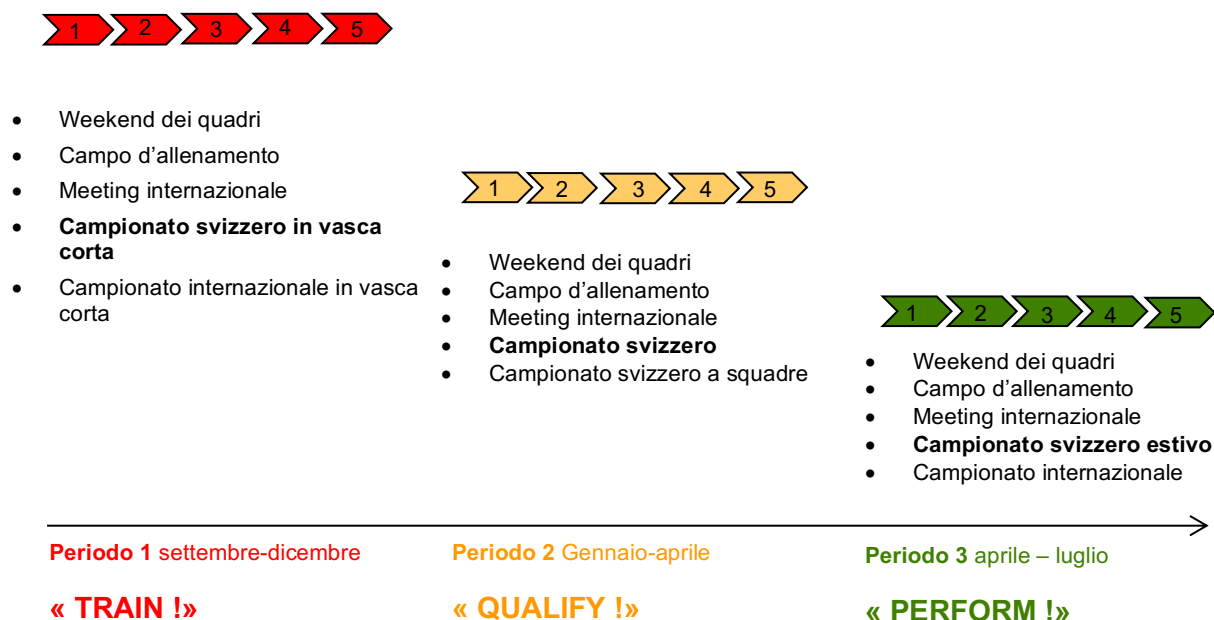
- L'accordo dei quadri (KV) è una componente importante e un prerequisito per la promozione e il sostegno dei quadri nazionali di Swiss Aquatics Swimming.
- L'accordo viene presentato all'inizio della stagione e firmato da: Swiss Aquatics Swimming (segretario generale, responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile), dall'atleta dei quadri nazionali, dall'allenatore/allenatrice del club e dal/la presidente del club.
- L'accordo viene presentato e discusso da Swiss Aquatics Swimming in occasione dell'evento "Tutti i talenti a Tenero (3T)" e deve essere restituito firmato dal/dalla atleta al responsabile dello sport agonistico / alla responsabile del settore giovanile entro il 31 ottobre 2025.
- Solo un accordo dei quadri firmato e una pianificazione annuale dettagliata danno diritto alle misure di promozione di Swiss Aquatics Swimming per ciascuna stagione agonistica. Il rispetto degli accordi stipulati è un requisito fondamentale (visita medica sportiva da parte di un medico della federazione, partecipazione attiva alle misure della squadra, etica, motivazione, ecc).
- Una promozione ottimale e duratura dei nostri/e atleti/e richiede una comunicazione stretta e trasparente tra tutte le parti coinvolte e una pianificazione annuale coordinata, al fine di rispettare e raggiungere gli obiettivi sportivi di atleta, club e federazione.





# PIANIFICAZIONE STAGIONE 2025/ 2026

## PERIODIZZAZIONE DI BASE 2024- 2028



La periodizzazione raccomandata da Swiss Aquatics Swimming corrisponde a una periodizzazione tripla, ma consente anche varianti alternative. Il focus è rivolto alle gare target sui 50m per il settore élite e giovanile durante l'estate. I punti chiave raccomandati per i singoli macro-cicli (MAZ) sono:

1. MAZ = gettare le basi / «TRAIN!»
2. MAZ = qualificarsi con successo per un evento internazionale in vasca lunga / «QUALIFY!»
3. MAZ = ottenere il proprio record personale all'evento internazionale in vasca lunga / «PERFORM!»

# CAMPIONATI NAZIONALI 2025/2026

Le informazioni dettagliate su tutti i campionati sono disponibili sulla homepage di Swiss Aquatics Swimming all'indirizzo:

[www.swiss-aquatics.ch/leistungssport/swimming/nationale-meisterschaften/](http://www.swiss-aquatics.ch/leistungssport/swimming/nationale-meisterschaften/)

## CAMPIONATO SVIZZERO IN VASCA CORTA | 14-16 NOVEMBRE 2025 A USTER

Luogo	Uster
Organizzatore	Schwimmclub Uster
Delegato	Alexia De Angelis
Giudice arbitro	Veronique Schroeter
Termine ultimo per l'iscrizione	lunedì 3 novembre 2025, ore 24:00
Quota di iscrizione	gare individuali CHF 20.-   staffette CHF 30. -
Periodo assegnazione delle corsie	dal 15 novembre 2024 al 2 novembre 2025
Qualificazione per	Campionati europei in vasca corta 2025

## CAMPIONATI SVIZZERI DI SOCIETÀ «FINALE GIOVANILE» | 6 DICEMBRE 2025 A LOSANNA

Luogo	Losanna
Organizzatore	Lausanne Aquatique
Delegato	Andreas Herty
Giudice arbitro	Marie-Claire Gurtner
Termine ultimo per l'iscrizione	mercoledì 26 novembre 2025, entro le ore 20:00
	periodo di qualificazione dal 1° settembre al 2 novembre 2025
Quota di iscrizione	CHF 200. - per ogni squadra qualificata

## CAMPIONATO SVIZZERO | 9-12 APRILE 2026 A USTER

Luogo	Uster
Organizzatore	Schwimmclub Uster
Delegato	Andreas Herty
Giudice arbitro	da definire
Termine ultimo per l'iscrizione	lunedì 30 marzo 2026, ore 24:00
Quota di iscrizione	gare individuali CHF 20.-   staffette CHF 30. -
Periodo assegnazione delle corsie	dal 3 aprile 2025 al 29 marzo 2026
Qualificazioni per	CE 2026, CEJ 2026, CECJM 2026

## CAMPIONATI SVIZZERI DI SOCIETÀ NLA & NLB | 18-19 APRILE 2026 A SURSEE

Luogo	Sursee
Organizzatore	Schwimmclub Aarefisch
Delegato	Rolf Ingold
Giudice arbitro	da definire
Termine ultimo per l'iscrizione	mercoledì 15 aprile 2026, entro le ore 20:00
Periodo di qualificazione	dal 1° settembre 2025 al 30 marzo 2026
Quota di iscrizione	CHF 200. - per ogni squadra qualificata

## **FINALE DELLA COPPA GIOVANILE SVIZZERA | 25-26 APRILE 2026 SURSEE**

Luogo	Sursee
Organizzatore	Swim Team Lucerne
Delegato	Alexia De Angelis
Giudice arbitro	da definire
Termine ultimo per l'iscrizione	martedì 14 aprile 2026, ore 24:00
Quota d'iscrizione	per ogni associazione regionale CHF 700. -
Periodo assegnazione delle corsie	migliori tempi da Swimrankings

## **CAMPIONATO SVIZZERO «5KM-POOL» | 09 MAGGIO 2026 A BELLINZONA**

Luogo	Bellinzona
Organizzatore	Associazione Turrita Nuoto
Delegato	Andreas Herty
Giudice arbitro	da definire
Termine ultimo per l'iscrizione	martedì, 28 aprile 2026, ore 24:00
Quota di iscrizione	CHF 25
Periodo assegnazione delle corsie	vedi bando

## **CAMPIONATO SVIZZERO ESTIVO | 9-12 LUGLIO 2026 A LOSANNA**

Luogo	Losanna
Organizzatore	Lausanne Aquatique
Delegato	Roeland Luykx
Giudice arbitro	da definire
Termine ultimo per l'iscrizione	lunedì 29 giugno 2026, ore 24:00
Quota di iscrizione	gare individuali CHF 20.-   staffette CHF 30. -
Periodo assegnazione delle corsie	dal 10 luglio 2025 al 28 giugno 2026

## **CAMPIONATO SVIZZERO «GIOVANILE» | 16-19 LUGLIO 2026 A BASILEA**

Luogo	Basilea
Organizzatore	Basel Aquatics
Delegato	Rolf Ingold
Giudice arbitro	da definire
Termine ultimo per l'iscrizione	lunedì, 6 luglio 2026, ore 24:00
Quota di iscrizione	gare individuali CHF 20.-   staffette CHF 30. -
Periodo assegnazione delle corsie	dal 17 luglio 2025 al 5 luglio 2026

## **CAMPIONATI SVIZZERI «OPENWATER» | 22-23 AGOSTO 2026 A ZURIGO**

Luogo	Zurigo
Organizzatore	RZO
Delegato	Alexia De Angelis
Giudice arbitro	da definire
Termine ultimo per l'iscrizione	lunedì 10 agosto 2026, ore 24:00
Quota di iscrizione	CHF 25. -

# PIANIFICAZIONE DELLA STAGIONE DEI QUADRI NAZIONALI ELITE 2025/2026

Planification Elite Swiss Aquatics Swimming: Saison 2025/26

Au 01.09.25

Macrocycle 1				Macrocycle 2				Macrocycle 3			
T R A I N				Q U A L I F Y				P E R F O R M			
Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
1	1	1	1 Lublin/POL	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2 EA CE - 25m	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3 Lublin/POL	3	3	3	3	3	3	3	3 Voyage aller
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4 Pre-Camp tbd
5	5	5	5	5	5	5	5 Pâques	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6 Pâques	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7 Voyage transfert
8	8	8	8 Départ	8	8	8	8	8	8	8	8 Pre-Camp
9	9	9	9	9	9	9	9 CS Uster	9	9	9 CS d'été Lausanne	9 Paris/FRA
10	10	10	10	10	10	10	10 CS Uster	10	10	10 CS d'été Lausanne	10 EA CE Paris/FRA
11	11	11	11	11	11	11	11 CS Uster	11	11	11 CS d'été Lausanne	11
12	12	12	12	12	12	12	12 CS Uster	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31

Compétitions Activités des cadres Jours fériés Jours de voyage Formation Camp d'entraînement CNP

## Macrocycle 1:

Date	Quoi	Lieu
07.-19.09.25	Camp SATB/CNP *	Sardaigne/ITA
12.-13.09.25	Sém. Sport performance	Macolin
29.-31.09.25	Weekend des cadres	Tenero
03 Oct.-Nov.	Compétition de préparation int.	Divers
14.10.25	Championnats suisses (25m)	Uster
29.11.-08.12.25	EA Championnats d'Europe (25m)	Lublin/POL

## Macrocycle 2:

Date	Quoi	Lieu
16.-18.01.26	Weekend des cadres	Tenero
31.01.-21.02.26	Camp SATB/CNP *	Flagstaff/USA - 2000m
09.-12.04.26	Championnats suisses (50m)	Uster
18.-19.04.26	Finale CC	Sursee
tbd	Camp SATB/CNP *	Lanzarote/ESP

## Macrocycle 3:

Date	Quoi	Lieu
12.-14.06.26	Weekend des cadres	Tenero
14.-24.06.26	Camp préparation	Sardaigne/ITA
24.-29.06.26	Compétition de préparation int. CE	Rome/ITA
10.-13.07.25	Championnats suisses (50m)	Lausanne
03.-07.08.26	Camp préparation CE	tbd
07.-17.08.26	EA Championnats d'Europe (50m)	Paris/FRA

\* Camp d'entraînement CNP Tenero : participation sur demande, veuillez vous annoncer à temps auprès du chef performance/de la cheffe de la relève

(CNP = Centre national de performance, SATB = Swiss Aquatics Swimming Training Base, CC = Championnat des clubs, CM = Championnat du monde, CE = Championnat d'Europe)

# PIANIFICAZIONE DELLA STAGIONE DEI QUADRI NAZIONALI GIOVANILI 2025/ 2026

Au 01.09.25

## Planification de la relève Swiss Aquatics Swimming: Saison 2025/26

Macrocycle 1				Macrocycle 2			Macrocycle 3				
T R A I N				Q U A L I F Y			P E R F O R M				
Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
1 36	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31

Compétitions Activités des cadres Jours fériés Jours de voyage Formation Camp d'entraînement CNP

### Macrocycle 1:

Date	Quoi	Lieu
07.-19.09.25	Camp SATB/CNP *	Sardaigne/ITA
12.-13.09.25	Sém. Sport performance	Macolin
20.-21.09.25	Weekend des cadres	Tenero
21.-26.09.25	3T	Tenero
14.16.11.25	Championnats suisses (25m)	Uster
06.12.2025	Finale CC relève (25m)	Lausanne
17.-21.12.25	Swiss Open Winter Challenge	Sursee

### Macrocycle 2:

Date	Quoi	Lieu
16.-18.01.26	Weekend des cadres	Tenero
31.01.-21.02.26	Camp SATB/CNP *	Flagstaff/USA - 2000m
09.-12.04.26	Championnats suisses (50m)	Uster
18.-19.04.26	Finale CC	Sursee
25.-26.04.26	Finale Coupe Espoirs Suisse (25m)	Sursee
tbd	Camp SATB/CNP *	Lanzarote/ESP

### Macrocycle 3:

Date	Quoi	Lieu
14.-25.05.26	Camp préparation CEJ- & CECIM (pour les athlètes)	Sursee
14.-16.05.25	Weekend des cadres	Sursee
03.-13.07.26	EA Championnats d'Europe Juniors (50m)	tbd/GER
09.-12.07.26	Championnats suisses d'été (50m)	Lausanne
15.-20.07.26	Central European Countries Junior Meet (50m)	tbd/tbd
16.-19.07.26	Championnat Suisse Espoirs (50m)	Bâle

\* Camp d'entraînement CNP Tenero : participation sur demande, veuillez vous annoncer à temps auprès du chef performance/de la cheffe de la relève

(3T = Tutti Talenti à Tenero, CC = Championnat des clubs, CEJ = Championnats d'Europe Juniors, CECIM = Central European Countries Junior Meet)

# PARTECIPAZIONE AI CAMPIONATI INTERNAZIONALI

Disposizioni generali relative alle selezioni e alla partecipazione di Swiss Aquatics Swimming a tutti i campionati internazionali

## FILOSOFIA E OBIETTIVI

I membri dei quadri nazionali e gli/le atleti/e selezionati/e si impegnano a pianificare e preparare il prossimo campionato internazionale in vasca lunga come momento clou della stagione.

Per tutti i campionati vale l'obiettivo individuale:

➔ realizzare il miglior tempo personale nelle discipline selezionate!

Pertanto, ogni squadra selezionata di Swiss Aquatics Swimming mira a ottenere il più alto numero possibile di record personali (circa il 50%).

Gli/le atleti/e della Swiss Aquatics Swimming devono essere costantemente presenti nelle semifinali (TOP-16) di ogni campionato. A medio termine, l'obiettivo è quello di raggiungere una posizione in finale (TOP-8) con tutti gli atleti. Come minimo, ogni atleta deve raggiungere il tempo di qualificazione e/o un piazzamento in semifinale (TOP-16).

Con le staffette selezionate si punta sempre alla qualificazione alla finale (livello europeo) o al piazzamento nella TOP 16 (livello mondiale).

## OBIETTIVI NEL SETTORE ÉLITE

### GIOCHI OLIMPICI (GO)

Per tutti gli atleti e gli allenatori nello sport agonistico, i Giochi Olimpici rappresentano l'obiettivo massimo.

L'evento si svolge di norma ogni quattro anni ed esercita un fascino unico in quanto manifestazione multisportiva. I limiti per la partecipazione ai GO vengono elaborati da Swiss Aquatics Swimming tenendo conto degli obiettivi di Swiss Olympic e delle direttive di WORLD AQUATICS e del CIO. L'obiettivo per gli atleti/e di Swiss Aquatics Swimming partecipanti è avvicinarsi all'élite mondiale assoluta, puntando idealmente a ingressi in semifinale (TOP-16) e oltre, ma almeno a piazzamenti nella TOP-20.

### CAMPIONATI MONDIALI WORLD AQUATICS

CAMPIONATI MONDIALI:

Si svolgono di norma ogni due anni (negli anni dispari) e rappresentano il momento clou più importante dell'anno per gli atleti d'élite nell'anno precedente o successivo alle Olimpiadi. L'obiettivo degli atleti di Swiss Aquatics Swimming che vi partecipano è quello di affermarsi tra i migliori al mondo, raggiungendo almeno le semifinali (TOP-16) e oltre. I limiti sono stabiliti da WORLD AQUATICS e determinati da Swiss Aquatics Swimming sulla base della media dei limiti A di WORLD AQUATICS e dei limiti dei Campionati europei di Swiss Aquatics Swimming.

#### CAMPIONATI MONDIALI IN VASCA CORTA:

Si svolgono di norma ogni 2 anni (anni pari) e rappresentano una competizione “specialistica” per nuotatori/trici di vasca corta. Per gli/le specialisti/e partecipanti l’obiettivo è consolidarsi nelle immediate vicinanze dell’élite mondiale, raggiungendo almeno ingressi in semifinale (TOP-16) e oltre. I limiti sono stabiliti da WORLD AQUATICS e integrati da Swiss Aquatics Swimming con i limiti dei Campionati europei in vasca corta per tutte le discipline, ad eccezione dei 100m misti.

### CAMPIONATI EUROPEI EUROPEAN AQUATICS

#### CAMPIONATI EUROPEI:

Si svolgono di norma ogni 2 anni (anni pari) e rappresentano i principali campionati continentali di nuoto. Inoltre, i CE sono, in relazione al sostegno federale e individuale agli atleti da parte di Swiss Olympic e Sporthilfe, le competizioni più importanti per soddisfare i requisiti necessari al mantenimento dei programmi di supporto. L’obiettivo per gli atleti/e di Swiss Aquatics Swimming partecipanti è quello di consolidarsi nelle immediate vicinanze dell’élite europea assoluta, raggiungendo almeno ingressi in semifinale (TOP-16) e oltre.

Agli atleti/e in fase di transizione dal settore giovanile all’élite viene offerta, ai Campionati europei, l’opportunità di fare le prime esperienze a livello internazionale assoluto. I limiti vengono stabiliti da Swiss Aquatics Swimming sulla base della media del tempo del 16° posto delle ultime due edizioni dei Campionati europei. Per gli atleti/e più giovani (fino a 21 anni, uomini e donne) è prevista una qualificazione agevolata con limiti interpolati. Inoltre, il responsabile dello sport agonistico può selezionare nuotatori che dimostrano un grande potenziale.

#### CAMPIONATI EUROPEI IN VASCA CORTA:

Si svolgono di norma ogni 2 anni (anni dispari) e rappresentano anch’essi una competizione “specialistica” per nuotatori/trici di vasca corta. L’obiettivo per gli atleti/e di Swiss Aquatics Swimming partecipanti è consolidarsi nelle immediate vicinanze dell’élite europea assoluta, raggiungendo almeno ingressi in semifinale (TOP-16) e oltre. I limiti vengono stabiliti da Swiss Aquatics Swimming sulla base della media del tempo del 16° posto delle ultime due edizioni dei Campionati europei in vasca corta.

Per la disciplina dei 100m misti viene utilizzato il limite dei Campionati mondiali in vasca corta (CMVC) di WORLD AQUATICS.

#### CAMPIONATI EUROPEI U23:

Si svolgono di norma ogni due anni (anni dispari) e rappresentano il momento clou dal punto di vista sportivo per gli atleti che passano dalla squadra nazionale juniores (Juniors) alla squadra nazionale Elite. Sono ammesse a partecipare le classi di età comprese tra i 19 e i 23 anni, sia maschili che femminili. L’obiettivo per gli atleti/e di Swiss Aquatics Swimming partecipanti è consolidarsi nelle immediate vicinanze dell’élite europea di questi anni di transizione, raggiungendo almeno ingressi in semifinale (TOP-16) e oltre. I limiti vengono stabiliti da Swiss Aquatics Swimming sulla base della media del tempo del 16° posto delle ultime due edizioni dei Campionati europei.

Per gli atleti/e più giovani (19–21 anni) è prevista una qualificazione agevolata con limiti interpolati. Inoltre, il responsabile dello sport agonistico può selezionare nuotatori che dimostrano un grande potenziale.

### FISU WORLD UNIVERSITY GAMES

La partecipazione alle World University Games è organizzata e gestita dal SUS (Swiss University Sports). Essa è regolata dalle norme della FISU (Federazione Internazionale dello Sport Universitario) e da WORLD AQUATICS. Swiss Aquatics Swimming prende parte a queste competizioni in collaborazione con Swiss University Sports, poiché vi possono partecipare solo atleti/e con status di “studente”. L’obiettivo per gli atleti/e di Swiss Aquatics Swimming partecipanti è avvicinarsi all’élite mondiale, idealmente con ingressi in semifinale (TOP-16) e oltre.

I limiti vengono stabiliti da Swiss Aquatics Swimming e concordati con il SUS. Le selezioni vengono effettuate dalla Swiss University Sports su proposta del responsabile dello sport agonistico.

## **EUROPEAN GAMES**

Gli EG sono una grande manifestazione polisportiva simile ai Giochi Olimpici, che si svolge di norma ogni 4 anni (prima edizione nel 2015). La partecipazione è gestita da Swiss Olympic. Dalla seconda edizione del 2019 a Minsk, tuttavia, il nuoto non fa più parte del programma sportivo.

## **EUROPEAN CHAMPIONSHIPS**

Gli European Championships sono una grande manifestazione polisportiva simile ai Giochi Olimpici, che si svolge di norma ogni 4 anni (prima edizione nel 2018). La partecipazione è gestita da Swiss Aquatics Swimming. Dalla seconda edizione del 2022 a Monaco di Baviera, tuttavia, il nuoto non fa più parte del programma sportivo.

## **COMPETIZIONI - CISM**

Le competizioni CISM sono organizzate e gestite dal Conseil International du Sport Militaire. Esse sono regolate dalle norme del CISM e da WORLD AQUATICS. Swiss Aquatics Swimming prende parte a queste gare in collaborazione con il CISM Svizzera e l'Esercito. Vi possono partecipare solo atleti/e con status di "appartenenti all'esercito (AdA)". Le selezioni vengono effettuate su proposta del responsabile dello sport agonistico dal DC CISM Nuoto.

# **OBIETTIVI NEL SETTORE GIOVANILE**

## **CAMPIONATI EUROPEI JUNIORES EUROPEAN AQUATICS**

I Campionati europei juniores si svolgono di norma ogni anno e rappresentano il momento clou dal punto di vista sportivo per il settore nazionale giovanile (in particolare per gli juniores). Possono partecipare le categorie di età comprese tra i 14 e i 18 anni, sia maschili che femminili. L'obiettivo degli atleti Swiss Aquatics Swimming partecipanti è quello di affermarsi tra i migliori giovani europei nella categoria juniores, raggiungendo almeno le semifinali (TOP-16) e oltre. I limiti vengono stabiliti da Swiss Aquatics Swimming sulla base della media del tempo del 16° posto delle ultime tre edizioni dei Campionati europei juniores. Per gli atleti/e più giovani è prevista una qualificazione agevolata.

## **EUROPEAN YOUTH OLYMPIC FESTIVAL (EYOF)**

L'EYOF si svolge di norma ogni 2 anni (anni dispari) ed è il momento sportivo culminante per la categoria Youth (ragazze e ragazzi dai 14 ai 15 anni). Si tratta di un evento multisportivo al quale si partecipa tramite Swiss Olympic. I posti disponibili sono definiti dal Comitato Olimpico Europeo (EOC) e da European Aquatics.

L'EYOF è una competizione formativa e offre la prima opportunità di vivere un'esperienza "olimpica".

L'obiettivo per gli atleti/e di Swiss Aquatics Swimming partecipanti è consolidarsi nelle immediate vicinanze dell'élite giovanile europea assoluta, raggiungendo almeno ingressi in semifinale (TOP-16) e oltre.

I limiti vengono stabiliti da Swiss Aquatics Swimming sulla base della media del tempo del 16° posto delle ultime due edizioni dell'EYOF. Per gli atleti/e più giovani (14 anni) è prevista una qualificazione agevolata.



## **YOUTH OLYMPIC GAMES (YOG)**

L'evento si svolge di norma ogni 4 anni. Analogamente ai Giochi Olimpici, i YOG sono un evento multisportivo al quale si partecipa tramite Swiss Olympic. Esistono limiti WORLD AQUATICS e posti contingentati, assegnati dal CIO e da WORLD AQUATICS a Swiss Aquatics Swimming in base a criteri specifici. Il numero di posti è limitato (finora 4 posti: 2 donne / 2 uomini, per 4 fasce d'età, dai 14 ai 17 anni). Gli YOG hanno carattere formativo e preparano atleti/e, allenatori/trici e dirigenti al proseguimento della carriera sportiva. Vengono selezionati/e gli/le atleti/e con il maggiore potenziale di rendimento. L'obiettivo per gli atleti/e partecipanti è consolidarsi nelle immediate vicinanze dell'élite giovanile mondiale assoluta, raggiungendo almeno ingressi in semifinale (TOP-16) e oltre. I prossimi YOG si terranno a Dakar (Senegal) tra fine ottobre e metà novembre 2026.

## **MULTINATIONS YOUTH/JUNIORES (MN YTH. / JUN.)**

Le competizioni MN Youth/Juniores sono gare di selezione, simili ai Campionati svizzeri a squadre. Lo spirito di squadra e il confronto internazionale sono in primo piano, ma le MN rappresentano anche una gara di preparazione ai futuri appuntamenti stagionali. Alle MN Juniores possono partecipare uomini e donne di 16, 17 e 18 anni; alle MN Youth ragazze e ragazzi di 14 e 15 anni. L'obiettivo per gli atleti/e di Swiss Aquatics Swimming partecipanti è ottenere i migliori piazzamenti possibili, sia individuali che a livello di squadra. Di norma viene proposto alla selezione l'atleta più veloce per disciplina. Negli anni in cui non è possibile partecipare alle MN Youth e Junior, Swiss Aquatics Swimming non prevede un evento alternativo.

## **CENTRAL EUROPEAN COUNTRIES JUNIOR MEETING (CECJM) / O SIMILI**

Negli anni pari, quando non si svolge l'EYOF, Swiss Aquatics Swimming seleziona un evento alternativo per la stessa categoria d'età (Youth). Il Central European Countries Junior Meeting, i Nordic Age Group Championships o un'altra competizione adeguata diventano allora l'appuntamento internazionale principale della stagione estiva per i/le nuotatori/trici di quelle fasce d'età, con obiettivi e limiti analoghi.

## **CAMPIONATI MONDIALI JUNIORES WORLD AQUATICS**

Swiss Aquatics Swimming attualmente non partecipa ai Campionati mondiali juniores. Una futura partecipazione potrà essere considerata. L'evento si svolge di norma ogni 2 anni (anni dispari). Le categorie ammesse sono le stesse dei Campionati europei juniores: uomini e donne dai 14 ai 18 anni.

# DISPOSIZIONI PER LA SELEZIONE DEGLI/DELLE ATLETI/E

## SELEZIONE INDIVIDUALE

La decisione definitiva sulla selezione viene presa dalla direzione sportiva nuoto, su proposta del responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile. Il solo raggiungimento dei tempi limite di qualificazione non dà diritto automatico alla selezione. Per la decisione di selezione, il responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile e la direzione sportiva nuoto prendono in considerazione, oltre al raggiungimento dei requisiti di qualificazione, anche altri criteri (accordo con l'atleta, SpomedGU, pianificazione dell'allenamento e della carriera, stato di salute, confronto internazionale, potenziale e sviluppo delle prestazioni, condizione di allenamento, partecipazione alle misure dei quadri, ecc.). Ciò vale in particolare anche per le staffette. Nell'interesse di Swiss Aquatics Swimming e degli atleti, il responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile può anche assegnare le cosiddette «wild card» (le «wild card» possono essere assegnate con riserva in combinazione con limiti/criteri alternativi).

I concetti e i criteri di selezione, così come date e attività, possono subire modifiche durante la stagione, qualora cambino direttive o regolamenti. Eventuali adattamenti o cambiamenti saranno pubblicati sul sito web di Swiss Aquatics Swimming.

Le selezioni vengono comunicate agli/alle atleti/e e ai/alle rispettivi/e allenatori/trici via e-mail e pubblicate sul sito web di Swiss Aquatics Swimming.

## SELEZIONE DELLE STAFFETTE

Nel ciclo olimpico 2024-2028, le staffette della federazione Swiss Aquatics Swimming dovranno mantenere un ruolo centrale. L'obiettivo è partecipare regolarmente ai campionati internazionali con il maggior numero possibile di squadre competitive. A tal fine, il bacino di atleti/e potenzialmente schierabili in staffetta verrà progressivamente ampliato, anche tramite incentivi specifici. I tempi limite delle staffette si orientano al livello sportivo della competizione di riferimento.

Un/una nuotatore/trice può entrare in considerazione sia con tempi individuali che con tempi di frazione in staffetta ottenuti durante l'intero periodo di qualificazione, con una penalità di 0,60 secondi aggiunta per i cambi al volo. Una staffetta può essere selezionata se la somma della combinazione più veloce possibile di tempi, meno un bonus di cambio di 1,5 secondi (= 3 x 0,5 secondi), soddisfa il tempo limite. La composizione definitiva della staffetta al rispettivo campionato sarà determinata dal responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile, in accordo con gli/le allenatori/trici presenti sul posto.

In linea di principio, ogni atleta di Swiss Aquatics Swimming selezionato per la competizione internazionale in questione è a disposizione per ogni staffetta della federazione. Le partecipazioni alle staffette della federazione hanno la precedenza sulle gare individuali. Al fine di ottenere risultati ottimali, il responsabile dello sport agonistico/la responsabile del settore giovanile, in accordo con gli/le atleti/e e gli/le allenatori/trici interessati/e, può concedere deroghe a questa regola. In caso di inosservanza si applica il regolamento disciplinare.

## CONCEZIONE DEI "TRIALS"

I Campionati svizzeri che precedono un campionato internazionale si svolgono, per quanto possibile, come gare di «selezione». Ciò significa che i Campionati svizzeri in vasca corta e lunga sono sempre le principali gare di

qualificazione per i successivi eventi internazionali di rilievo. Di conseguenza, atleti/e che abbiano conseguito tempi limite in altre fasi di qualificazione possono essere superati/e da prestazioni di selezione ottenute ai Campionati Svizzeri. Fanno eccezione soltanto gli/le atleti/e preselezionati/e in virtù di precedenti competizioni internazionali e che abbiano confermato lo status tramite prova di rendimento: costoro non possono più essere sostituiti/e da tempi limite ottenuti ai Campionati Svizzeri.

## ULTERIORI POSSIBILITÀ DI QUALIFICAZIONE

Prima di ogni campionato svizzero deve essere concessa un'ulteriore possibilità di qualificazione. Di norma, questo secondo periodo di qualificazione deve iniziare il 1° settembre per le gare in vasca corta e il 1° dicembre dell'anno precedente per le gare in vasca lunga. Le gare di qualificazione devono essere comunicate in anticipo. I risultati ottenuti sono validi ai fini della qualificazione solo se sono stati comunicati con l'apposito [modulo](#) e nel periodo richiesto.

## REGOLE GENERALI

Per essere selezionati in una rappresentativa nazionale di Swiss Aquatics Swimming è necessario, oltre alla cittadinanza svizzera (passaporto svizzero), la nazionalità sportiva svizzera (diritto di partecipazione WORLD AQUATICS), una licenza annuale valida presso un club di nuoto Swiss Aquatics e la partecipazione ai Campionati svizzeri (25m e/o 50m) definiti come competizione di qualificazione principale. Inoltre, possono essere prese in considerazione per la selezione solo le prestazioni riportate nella classifica Swiss Aquatics Swimming su [www.swimrankings.net](http://www.swimrankings.net). Il responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile può concedere deroghe in casi motivati.

Le prove cronometrate, gli swim-off o altre gare supplementari, nonché i tempi intermedi non sono in nessun caso considerati tempi di qualificazione. Un tentativo di qualificazione deve sempre essere annunciato in anticipo. Non sono quindi validi i risultati di altre competizioni non annunciate.

## GARE AGGIUNTIVE AI CAMPIONATI INTERNAZIONALI

Un'iscrizione in una disciplina aggiuntiva è possibile se vi è utilità sportiva e se vi è ancora disponibilità di posti. Condizione necessaria: l'atleta deve aver ottenuto negli ultimi 12 mesi una prestazione pari ad almeno tempo limite + 2%. Le gare aggiuntive vengono sempre concordate con gli/le atleti/e e i/le rispettivi/e allenatori/trici. La decisione finale in merito alle iscrizioni spetta al/alla capodelegazione.

# DISPOSIZIONI PER LA SELEZIONE DELLO STAFF TECNICO

## FILOSOFIA E OBIETTIVI

Su richiesta del responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile, la direzione sportiva nuoto nomina uno staff tecnico che garantisce un supporto ottimale agli atleti. I membri dello staff selezionati si impegnano nelle loro funzioni per l'intera squadra e in particolare per gli atleti di Swiss Aquatics Swimming. La collaborazione tra tutte le persone coinvolte nelle attività di Swiss Aquatics Swimming si basa sul rispetto reciproco, sulla fiducia e sull'onestà, nonché sulla correttezza nell'applicazione delle regole. Accompagnare una delegazione è sempre un'opportunità di crescita personale. Gli incarichi vengono quindi retribuiti solo simbolicamente con indennità giornaliera.

Tutte le delegazioni della squadra nazionale sono guidate alle competizioni dal responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile di Swiss Aquatics Swimming. In alternativa, possono nominare un capo delegazione che li rappresenti. La scelta e la selezione dello staff dipendono dai mandati, dal numero di atleti qualificati e dal numero di limiti da loro raggiunti, dalla competenza (formazione, esperienza, reputazione, ecc.), dalla capacità di lavorare in squadra e dall'idoneità a rappresentare Swiss Aquatics Swimming. La collaborazione e la cooperazione durante tutta la stagione sono sempre un prerequisito per gli incarichi nei campionati internazionali.

## LO STAFF TECNICO È COMPOSTO COME SEGUE

### SELEZIONE ALLENATORI/TRICI

Gli/le allenatori/trici selezionati/e si occupano principalmente del lavoro operativo a bordo vasca e garantiscono la migliore preparazione e valutazione delle gare degli/delle atleti/e. Regola generale: un/una coach ogni cinque atleti/e selezionati/e. A seconda dell'evento e della composizione della squadra, è possibile derogare a tale regola. La selezione di un/una atleta non comporta in alcun caso il diritto automatico alla selezione del/della proprio/a allenatore/trice personale. In linea di principio, possono essere selezionati anche allenatori/trici attivi/e all'estero, a condizione che siano in grado di rappresentare Swiss Aquatics Swimming e di mettere le proprie competenze a disposizione dell'intera squadra. Nella selezione dei coach incaricati di seguire gli atleti si tiene conto dei mandati, delle prestazioni e del potenziale degli atleti qualificati, del numero di atleti qualificati, delle conoscenze linguistiche (tenendo conto delle tre regioni linguistiche) e della composizione della squadra (numero di donne e uomini). All'inizio della stagione, Swiss Aquatics Swimming può designare dei «coach di mandato» per ogni squadra o evento. Questi «coach di mandato» assistono le squadre anche in occasione di eventi specifici, come ad esempio competizioni internazionali o misure preparatorie. A seconda delle dimensioni della squadra, dopo le gare di selezione vengono designati ulteriori allenatori/trici.

### SELEZIONE DELLO STAFF DI SUPPORTO (TEAM MEDICO, SUPPORTO SCIENTIFICO, ECC.)

Quando possibile, viene convocato un team di supporto che assicuri l'assistenza medica, terapeutica, psicologica, fisiologica e tecnica degli/delle atleti/e. In base alle necessità e alla dimensione delle delegazioni, possono inoltre essere designate altre figure con incarichi specifici.

# CRITERI DI SELEZIONE EA CE (25M) 2025

LUBLINO / POL, 2-7 DICEMBRE 2025

## 1. CONDIZIONI DI AMMISSIONE

Si applicano i regolamenti e le disposizioni speciali di EUROPEAN AQUATICS, nonché le disposizioni generali relative alla selezione e alla partecipazione ai campionati internazionali di Swiss Aquatics Swimming.

Estratto: per ogni disciplina individuale, una federazione può iscrivere un massimo di quattro (4) atleti. Per le discipline con finale diretta possono essere iscritti al massimo due (2) atleti. Nelle discipline a staffetta, ogni nazione ha diritto a una (1) staffetta.

## 2. QUALIFICAZIONE

### 2.1 QUALIFICAZIONE PER LE GARE INDIVIDUALI

In occasione dei Campionati svizzeri in vasca corta (CS25) che si terranno dal 14 al 16 novembre 2025 a Uster, sarà possibile nuotare i tempi limite. La qualificazione è possibile solo per i posti liberi (gare individuali di atleti con SF/TOP-16/finale ai Campionati mondiali di Singapore 2025 e/o ai Mondiali in vasca corta di Budapest 2024). Se il numero di atleti che superano i tempi limite è superiore al numero di posti disponibili, sarà determinante la classifica finale della gara individuale corrispondente.

### 2.2 QUALIFICAZIONE DELLE STAFFETTE

Le staffette da 50m saranno composte, per quanto possibile, dalla squadra selezionata. Non è prevista alcuna possibilità di qualificazione per le staffette da 50m.

### 2.3 ULTERIORI POSSIBILITÀ DI QUALIFICAZIONE

La qualificazione durante la seconda fase di qualificazione è possibile solo per i posti liberi (gare individuali e staffette) ed è obbligatoria la partecipazione ai Campionati svizzeri in vasca corta 2025 (sono concesse eccezioni solo in casi motivati). Per la selezione valgono i tempi più veloci nuotati durante la seconda fase di qualificazione:

- Qualificazione per le gare individuali:  
Nel periodo dal 1° settembre al 13 novembre 2025, ogni atleta può tentare un'ulteriore qualificazione in un massimo di una (1) gara ufficiale scelta liberamente, previa comunicazione scritta (tramite apposito [modulo](#) da inviare a [markus.buck@swiss-aquatics.ch](mailto:markus.buck@swiss-aquatics.ch)).

I tempi limite nuotati al CSVC hanno sempre la precedenza sui risultati ottenuti nella seconda fase di qualificazione.

## 2.4 PRESELEZIONE

- a) Gli atleti che hanno raggiunto una semifinale individuale (TOP-16) ai Campionati mondiali 2025 a Singapore possono essere preselezionati per i Campionati mondiali 2025 a Lublino nella rispettiva distanza.
- b) Gli atleti che hanno raggiunto una semifinale individuale (TOP-16) ai Mondiali in vasca corta 2024 a Budapest possono essere preselezionati per i Mondiali 2025 a Lublino sulla distanza corrispondente.

Per la selezione definitiva è necessaria una conferma delle prestazioni. Per la conferma delle prestazioni è obbligatoria la partecipazione degli atleti preselezionati al CS25 2025 (sono concesse eccezioni solo in casi motivati) inoltre, è necessario fornire una prova di forma fisica al CS25 2025 o nella seconda fase di qualificazione (01.09.-13.11.2025) nel campo del tempo limite + 2% sulla distanza corrispondente. Gli atleti preselezionati che hanno confermato la loro selezione non possono essere sostituiti.

Sulla base dei risultati (SF/TOP-16) dei Campionati mondiali in vasca corta 2024, vengono preselezionati:

- Bollin, Thierry nei 50m dorso
- Ponti, Noè nei 50 m e 100 m farfalla e nei 100 m misti

Sulla base dei risultati (SF/TOP-16) ai Campionati mondiali 2025, vengono preselezionati:

- Mityukov, Roman nei 200 m dorso

## 3. MISURE PREPARATORIE

La partenza per Lublino è prevista per sabato 29 novembre 2025 dall'aeroporto di Zurigo. Il viaggio di ritorno è previsto per lunedì 8 dicembre 2025.



#### 4. TEMPI LIMITE

I tempi limite individuali per i CE25 2025 sono stati determinati sulla base della «media dei tempi del 16° posto delle edizioni CE25 2023 e 2021».

Limite Kurzbahn EM 2025 Lublin/POL		
Männer SW	Disziplin	Frauen SW
0:21,52	50 FR	0:24,63
0:47,55	100 FR	0:54,22
1:44,85	200 FR	1:58,07
3:44,05	400 FR	4:09,64
7:49,35	800 FR	8:33,97
14:59,95	1500 FR	16:22,27
0:23,96	50 BA	0:27,41
0:51,51	100 BA	0:59,33
1:55,35	200 BA	2:08,70
0:26,92	50 BR	0:30,73
0:58,28	100 BR	1:06,12
2:07,56	200 BR	2:23,86
0:23,10	50 BU	0:26,26
0:51,16	100 BU	0:58,79
1:55,28	200 BU	2:12,78
0:54,62	100 IM	1:00,61
1:58,51	200 IM	2:12,41
4:12,17	400 IM	4:41,20
aus dem Team	4x50 FR	aus dem Team
aus dem Team	4x50 IM	aus dem Team
aus dem Team	4x50 FR Mixed	aus dem Team
aus dem Team	4x50 IM Mixed	aus dem Team



# CRITERI DI SELEZIONE EA CE (50M) 2026



PARIGI / FRA, 10-16 AGOSTO 2026

## 1. CONDIZIONI DI AMMISSIONE

Si applicano i regolamenti e le disposizioni speciali di EUROPEAN AQUATICS (EA) nonché le disposizioni generali relative alla selezione e alla partecipazione ai campionati internazionali di Swiss Aquatics Swimming.

Estratto: per ogni disciplina individuale, una federazione può iscrivere un massimo di quattro (4) atleti. Nelle discipline a staffetta, ogni nazione ha diritto a una (1) staffetta.

## 2. QUALIFICAZIONE

### 2.1 QUALIFICAZIONE PER LE GARE INDIVIDUALI

I tempi limite possono essere nuotati in occasione dei Campionati svizzeri dal 9 al 12 aprile 2026 a Uster. La qualificazione è possibile solo per i posti liberi (gare individuali di atleti con SF/TOP-16/finale ai Campionati mondiali di Singapore 2025). Se il numero di atleti che superano i tempi limite (di tutte le annate) è superiore al numero di posti disponibili, sarà determinante la classifica finale della gara individuale corrispondente. Una selezione con il tempo limite delle annate più giovani (uomini e donne nati nel 2005 e successivi) è possibile solo per i posti liberi e può avvenire solo dopo la conclusione di entrambe le possibilità di qualificazione.

### 2.2 QUALIFICAZIONE DELLE STAFFETTE

I tempi limite possono essere nuotati in occasione dei Campionati svizzeri dal 9 al 12 aprile 2026 a Uster. Una staffetta può essere selezionata se la somma della combinazione più veloce possibile di tempi, meno un bonus di cambio di 1,5 secondi (= 3 x 0,5 secondi), soddisfa il tempo limite. Si applicano i risultati di tutte le gare individuali e di staffetta, tenendo conto di una penalità di 0,6 secondi per i nuotatori di cambio.

### 2.3 ULTERIORI POSSIBILITÀ DI QUALIFICAZIONE

La qualificazione durante la seconda fase di qualificazione è possibile solo per i posti liberi (gare individuali e staffette) ed è obbligatoria la partecipazione ai Campionati svizzeri 2026 (sono concesse eccezioni solo in casi motivati). Per la selezione valgono i tempi più veloci nuotati durante la seconda fase di qualificazione:

- Qualificazione per gare individuali e staffette:  
Nel periodo compreso tra il 1° dicembre 2025 e l'8 aprile 2026, ogni atleta può tentare un'ulteriore qualificazione in una (1) sola competizione ufficiale a sua scelta, previa comunicazione scritta (tramite apposito [modulo](mailto:markus.buck@swiss-aquatics.ch) all'indirizzo [markus.buck@swiss-aquatics.ch](mailto:markus.buck@swiss-aquatics.ch)).

I tempi limite nuotati ai Campionati svizzeri hanno sempre la precedenza sui risultati ottenuti nella seconda fase di qualificazione.

Per le staffette valgono i risultati delle gare individuali e di staffetta, tenendo conto di una penalità di 0,6 secondi per i nuotatori di cambio. Nell'interesse della federazione possono essere inclusi ulteriori risultati dell'intero periodo di qualificazione (dal 1° dicembre 2025 al 12 aprile 2026).



## 2.4 PRESELEZIONE

- a) Gli atleti che hanno raggiunto una semifinale individuale (TOP-16) ai Campionati mondiali 2025 a Singapore possono essere preselezionati per i Campionati europei 2026 a Parigi nella rispettiva distanza.

Per la selezione definitiva è necessaria una conferma delle prestazioni. A tal fine, la partecipazione degli atleti preselezionati ai Campionati svizzeri 2026 è obbligatoria (sono ammesse eccezioni solo in casi giustificati) inoltre, è necessario fornire una prova di forma fisica ai Campionati svizzeri 2026 o nella seconda fase di qualificazione (01.12.2025-08.04.2026) con un tempo limite + 2% sulla distanza corrispondente. Gli atleti preselezionati che hanno confermato la loro selezione non possono essere esclusi.

Sulla base dei risultati (SF/TOP-16) ai Campionati mondiali 2025, vengono preselezionati:

- Mityukov, Roman nei 200 m dorso
- Ponti, Noè nei 50 m e 100 m farfalla

## 3. MISURE PREPARATORIE

Sono previste le seguenti misure preparatorie:

- Dal 12 al 14 giugno 2026: weekend diagnostico a Tenero
- Dal 14 al 24 giugno 2026: campo di allenamento preparatorio a Sassari/ITA
- Dal 24 al 29 giugno 2026: gara di preparazione a Roma/ITA
- Dal 3 al 7 agosto 2026: pre-camp a Tenero
- 7 agosto 2026: partenza per Parigi/FRA
- Dal 10 al 16 agosto 2026: gare di nuoto dei Campionati europei EA 2026
- 17 agosto 2026: ritorno da Parigi/FRA



#### 4. TEMPI LIMITE

I tempi limite individuali della Swiss Aquatics Swimming per gli Europei 2026 sono stati calcolati sulla base della «media dei tempi del 16° posto agli Europei 2021 e 2018». I limiti per le annate più giovani sono calcolati in modo analogo ai tempi per le annate di transizione.

I tempi limite per le staffette per gli Europei 2026 sono stati calcolati sulla base della «media dei tempi dell'ottavo posto agli Europei 2021 e 2018».

Limite Europameisterschaften 2026 Paris/FRA				
Männer		Disziplin	Frauen	
Jhg. 05+jünger	SW		SW	Jhg. 05+jünger
0:22,48	0:22,36	50 FR	0:25,28	0:25,42
0:49,29	0:49,01	100 FR	0:54,95	0:55,21
1:49,10	1:48,66	200 FR	2:00,18	2:00,60
3:51,94	3:50,70	400 FR	4:16,24	4:16,87
8:00,79	7:57,75	800 FR	8:56,37	8:56,71
15:33,53	15:29,52	1500 FR	16:40,71	16:45,91
0:25,50	0:25,34	50 BA	0:28,39	0:28,57
0:54,96	0:54,61	100 BA	1:01,02	1:01,38
2:00,18	1:59,46	200 BA	2:14,63	2:15,10
0:27,85	0:27,68	50 BR	0:31,31	0:31,49
1:00,89	1:00,41	100 BR	1:07,99	1:08,47
2:13,22	2:12,30	200 BR	2:28,29	2:29,14
0:23,83	0:23,65	50 BU	0:26,68	0:26,82
0:52,86	0:52,52	100 BU	0:59,52	0:59,80
1:59,16	1:58,37	200 BU	2:13,50	2:13,94
2:01,57	2:00,84	200 IM	2:14,63	2:15,37
4:22,74	4:21,25	400 IM	4:49,83	4:51,05
3:16,25		4x100 FR	3:40,95	
7:14,42		4x200 FR	8:04,59	
3:35,89		4x100 IM	4:02,94	
3:48,35		4x100 IM Mxed	3:48,35	
aus dem Team		4x100 FR Mixed	aus dem Team	

# CRITERI DI SELEZIONE EA CEJ (50M) 2026

DA DEFINIRE / GER, 7-12 LUGLIO 2026

## 1. CONDIZIONI DI AMMISSIONE

Si applicano le disposizioni di EUROPEAN AQUATICS e le disposizioni generali relative alle selezioni e alla partecipazione di Swiss Aquatics Swimming ai campionati internazionali.

Estratto: per ogni disciplina individuale, una federazione può iscrivere un massimo di quattro (4) atleti (compresi i 1500 m e gli 800 m stile libero).

Per le discipline a staffetta, ogni paese può iscrivere una (1) staffetta. Sono ammessi alla partecipazione uomini e donne nati **negli anni 2008, 2009, 2010, 2011 e 2012**.

## 2. QUALIFICAZIONE

### 2.1 QUALIFICAZIONE PRINCIPALE PER LE GARE INDIVIDUALI

I tempi limite possono essere nuotati in occasione dei **Campionati svizzeri che si terranno dal 9 al 12 aprile 2026** a Uster.

Se il numero di atleti che superano il tempo limite della classe di età più alta è superiore al numero di posti disponibili, sarà determinante la classifica finale della gara individuale corrispondente, indipendentemente dall'età degli atleti. Una selezione con il tempo limite delle **classi di età più giovani** (2009 e più giovani) è possibile **solo per i posti liberi**, viene effettuata in base al tempo e può avvenire solo al termine dell'intero periodo di qualificazione.

Per gli uomini e le donne della categoria «Youth» (2011 e più giovani) è previsto come obiettivo agonistico il Central European Countries Junior Meeting (CECJM - 50 m). Il soddisfacimento dei criteri di selezione per i Campionati europei juniores non comporta una selezione automatica. La selezione e la partecipazione ai Campionati europei juniores per la categoria «Youth» saranno prese in considerazione solo in casi eccezionali e previo accordo con la responsabile del settore giovanile.

### 2.2 QUALIFICAZIONE PRINCIPALE DELLE STAFFETTE

In occasione dei **Campionati svizzeri**, che si terranno **dal 9 al 12 aprile 2026** a Uster, potranno essere nuotati i tempi limite. Una staffetta può essere selezionata se la somma della combinazione più veloce possibile di tempi, meno un bonus di cambio di 1,5 secondi (= 3 x 0,5 secondi), soddisfa il tempo limite. Si applicano i risultati di tutte le gare individuali e di staffetta, tenendo conto di una penalità di 0,6 secondi per i nuotatori di cambio.

### 2.3 ULTERIORI POSSIBILITÀ DI QUALIFICAZIONE PER GARE INDIVIDUALI E STAFFETTE

Un'ulteriore qualificazione è possibile **solo per i posti liberi** (gare individuali e staffette) ed è obbligatoria la partecipazione ai Campionati svizzeri 2026 (sono concesse eccezioni solo in casi motivati). Per la selezione valgono i tempi più veloci nuotati durante la fase di qualificazione supplementare:

Nel periodo compreso tra il 1° dicembre 2025 e i Campionati svizzeri (dal 9 al 12 aprile 2026), ogni atleta può effettuare due (2) ulteriori tentativi di qualificazione per disciplina, ma per un massimo di tre (3) gare ufficiali a sua scelta.

- Iscrizione al tentativo di qualificazione per gare individuali  
Il tentativo di qualificazione deve essere comunicato per iscritto prima della competizione (tramite l'apposito [modulo](#) disponibile sulla homepage, da inviare via e-mail alla responsabile delle giovani leve).  
I risultati ottenuti nelle competizioni con la squadra nazionale giovanile (ad es. lo Swiss Open Winter Challenge) contano automaticamente come ulteriore tempo di qualificazione per gli eventi internazionali più importanti della stagione 2026 (Campionati europei juniores, CECJM) (non è necessario inviare il modulo).
- Ulteriore prova di qualificazione per le staffette  
Per l'ulteriore selezione della staffetta dall'intero periodo di qualificazione (dal 1° dicembre 2025 al 12 aprile 2026) valgono i risultati delle gare individuali e di staffetta, tenendo conto di una penalità di 0,6 secondi per i nuotatori di cambio. Le possibili staffette saranno selezionate solo al termine dell'intero periodo di qualificazione.

**I tempi limite nuotati ai Campionati svizzeri hanno sempre la precedenza sui risultati ottenuti nella fase di qualificazione successiva.**

Event Coach: Fausto Mauri

### 3. MISURE DI PREPARAZIONE

Sono previste le seguenti misure preparatorie:

- Dal 14 al 24 maggio 2026: riunione della squadra e campo di allenamento preparatorio
- 2 luglio 2026 *(da confermare)*: pre-camp a Sursee
- 5 luglio 2026 *(da confermare)*: partenza per i Campionati europei juniores 2026
- Dal 7 al 12 luglio 2026: EA Campionati europei juniores 2026
- 13 luglio 2026: ritorno

**Le misure preparatorie sono obbligatorie per gli atleti selezionati.** L'esonero da singole misure è possibile solo previo accordo con la responsabile del settore giovanile e in casi motivati.

#### 4. TEMPI LIMITE

I tempi limite Swiss Aquatics Swimming nelle gare individuali femminili e maschili per i Campionati europei juniores 2026 sono stati determinati sulla base della «media dei tempi del 16° posto dei Campionati europei juniores 2025, 2024 e 2023 (2008), più l'1% (2009) e più il 2% (2010)».

I tempi limite per le gare a staffetta femminili, maschili e miste per i Campionati europei juniores 2026 sono stati calcolati sulla base della «media dei tempi dell'8° posto dei Campionati europei juniores 2025, 2024 e 2023».

Limite Junioren Europameisterschaften 2026 tbd/GER						
Männer			Disziplin	Frauen		
Jhg. 12/11/10	Jhg. 09	Jhg. 08		Jhg. 08	Jhg. 09	Jhg. 10/11/12
0:23,56	0:23,33	0:23,10	50 FR	0:26,09	0:26,35	0:26,61
0:51,70	0:51,20	0:50,69	100 FR	0:56,52	0:57,09	0:57,65
1:53,46	1:52,35	1:51,24	200 FR	2:02,69	2:03,92	2:05,15
4:02,78	4:00,40	3:58,02	400 FR	4:19,90	4:22,50	4:25,10
8:25,57	8:20,62	8:15,66	800 FR	8:58,39	9:03,78	9:09,16
16:12,16	16:02,63	15:53,10	1500 FR	17:11,30	17:21,61	17:31,93
0:26,81	0:26,55	0:26,28	50 BA	0:29,47	0:29,76	0:30,06
0:57,81	0:57,24	0:56,67	100 BA	1:03,16	1:03,79	1:04,43
2:06,13	2:04,90	2:03,66	200 BA	2:17,38	2:18,75	2:20,12
0:29,23	0:28,95	0:28,66	50 BR	0:32,34	0:32,66	0:32,99
1:04,49	1:03,86	1:03,23	100 BR	1:10,81	1:11,51	1:12,22
2:20,48	2:19,10	2:17,72	200 BR	2:33,30	2:34,83	2:36,37
0:25,21	0:24,97	0:24,72	50 BU	0:27,48	0:27,75	0:28,03
0:55,60	0:55,06	0:54,51	100 BU	1:01,14	1:01,75	1:02,37
2:05,47	2:04,24	2:03,01	200 BU	2:16,07	2:17,43	2:18,79
2:07,65	2:06,40	2:05,15	200 IM	2:19,01	2:20,40	2:21,79
4:35,40	4:32,70	4:30,00	400 IM	4:57,01	4:59,98	5:02,95
	3:23,39		4x100 FR		3:47,26	
	7:28,55		4x200 FR		8:17,33	
	3:44,43		4x100 IM		4:11,73	
	3:55,97		4x100 IM Mixed		3:55,97	
	aus dem Team		4x100 FR Mixed		aus dem Team	

# CRITERI DI SELEZIONE CECJM (50M) 2026

DA DEFINIRE, 17-19 LUGLIO 2026 (DA CONFERMARE)

## 1. CONDIZIONI DI AMMISSIONE

Si applicano i regolamenti e le disposizioni del CECJM, nonché le disposizioni generali relative alle selezioni e alla partecipazione di Swiss Aquatics Swimming ai campionati internazionali.

Per ogni disciplina individuale possono essere iscritti al massimo due (2) atleti per nazione. Swiss Aquatics Swimming seleziona un massimo di sedici (16) atleti (donne e/o uomini, ma al massimo 12 per sesso). Per le discipline a staffetta, ogni paese può iscrivere una (1) staffetta. Sono ammessi alla partenza uomini e donne nati **nel 2011 e nel 2012**.

## 2. QUALIFICAZIONE

### 2.1 QUALIFICAZIONE PRINCIPALE PER LE GARE INDIVIDUALI

I tempi limite possono essere nuotati in occasione dei **Campionati svizzeri che si terranno dal 9 al 12 aprile 2026** a Uster.

Se il numero di atleti che superano il tempo limite della classe di età superiore è superiore al numero di posti disponibili, sarà determinante la classifica finale della gara individuale corrispondente, indipendentemente dall'età degli atleti. La selezione con il tempo limite **della classe di età inferiore (2012)** è possibile **solo per i posti liberi** e può avvenire solo al termine dell'intero periodo di qualificazione.

### 2.2 QUALIFICAZIONE PRINCIPALE DELLE STAFFETTE

I tempi limite possono essere nuotati in occasione dei **Campionati svizzeri che si terranno dal 9 al 12 aprile 2026** a Uster. Una staffetta può essere selezionata se la somma della combinazione di tempi più veloce possibile, meno un bonus di cambio di 1,5 secondi (= 3 x 0,5 secondi), soddisfa il tempo limite e ciò è possibile nell'ambito della distribuzione dei posti contingentati.

Si applicano i risultati di tutte le gare individuali e di staffetta, tenendo conto di una penalità di 0,6 secondi per i nuotatori di cambio. I nuotatori di staffetta senza limite individuale possono qualificarsi solo se il contingente di posti non è stato esaurito. Le possibili staffette saranno selezionate solo al termine dell'intero periodo di qualificazione.

### 2.3 ULTERIORI POSSIBILITÀ DI QUALIFICAZIONE PER GARE INDIVIDUALI E STAFFETTE

Un'ulteriore qualificazione è possibile **solo per i posti liberi** (gare individuali e staffette) ed è obbligatoria la partecipazione ai Campionati svizzeri 2026 (sono concesse eccezioni solo in casi giustificati). Per la selezione valgono i tempi più veloci nuotati durante l'ulteriore fase di qualificazione:

Nel periodo compreso tra il 1° dicembre 2025 e i Campionati svizzeri (dal 9 al 12 aprile 2026), ogni atleta può effettuare due (2) ulteriori tentativi di qualificazione per disciplina, ma per un massimo di tre (3) gare ufficiali a sua scelta.

- Iscrizione alla prova di qualificazione per gare individuali  
La prova di qualificazione deve essere comunicata per iscritto prima della competizione (tramite l'apposito [modulo](#) disponibile sul sito web, da inviare via e-mail alla responsabile delle giovani leve). I risultati ottenuti nelle competizioni con la squadra nazionale giovanile (ad es. lo Swiss Open Winter Challenge) contano automaticamente come ulteriore tempo di qualificazione per gli appuntamenti internazionali più importanti della stagione 2026 (Campionati europei juniores, CECJM) (non è necessario inviare il modulo).
- Ulteriore prova di qualificazione per le staffette  
Per l'ulteriore selezione della staffetta dall'intero periodo di qualificazione (dal 1° dicembre 2025 al 12 aprile 2026) valgono i risultati delle gare individuali e di staffetta, tenendo conto di una penalità di 0,6 secondi per i nuotatori di cambio. Le possibili staffette saranno selezionate solo al termine dell'intero periodo di qualificazione.

## 2.4 SELEZIONE DEGLI ATLETI

Se il numero di atleti che superano i tempi limite è superiore al numero di posti disponibili (ad esempio, 13 donne soddisfano i tempi limite della classe di età più alta), la direzione sportiva nuoto decide in merito alla proposta di selezione sulla base dei criteri aggiuntivi elencati di seguito (non in ordine di priorità), su proposta della responsabile delle giovani leve. I risultati relativi alle ulteriori possibilità di qualificazione (2.3) saranno presi in considerazione solo se dopo la qualificazione principale saranno ancora disponibili posti liberi.

- Potenziale futuro di prestazione
- Potenziale di risultato nel confronto internazionale
- Sviluppo delle prestazioni fino ad oggi
- Curva di forma
- Stato di salute

**I tempi limite nuotati ai Campionati svizzeri hanno sempre la precedenza sui risultati ottenuti nella fase di qualificazione successiva.**

Event Coach: Florent Tresarrieu

## 3. MISURE PREPARATORIE

Sono previste le seguenti misure preparatorie:

- Dal 14 al 24 maggio 2026: riunione della squadra e campo di allenamento preparatorio
- 25 giugno 2026 *(da confermare)*: pre-camp a Sursee
- 15 luglio 2026 *(da confermare)*: partenza per il CECJM
- Dal 17 al 19 luglio 2026 *(da confermare)*: CECJM 2026
- 20 luglio 2026 *(da confermare)*: ritorno

**Le misure preparatorie sono obbligatorie per gli atleti selezionati.** L'esonero da singole misure è possibile solo previo accordo con la responsabile delle nuove leve e in casi motivati.

#### 4. TEMPI LIMITE

I tempi limite individuali Swiss Aquatics Swimming maschili e femminili per il CECJM 2026 sono stati calcolati sulla base della «media dei tempi del 16° posto dell'EYOF 2023 e 2025 più l'1% (2011) e più il 2% (2012)».

I tempi limite per le staffette per il CECJM 2026 sono stati calcolati sulla base della «media dei tempi dell'ottavo posto dell'EYOF 2023 e 2025».

Limite CECJM 2026 tbd/tbd				
Männer		Disziplin	Frauen	
Jhg. 12	Jhg. 11		Jhg. 11	Jhg. 12
0:24,69	0:24,45	50 FR	0:27,36	0:27,63
0:54,02	0:53,49	100 FR	0:59,26	0:59,85
1:59,35	1:58,19	200 FR	2:09,20	2:10,48
4:15,31	4:12,81	400 FR	4:32,71	4:35,41
		800 FR	9:21,52	9:27,08
16:53,22	16:43,28	1500 FR		
1:00,57	0:59,98	100 BA	1:06,29	1:06,94
2:14,00	2:12,70	200 BA	2:23,48	2:24,90
1:07,87	1:07,21	100 BR	1:14,55	1:15,29
2:28,52	2:27,07	200 BR	2:40,60	2:42,19
0:58,76	0:58,18	100 BU	1:05,29	1:05,93
2:11,46	2:10,18	200 BU	2:23,48	2:24,91
2:14,61	2:13,30	200 IM	2:26,89	2:28,34
4:50,79	4:47,95	400 IM	5:12,70	5:15,81
3:32,35		4x100 FR	3:58,20	
3:55,18		4x100 IM	4:22,15	
4:05,62		4x100 IM Mixed	4:05,62	
aus dem Team		4x100 FR Mixed	aus dem Team	



# CRITERI DI SELEZIONE PER I GIOCHI OLIMPICI GIOVANILI (YOG) 2026



DAKAR (SENEGAL), 31 OTTOBRE - 13 NOVEMBRE 2026

DI SEGUITO IL CONCETTO DI SELEZIONE PROVVISORIO:

*Gli Youth Olympic Games (YOG) sono organizzati da Swiss Olympic. La decisione definitiva sulla selezione per gli YOG spetta alla commissione di selezione YOG di Swiss Olympic. Il seguente concetto di selezione si basa sul concetto di selezione degli YOG 2018 e sui «Youth Olympic Games Dakar 2026 – Participation Principles» e non è ancora stato approvato ufficialmente da Swiss Olympic.*

*Il concetto di selezione sarà probabilmente approvato da Swiss Olympic nell'inverno 2025. Con riserva di modifiche fino alla conferma.*

## 1. DATA DELL'EVENTO

*Giochi Olimpici Giovanili (YOG) 2026 Dakar – 31 ottobre – 13 novembre 2026*

## 2. NUMERO DI PARTECIPANTI / QUOTE

*Secondo la direttiva del CIO «Youth Olympic Games Dakar 2026 – Participation Principles»*

*Si applicano i regolamenti e le disposizioni di WORLD AQUATICS, del CIO e le disposizioni generali relative alle selezioni e alla partecipazione di Swiss Aquatics Swimming ai campionati internazionali.*

*Sono ammessi alla partecipazione donne e uomini che alla data della cerimonia di apertura (31 ottobre 2026) abbiano compiuto almeno 14 anni e alla data della cerimonia di chiusura (13 novembre 2026) abbiano al massimo 17 anni. Si tratta di atleti nati tra il 14 novembre e il 31 dicembre 2008, 2009, 2010, 2011 e tra il 1° gennaio e il 30 ottobre 2012.*

*Per i Giochi Olimpici Giovanili di Dakar 2026 non esiste un sistema di qualificazione classico per il nuoto. Al suo posto viene applicata una procedura di partecipazione. I Comitati Olimpici Nazionali (NOC) devono comunicare il loro interesse a partecipare e le quote di partecipazione desiderate, mentre il Comitato Olimpico Internazionale (CIO) gestisce e assegna le quote degli atleti per garantire l'universalità, una forte rappresentanza africana e la parità di genere. La selezione definitiva e la nomina dei nuotatori partecipanti spettano al NOC.*

*I posti definitivi per gli YOG Dakar 2026 saranno confermati da Swiss Olympic entro l'inverno 2025.*

*Come orientamento, si fa riferimento al concetto di selezione dei YOG Buenos Aires 2018: per ogni nazione possono essere selezionati al massimo due (2) uomini e due (2) donne. Eccezione: le nazioni classificate tra le prime 16 ai Campionati mondiali di Budapest 2017 possono selezionare al massimo quattro (4) uomini e quattro (4) donne. In totale è prevista una quota massima di 400 atleti (200 uomini e 200 donne) a livello mondiale. Solo le nazioni classificate tra le prime 16 ai Campionati mondiali di Budapest 2017 possono schierare staffette*

composte esclusivamente da uomini o da donne. Le staffette miste possono essere disputate se una nazione dispone di almeno 2 uomini e 2 donne presenti sul posto.

*Discipline:*

- 50 m, 100 m, 200 m, 400 m, 800 m stile libero
- 50 m, 100 m, 200 m rana
- 50 m, 100 m, 200 m dorso
- 50 m, 100 m, 200 m farfalla
- 200 m misti individuali
- 4x100 m stile libero a staffetta
- Staffetta 4x100 m misti
- Staffetta mista 4x100 m
- Staffetta mista 4x100 m stile libero

### **3. SELEZIONE**

#### **3.1 DISPOSIZIONI GENERALI**

*La decisione finale sulla selezione spetta alla commissione di selezione di Swiss Olympic.*

#### **3.2. QUALIFICAZIONE PRINCIPALE PER LE GARE INDIVIDUALI**

*Tutte le competizioni designate dalla federazione nazionale che si svolgono nel periodo successivo servono alla federazione nazionale per valutare e motivare la richiesta di selezione presentata a Swiss Olympic.*

*In occasione dei **Campionati svizzeri che si terranno dal 9 al 12 aprile 2026** a Uster, potranno essere nuotati i tempi limite.*

*Qualora i Campionati svizzeri definiti come qualificazione principale e/o una parte delle competizioni nel periodo di qualificazione successivo dovessero essere annullati, la federazione nazionale può, d'intesa con Swiss Olympic, designare una nuova competizione in cui soddisfare i requisiti di prestazione.*

#### **3.3 ULTERIORI POSSIBILITÀ DI QUALIFICAZIONE**

*Nel periodo compreso tra il 1° dicembre 2025 e il 30 aprile 2026, ogni atleta potrà effettuare due (2) ulteriori tentativi di qualificazione per disciplina, ma per un massimo di tre (3) gare ufficiali a sua scelta.*

- *Iscrizione alla prova di qualificazione per gare individuali*  
*La prova di qualificazione deve essere comunicata per iscritto prima della competizione (tramite l'apposito [modulo](#) disponibile sul sito web, da inviare via e-mail alla responsabile delle giovani leve). I risultati ottenuti nelle competizioni con la squadra nazionale giovanile (ad es. lo Swiss Open Winter Challenge) contano automaticamente come ulteriore tempo di qualificazione per gli YOG 2026 a Dakar (non è necessario inviare il modulo).*

#### **3.4 SELEZIONE DEGLI ATLETI**

*Se il numero di atleti che superano il tempo limite è superiore al numero di posti disponibili, sarà determinante la classifica finale della gara individuale corrispondente, indipendentemente dall'età degli atleti.*

*Se il numero di atleti che superano i limiti di tempo è superiore al numero di posti disponibili (ad es. 4 atleti superano i limiti di tempo per gli YOG), la direzione sportiva nuoto decide sulla proposta di selezione su suggerimento della responsabile delle nuove leve in base ai criteri aggiuntivi elencati di seguito (non in ordine di*

*priorità). I risultati relativi alle ulteriori possibilità di qualificazione (2.3) saranno presi in considerazione solo se dopo la qualificazione principale saranno ancora disponibili posti liberi:*

- *Potenziale futuro di prestazione*
- *Potenziale di risultato nel confronto internazionale*
- *Sviluppo delle prestazioni fino ad oggi*
- *Curva di forma*
- *Stato di salute*

**I tempi limite nuotati ai Campionati svizzeri hanno sempre la precedenza sui risultati ottenuti nella fase di qualificazione successiva.**

### **3.5 DISPOSIZIONI SUPPLEMENTARI PER LA PARTECIPAZIONE A UNA SECONDA DISCIPLINA/DISTANZA**

*Al termine del processo di selezione e dopo la pubblicazione del programma delle gare, è possibile iscrivere ulteriori partenze per gli atleti già selezionati, qualora vi siano posti disponibili.*

*Le partecipazioni aggiuntive devono supportare le gare principali degli atleti e deve essere presente una prestazione preliminare di circa il 2% entro il tempo limite (vedi sopra). Inoltre, può essere approvata un'ulteriore partecipazione aggiuntiva per motivi strategici. I posti liberi vengono assegnati in base ai migliori tempi.*

### **3.6 CLAUSOLA MEDICA**

*Per gli atleti con un comprovato alto potenziale per una futura carriera internazionale d'élite, può essere prevista una deroga per motivi medici.*

*La prova medica deve essere fornita immediatamente dopo l'insorgenza della malattia o dell'infortunio, in modo che possa essere verificata in caso di eventuale richiesta di selezione.*

### **3.7 COMMISSIONE/COMITATO DI SELEZIONE**

*La commissione di selezione della federazione nazionale è composta da: Direzione sportiva nuoto*

*Il comitato di selezione di Swiss Olympic decide sulla base della richiesta della federazione nazionale.*

*Il comitato di selezione di Swiss Olympic è composto da:*

- *Responsabile del dipartimento Missioni olimpiche*
- *Capo allenatore della squadra giovanile Swiss Olympic 2026*
- *Capo missione della Swiss Olympic Youth Team 2026*

## **4. COMUNICAZIONE**

*Dopo che la commissione di selezione di Swiss Olympic ha approvato la selezione, il capo missione ne informa per iscritto il capo squadra. Il capo squadra informa gli atleti interessati (anche in caso di decisione negativa). Il capo missione e il capo squadra concordano la data del comunicato stampa, che viene preparato e pubblicato da Swiss Olympic. Fino al momento del comunicato stampa, si prega di non rendere pubblici i nomi dei selezionati e di parlare solo di atleti nominati.*

*La comunicazione all'interno della federazione nazionale è compito del capo squadra, che deve rispettare il periodo di sospensione.*

## 5. SCADENZE

- Inizio del periodo di selezione (ai sensi del punto 3.2): 01.12.2025
- Fine del periodo di selezione (secondo il punto 3.2): 30/04/2026
- La federazione nazionale presenta la domanda di selezione a Swiss Olympic il: da definire
- Data ufficiale di selezione: da definire

*A integrazione del concetto di selezione:*

Event Coach: da definire

## 6. MISURE PREPARATORIE

*Sono previste le seguenti misure preparatorie:*

- 12-19 settembre 2026: campo di preparazione YOG (da confermare)
- da confermare Kick-off YOG
- 29 ottobre Pre-Camp YOG (da confermare)
- 31 ottobre -13 novembre YOG 2026 Dakar

***Le misure preparatorie sono obbligatorie per gli atleti selezionati. Sono possibili deroghe a singole misure solo in casi giustificati.***

## 7. TEMPI LIMITE

*da definire*

**Il raggiungimento dei requisiti di prestazione non comporta automaticamente la selezione per i Giochi Olimpici Giovanili 2026 Dakar.**



# PARTECIPAZIONE A COMPETIZIONI INTERNAZIONALI

## GARE DI PREPARAZIONE E SVILUPPO

### FILOSOFIA

La rappresentanza di Swiss Aquatics Swimming in occasione di competizioni internazionali spetta in primo luogo ai membri della squadra nazionale o a una squadra nazionale appositamente costituita per questo scopo o a squadre di selezione provenienti da altri centri di promozione (ad es. esercito o NLZ). Solo questi atleti hanno il diritto di rappresentare la Svizzera all'estero come ambasciatori del nuoto, grazie ai risultati ottenuti o all'appartenenza ai suddetti programmi di promozione. Il regolamento WORLD AQUATICS prevede solo due tipi di diritto di partecipazione: il diritto di partecipazione del club e la nazionalità sportiva. Pertanto, gli atleti all'estero possono partecipare come delegazione di Swiss Aquatics Swimming solo sotto il nome "Swiss Aquatics Swimming" o "Switzerland".

### OBIETTIVI

Swiss Aquatics Swimming si impegna a partecipare regolarmente a competizioni internazionali in Svizzera e all'estero con la squadra nazionale o con selezioni. Queste competizioni hanno lo scopo principale di consentire agli atleti e agli allenatori di acquisire esperienza ai massimi livelli, di migliorare la competitività, di verificare il livello di prestazione e di individuare margini di miglioramento. Gli obiettivi prestazionali per le rispettive competizioni vengono stabiliti individualmente con gli atleti e gli allenatori. Le competizioni, compresi i criteri di selezione e di partecipazione, vengono comunicati all'inizio della stagione o al più tardi all'inizio del rispettivo macrociclo.

### SELEZIONE

Per le competizioni internazionali non esistono linee guida di selezione predefinite. La partecipazione avviene principalmente con atleti della squadra nazionale oppure provenienti da altri programmi di sostegno. La designazione per tali gare avviene in stretto coordinamento con allenatori e atleti e viene definita all'inizio della stagione durante la pianificazione annuale (ITP). Non esiste tuttavia alcun diritto automatico alla partecipazione.

# NUOTO IN ACQUE LIBERE

## RESPONSABILITÀ

Strategia e selezioni:

Markus Buck, responsabile dello sport agonistico

Gabriel Schneider, Leading Coach Open Water

## SELEZIONE DEI QUADRI NAZIONALI OPEN WATER 2024-2028

I criteri di selezione per i quadri nazionali Open Water 2024-2028 si basano sulle classifiche e sulle prestazioni della categoria di età corrispondente alla competizione internazionale di riferimento nelle competizioni internazionali Open Water. I criteri possono essere modificati se lo sviluppo nazionale o internazionale nel nuoto richiede un cambiamento.

L'ammissione avviene di norma il 1° settembre per una durata di 12 mesi da parte del responsabile dello sport agonistico. Il raggiungimento dei criteri non dà automaticamente diritto a un posto nella squadra. Per la decisione di selezione, il responsabile dello sport agonistico/responsabile delle giovani leve tiene conto anche di altri criteri (accordo con l'atleta, SpomedGU, pianificazione dell'allenamento e della carriera, stato di salute, confronto internazionale, potenziale e sviluppo delle prestazioni, stato di allenamento, partecipazione alle misure della squadra, ecc).

Per la selezione nei quadri nazionali di nuoto in acque libere di Swiss Aquatics Swimming, oltre alla cittadinanza svizzera (passaporto svizzero), è necessaria una licenza annuale valida presso un club di nuoto di Swiss Aquatics Swimming (sia nella stagione in cui sono stati raggiunti i criteri di selezione, sia nella stagione con lo status di squadra). Il responsabile dello sport agonistico può concedere deroghe in casi motivati.

## QUADRI D'ÉLITE

Per la stagione 2025/2026, i nuotatori selezionati nella stagione 2024/2025 per i rispettivi eventi internazionali di nuoto in acque libere (Campionati europei, Campionati mondiali, Giochi Olimpici e Campionati europei juniores per la classe di età più alta) per le gare individuali e i nuotatori dell'evento a squadre Campionati europei juniores, nati nel 2006 e prima, membri della squadra nazionale d'élite di Swiss Aquatics Swimming. Inoltre, potranno essere convocati nella squadra gli atleti che nella stagione 2024/2025 avranno ottenuto un piazzamento tra i primi 30 nella classifica generale dell'EA Open Water Cup, oppure un piazzamento tra i primi 20 in una EA Open Water Cup con un ritardo massimo di 3 minuti dal tempo vincente, oppure un piazzamento tra i primi 40 nella classifica generale dell'AQUA Open Water World Cup, oppure in una AQUA Open Water World Cup un piazzamento nella TOP 30 con un massimo di 6 minuti di distacco dal vincitore.

Le competizioni internazionali di riferimento sono i Campionati europei e mondiali e le Olimpiadi. L'obiettivo è ottenere un piazzamento tra i primi 16 ai Campionati europei e tra i primi 25 ai Campionati mondiali. Per poter essere ammessi alle competizioni internazionali, è necessario partecipare in anticipo ad almeno una (1) EA Open Water Cup nella stagione in questione!

I membri della squadra d'élite Open Water ricevono una «Swiss Olympic Elite Card».



## QUADRI GIOVANILI

Per la stagione 2025/2026 saranno convocati ragazze e ragazzi nati negli anni 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 e 2012. All'interno dei quadri nazionali giovanili Open Water saranno formati tre gruppi:

1. Ragazze e ragazzi U19 (2007 e 2008)
2. Ragazze e ragazzi U17 (2009 e 2010)
3. Ragazze e ragazzi U15 (2011 e 2012)

Gli atleti che hanno partecipato ai Campionati europei juniores Open Water 2024 saranno ammessi nella squadra nazionale giovanile Open Water.

Il responsabile dello sport agonistico può convocare altri atleti nella squadra nazionale giovanile di nuoto in acque libere tramite la PISTE.

Inoltre, i vincitori di medaglie nelle categorie di età dei Campionati svizzeri Open Water 2025 possono essere convocati nella squadra nazionale giovanile Open Water.

L'obiettivo internazionale è il Campionato Europeo Junior Open Water. L'obiettivo è quello di raggiungere una posizione tra i primi 16.

Gli atleti della squadra giovanile Open Water ricevono la «Swiss Olympic Talent Card National» (requisito: partecipazione al PISTE).



## QUADRI NAZIONALI OPEN WATER PER LA STAGIONE 2025/2026

Cadres Elite Open Water 2025/26:				
Hommes (4)				
Carrel	Nolan	SVSW	17.06.05	TOP20 10km au EA OW Cup 2025
Lorenzetti	Claudio	ACLUB	23.08.03	TOP20 10km au EA OW Cup 2025
Niederberger	Paul	LA	02.01.04	19e 10km & 11e 5km au CM OW 2025
Schreiber	Christian	SCU	13.06.02	10e 10km & 21e 5km au CM OW 2025
Femmes (2)				
Bruhin	Anina	BAAR	14.04.06	TOP20 10km au EA OW Cup 2025
Fredersdorf	Emma	SVB	25.04.05	TOP20 10km au EA OW Cup 2025
Cadre de la relève Open Water 2025/26:				
Garçons U19 (3)				
Birrer	Tobias	SRSO	21.05.08	Part. CEJ OW 2025
Marbach	Alessio	LUG	07.11.08	Part. CEJ OW 2025
Thölking	Joshua	AARE	04.09.09	PISTE
Filles U19 (2)				
Balsamo	Elisa	SCRH	24.01.08	Part. CEJ OW 2025
Mitbauer	Maria-Angelina	SVB	07.05.09	PISTE
Garçons Juniors (4)				
Söllner	Jacy	SVSW	30.09.09	Part. CEJ OW 2025
Tirri	Gerardo	LUG	15.06.09	Part. CEJ OW 2025
Cimen	Matteo	LUG	03.04.10	Part. CEJ OW 2025
Wunderlin	Levi	LIMM	17.06.10	Part. CEJ OW 2025
Filles Juniors (2)				
Benelli	Lou Anna	SKBE	26.04.10	Part. CEJ OW 2025
Fontana	Sofia	TURR	27.05.10	Part. CEJ OW 2025
Garçon Youth (1)				
Weigele	Jaro	KREU	07.09.11	PISTE
Filles Youth (2)				
Schnellmann	Aline	SVSW	20.10.11	TOP3 5km CS OW 2025
Söllner	Lilly	SVSW	09.12.11	TOP3 5km CS OW 2025

\* = en cours de naturalisation

### Structure d'âge des cadres de la relève Open Water

Hommes/Femmes U19 : Années 2007 et 2008

Garçons/Filles Juniors : Années 2009 et 2010

Garçons/Filles Youth : Années 2011 et 2012



# CALENDARIO DEI QUADRI NAZIONALI OPEN WATER 2025/2026

Au 30.10.25

## Planification Open-Water Swiss Aquatics Swimming: Saison 2025/26

Macrocycle 1				Macrocycle 2				Macrocycle 3			
T R A I N				Q U A L I F Y				P E R F O R M			
Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Sém. Sport de pe 13 Sém. Sport de pe 14 15 16 17 18 19 Voyage aller 20 EA OW Cup 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 Voyage aller 10 AQUA WC OW 11 Golfo Aranci/ITA 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 CS-25m Uster 15 CS-25m Uster 16 CS-25m Uster 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 Noël 26 Noël 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	

Compétitions Activités des cadres Jours fériés Jours de voyage Formation Camp d'entraînement CNP

Macrocycle 1:			Macrocycle 2:			Macrocycle 3:		
Date	Quoi	Lieu	Date	Quoi	Lieu	Date	Quoi	Lieu
07.-19.09.25	Camp SATB/CNP *	Sardaigne/ITA	31.01.-21.02.26	Camp SATB/CNP *	Flagstaff/USA - 2000m	11.12.-14.06.26	Weekend des cadres	Tenero
19.10.09.2025	EA OW Cup	Barcelona/ESP	5.25.-28.03.26	AQUA WC OW	Soma Bay/EGY	12.14.-24.06.26	Camp préparation	Sardaigne/ITA
12.-13.09.25	Sém. Sport performance	Macolin	6.09.-12.04.26	Championnats suisses (50m)	Uster	13.17.-22.06.26	EA Championnats d'Europe Juniors OW (50m)	tbd/HUN
09.-11.10.25	AQUA WC OW	Golfo Aranci/ITA	7.18.-19.04.26	Finale CC	Sursee	14.19.-21.06.26	AQUA WC OW	Setubal/POR
4.14.16.11.25	Championnats suisses (25m)	Uster	8.23.-25.04.26	Spanish Championships & AQUA WC OW	Ibiza/ESP	15.09.-12.07.26	Championnats suisses d'été (50m)	Lausanne
			tbd	Camp SATB/CNP *	Lanzarote/ESP	16.15.-31.07.26	CE OW Camp préparation	Tenero
			9.01.-03.05.26 (tbc)	AQUA WC OW	Golfo Aranci/ITA	17.31.07.-09.08.26	EA Championnats d'Europe OW (50m)	Paris/FRA
			10.09.05.26	Championnats suisses 5km Pool	Bellinzona	18.23.-24.08.25	Championnats suisses OW (50m)	RZO

\* Camp d'entraînement CNP Tenero : participation sur demande, veuillez vous annoncer à temps auprès du chef performance/de la cheffe de la relève  
(CNP = Centre national de performance, SATB = Swiss Aquatics Swimming Training Base, CC = Championnat des clubs, CM = Championnat du monde, CE = Championnat d'Europe)

# CRITERI DI SELEZIONE EA CE OW 2026

PARIGI / FRA, 4-8 AGOSTO 2026

## 1. CONDIZIONI DI AMMISSIONE

Si applicano i regolamenti e le disposizioni speciali di EUROPEAN AQUATICS, nonché le disposizioni generali relative alle selezioni e alla partecipazione di Swiss Aquatics Swimming ai campionati internazionali.

Si disputeranno tre (3) gare individuali (rispettivamente femminili e maschili): 5 km, 10 km e Knockout Sprint. Sono ammessi alla partecipazione tre (3) nuotatori per disciplina.

Si svolgerà una (1) gara a squadre: 4x1500 m misti (2 nuotatori e 2 nuotatrici per squadra). È ammessa la partecipazione di una (1) squadra per nazione.

## 2. QUALIFICAZIONI

### 2.1 QUALIFICAZIONI PER LE GARE INDIVIDUALI 5 KM, 10 KM E KNOCKOUT SPRINT

Gli atleti che nel periodo compreso tra il 1° settembre 2025 e la fine dei Campionati svizzeri a Uster il 12 aprile 2026 avranno raggiunto i tempi limite nei 1500 m stile libero in vasca lunga potranno iscriversi al Leading Coach OW per un massimo di una (1) gara di qualificazione Open Water (EA Open Water Cup).

Gli atleti dei quadri nazionali Open Water sono preselezionati per la gara di qualificazione OW in base al loro status di quadro.

#### Attenzione:

1. l'iscrizione deve essere effettuata entro e non oltre mercoledì 15 aprile 2026 presso il Leading Coach Gabriel Schneider ([gabriel.schneider@swiss-aquatics.ch](mailto:gabriel.schneider@swiss-aquatics.ch))!
2. La copertura totale dei costi di partecipazione alla gara di qualificazione Open Water è garantita solo per gli attuali atleti della squadra nazionale Open Water. Gli atleti che non fanno parte della squadra nazionale devono prevedere una partecipazione ai costi!

L'obiettivo di questa gara di qualificazione Open Water è quello di raggiungere una posizione tra i primi 16 sui 5 km e tra i primi 20 sui 10 km. La qualificazione a questa gara di qualificazione Open Water è possibile solo per i posti liberi (gare individuali e staffette).

Il responsabile dello sport agonistico e il capo allenatore OW decidono la selezione definitiva per i 5 km, i 10 km e lo sprint a eliminazione diretta, sia per le donne che per gli uomini, sulla base dei risultati della gara di qualificazione ufficiale in acque libere.

Se al termine di una gara di qualificazione in acque libere il numero di atleti che soddisfano i criteri di selezione è superiore al numero di posti disponibili, sarà determinante la classifica finale.

### 2.2 QUALIFICAZIONE PER L'EVENTO A SQUADRE

Sulla base delle prestazioni ottenute nei 1500 m stile libero e nei 5 km e/o 10 km in occasione della gara di qualificazione in acque libere, il responsabile dello sport agonistico e il Leading Coach OW decidono la selezione definitiva.

### 2.3 PRESELEZIONE

I nuotatori che hanno ottenuto un piazzamento nella TOP 20 nella competizione individuale agli AQUA WM Open Water 2025 a Singapore/SGP dal 15 al 20 luglio possono essere selezionati per una (1) gara di qualificazione Open Water. Grazie ai risultati ottenuti in tali gare, potranno qualificarsi per gli EA EM Open Water 2026 a Parigi/FRA.

Leading Coach OW: Gabriel Schneider

## 3. MISURE PREPARATORIE

Sono previste le seguenti misure preparatorie:

- Dal 15 al 31 luglio 2026: campo di allenamento preparatorio a Tenero
- 31 luglio 2026: partenza per Parigi/FRA da Zurigo
- Dal 31 luglio al 3 agosto 2026: pre-camp a Parigi/FRA
- Dal 4 all'8 agosto 2026: gare di nuoto degli EA EM OW 2026 a Parigi/FRA
- 9 agosto 2026: ritorno da Parigi/FRA a Zurigo

Le misure preparatorie sono obbligatorie per gli atleti selezionati. Sono possibili esenzioni da singole misure solo in casi giustificati.

## 4. QUADRI NAZIONALI

I nuotatori selezionati per le gare individuali e i nuotatori della squadra diventeranno membri dei quadri nazionali d'élite di Swiss Aquatics Swimming 2026/2027.

## 5. TEMPI LIMITE

I nuotatori devono soddisfare i seguenti tempi limite:

	Limite uomini	Limite donne
1500 m CS 2026 Uster	16.30	17.45

# CRITERI DI SELEZIONE EA CEJ 2026 OW

DA DEFINIRE / HUN, 19-21 GIUGNO 2026

## 1. CONDIZIONI DI AMMISSIONE

Si applicano i regolamenti e le disposizioni di EUROPEAN AQUATICS, nonché le disposizioni generali relative alle selezioni e alla partecipazione di Swiss Aquatics Swimming ai campionati internazionali.

U19: nuotatori nati nel 2007/2008

U17: nuotatori nati nel 2009/2010

U15: nuotatori nati nel 2011/2012

Si svolgeranno dieci (10) gare:

U19 - 18/19 anni: 10 km (uomini/donne)

U17 - 16/17 anni: 7,5 km (uomini/donne)

U15 - 14/15 anni: 5 km (uomini/donne)

Gare a squadre - U19 e 14/15/16 anni: 4x1500 gara a squadre mista (2 donne e 2 uomini)

Tutti gli uomini/donne: Sprint a eliminazione diretta

Per ogni disciplina, una federazione può iscrivere un massimo di tre (3) atleti e una (1) squadra per ogni evento a squadre.

Ogni atleta può partecipare a un massimo di una squadra per l'evento a squadre.

## 2. QUALIFICAZIONE

### 2.1 QUALIFICAZIONI PER LE GARE INDIVIDUALI 5 KM, 7,5 KM, 10 KM E KNOCKOUT SPRINT

Gli atleti che nel periodo compreso tra il 1° settembre 2025 e la fine dei Campionati svizzeri a Uster il 12 aprile 2026 avranno raggiunto i tempi limite nei 1500 m stile libero in vasca lunga potranno iscriversi al Leading Coach OW per un massimo di una (1) gara di qualificazione OW.

Gli atleti dei quadri nazionali juniores di nuoto in acque libere sono preselezionati per la gara di qualificazione OW in base al loro status di quadro.

#### Attenzione:

1. l'iscrizione deve essere effettuata entro e non oltre mercoledì 15 aprile 2026 presso il Leading Coach Gabriel Schneider ([gabriel.schneider@swiss-aquatics.ch](mailto:gabriel.schneider@swiss-aquatics.ch))!
2. La copertura totale dei costi di partecipazione alla gara di qualificazione Open Water è garantita solo per gli attuali atleti della squadra nazionale Open Water. Gli atleti che non fanno parte della squadra devono prevedere una partecipazione ai costi!

L'obiettivo di questa gara di qualificazione OW è quello di raggiungere una posizione nella TOP 16 sui 5 km e/o 7,5 km e/o 10 km. La qualificazione a questa gara di qualificazione OW è possibile solo per i posti liberi (gare individuali e staffette).

Il responsabile dello sport agonistico e il Leading Coach OW decidono la selezione definitiva per 5 km, 7,5 km, 10 km e Knockout Sprint, sia per le donne che per gli uomini, sulla base dei risultati della gara di qualificazione ufficiale Open Water (TOP 16).

Se al termine della gara di qualificazione OW il numero di atleti che soddisfano i criteri di selezione è superiore al numero di posti disponibili, sarà determinante la classifica finale, indipendentemente dall'età dell'atleta.

## 2.2 QUALIFICAZIONE PER L'EVENTO A SQUADRE

Sulla base delle prestazioni ottenute nei 1500 m stile libero e in occasione della gara di qualificazione Open Water, il responsabile dello sport agonistico e il Leading Coach OW decidono la selezione definitiva.

## 2.3 PRESELEZIONE

I nuotatori che hanno ottenuto un piazzamento tra i primi 16 nella competizione individuale ai Campionati europei juniores Open Water 2025 a Setubal/POR dal 20 al 22 giugno possono essere selezionati per una (1) gara di qualificazione Open Water. Possono inoltre essere preselezionati per i Campionati europei juniores Open Water 2026.

Per la selezione definitiva è necessaria una conferma delle prestazioni. Per la conferma delle prestazioni è obbligatoria la partecipazione degli atleti preselezionati ai Campionati svizzeri 2026, nei 1500 m stile libero (sono concesse eccezioni solo in casi giustificati). Inoltre, è necessario dimostrare la propria forma fisica in una delle gare di qualificazione Open Water classificandosi tra i primi 16. Gli atleti preselezionati che hanno confermato la loro selezione non possono essere esclusi.

Leading Coach OW: Gabriel Schneider

## 3. MISURE PREPARATORIE

Gli atleti qualificati saranno informati tempestivamente sulle misure preparatorie.

## 4. QUADRI NAZIONALI

Se gli obiettivi vengono raggiunti, i nuotatori selezionati per le gare individuali (TOP 16 nella competizione individuale) e i nuotatori della squadra (TOP 10), membri dei quadri nazionali juniores (ragazze/ragazzi U19/U17) o giovanile (ragazze/ragazzi U15) Open Water di Swiss Aquatics Swimming 2026/2027.

## 5. TEMPI LIMITE

	Anno di nascita	1500 m FR SM 2026 Uster
Ragazze U19	2007	17.45
	2008	18.00
Ragazzi U19	2007	16.30
	2008	16.45
Ragazze U17	2009	18.15
	2010	18.30
Ragazzi U17	2009	17
	2010	17.15
Ragazze U15	2011	18.45
	2012	19.00
Ragazzi U15	2011	17.30
	2012	17.45

# QUADRI REGIONALI

## SELEZIONE DEI QUADRI REGIONALI

I criteri di selezione (limiti) per i quadri si basano sui criteri di selezione per i quadri nazionali. Tali criteri possono essere adattati qualora l'evoluzione nazionale o internazionale del nuoto lo renda necessario.

L'ammissione avviene, di norma, con decorrenza 1° settembre per la durata di 12 mesi ed è decisa dal responsabile dei quadri del rispettivo comitato regionale. Il raggiungimento del limite non comporta automaticamente un diritto all'inserimento nei quadri. Per la decisione di selezione, il/la responsabile dei quadri tiene conto anche di altri criteri (accordo con l'atleta, pianificazione dell'allenamento e della carriera, stato di salute, confronto nazionale, potenziale e sviluppo delle prestazioni, condizione di allenamento, partecipazione alle misure dei quadri, ecc.

Per la selezione in un quadro regionale è necessario avere la cittadinanza svizzera (passaporto svizzero) o essere residenti in Svizzera da almeno 12 mesi (= «Start Suisse»), nonché una licenza annuale valida presso un club di nuoto Swiss Aquatics (sia nella stagione in cui è stato raggiunto il limite di selezione, sia nella stagione con lo status di squadra). Inoltre, per la selezione possono essere prese in considerazione solo le prestazioni riportate nella classifica Swiss Aquatics Swimming su [www.swimrankings.net](http://www.swimrankings.net). Il responsabile dei quadri può concedere deroghe in casi motivati.

Per la **stagione 2025/2026** saranno convocati ragazze e ragazzi che hanno soddisfatto i limiti della squadra regionale. Saranno inoltre convocati ragazzi e ragazze nati/e tra il 2014 e il 2007 che, in occasione del test PISTE 2025, abbiano ottenuto una Swiss Olympic Talent Card Regional.

## LIMITI DI SELEZIONE PER LA STAGIONE 2026/ 2027

Per la **stagione 2026/2027** saranno convocati le ragazze e i ragazzi che hanno soddisfatto i limiti dei quadri regionali. Inoltre, le ragazze e i ragazzi nati tra il 2015 e il 2008 saranno convocati nei quadri regionali se otterranno una Swiss Olympic Talent Card Regional in occasione del test PISTE 2026.

Nota: le ragazze e i ragazzi nati nel 2015 possono qualificarsi per i quadri regionali esclusivamente tramite i test PISTE 2026.

- I tempi limite devono essere raggiunti nella stagione 2025/2026 nel periodo dal 01.09.2025 al 02.08.2026 nella piscina lunga (50m) e devono apparire nelle classifiche ufficiali di Swiss Aquatics Swimming (<https://www.swiss-aquatics.ch/leistungssport/swimming/swimrankings-swimstats>).
- Il tempo limite deve essere raggiunto o superato.
- Le annate indicate valgono per la formazione dei quadri per la stagione 2026/2027.

Regionalkader Limiten 2026/2027 (zu schwimmen in Saison 2025/2026)											
Disziplin	Herren						Nachwuchskader				
	2005+älter	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
50 FR	00:24.04	00:24.19	00:24.38	00:24.61	00:24.92	00:25.28	00:25.72	00:26.24	00:26.84		
100 FR	00:52.71	00:53.04	00:53.45	00:53.98	00:54.68	00:55.49	00:56.43	00:57.57	00:58.89	01:01.65	
200 FR	01:56.84	01:57.38	01:58.03	01:58.88	01:59.98	02:01.78	02:03.84	02:06.32	02:09.22	02:15.26	
400 FR	04:08.08	04:09.56	04:11.36	04:13.70	04:16.71	04:20.57	04:25.00	04:30.29	04:36.51	04:49.43	
800 FR	08:33.75	08:37.29	08:41.67	08:47.31	08:54.60	09:02.62	09:11.84	09:22.88	09:35.83	10:02.74	
1500 FR	16:39.56	16:44.33	16:50.24	16:57.83	17:07.67	17:23.08	17:40.82				
50 BK	00:27.01	00:27.23	00:27.51	00:27.87	00:28.34	00:28.77	00:29.27				
100 BK	00:58.72	00:59.13	00:59.64	01:00.28	01:01.13	01:02.04	01:03.10	01:04.36	01:05.84	01:08.91	
200 BK	02:08.46	02:09.30	02:10.33	02:11.65	02:13.38	02:15.38	02:17.68	02:20.43	02:23.66	02:30.37	
50 BR	00:29.39	00:29.65	00:29.97	00:30.38	00:30.91	00:31.37	00:31.91				
100 BR	01:04.96	01:05.52	01:06.19	01:07.07	01:08.20	01:09.22	01:10.40	01:11.81	01:13.46	01:16.89	
200 BR	02:22.27	02:23.34	02:24.65	02:26.34	02:28.55	02:30.77	02:33.33	02:36.40	02:40.00	02:47.47	
50 BU	00:25.12	00:25.38	00:25.70	00:26.12	00:26.66	00:27.06	00:27.52				
100 BU	00:56.48	00:56.87	00:57.36	00:57.98	00:59.67	01:00.69	01:01.91	01:03.33	01:06.29	01:09.84	
200 BU	02:07.29	02:08.21	02:09.34	02:10.80	02:12.68	02:14.67	02:16.96	02:19.70	02:22.91	02:29.59	
200 IM	02:09.94	02:10.80	02:11.86	02:13.22	02:14.98	02:17.00	02:19.34	02:22.12	02:25.39	02:32.19	
400 IM	04:40.94	04:42.68	04:44.83	04:47.62	04:51.21	04:55.58	05:00.61	05:06.35	05:13.66	05:28.32	


Qualification only through PISTE

Regionalkader Limiten 2026/2027 (zu schwimmen in Saison 2025/2026)											
Disziplin	Damen						Nachwuchskader				
	2005+älter	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
50 FR	00:27.19	00:27.36	00:27.55	00:27.82	00:28.11	00:28.33	00:28.59	00:28.90	00:29.25		
100 FR	00:59.10	00:59.44	00:59.81	01:00.34	01:00.90	01:01.39	01:01.94	01:02.63	01:03.38	01:06.34	
200 FR	02:09.24	02:09.80	02:10.42	02:11.28	02:12.20	02:13.26	02:14.46	02:15.93	02:17.57	02:24.00	
400 FR	04:35.55	04:36.40	04:37.34	04:38.65	04:40.04	04:42.46	04:44.82	04:47.96	04:51.42	05:05.03	
800 FR	09:36.78	09:37.42	09:38.12	09:39.08	09:40.11	09:44.76	09:50.02			10:31.87	
1500 FR	17:56.11	18:02.79	18:10.16	18:20.34	18:31.22	18:40.11	18:50.19	19:02.62	19:16.33		
50 BK	00:30.35	00:30.61	00:30.91	00:31.32	00:31.76	00:32.00	00:32.29	00:32.66	00:33.04		
100 BK	01:05.62	01:06.08	01:06.60	01:07.30	01:08.06	01:08.60	01:09.22	01:09.98	01:10.82	01:14.13	
200 BK	02:24.77	02:25.39	02:26.08	02:27.02	02:28.02	02:29.21	02:30.55	02:32.21	02:34.04	02:41.24	
50 BR	00:33.06	00:33.41	00:33.78	00:34.29	00:34.85	00:35.13	00:35.44	00:35.83	00:36.26		
100 BR	01:13.11	01:13.72	01:14.39	01:15.31	01:16.29	01:16.90	01:17.60	01:18.45	01:19.39	01:23.10	
200 BR	02:39.46	02:40.55	02:41.75	02:43.41	02:45.18	02:46.50	02:48.00	02:49.85	02:51.89	02:59.92	
50 BU	00:28.21	00:28.47	00:28.77	00:29.18	00:29.61	00:29.84	00:30.12	00:30.44	00:30.82		
100 BU	01:04.01	01:04.36	01:04.76	01:05.30	01:05.88	01:06.40	01:07.00	01:07.74	01:08.56	01:11.76	
200 BU	02:23.56	02:24.14	02:24.78	02:25.67	02:26.62	02:27.79	02:29.13	02:30.76	02:32.37	02:39.70	
200 IM	02:24.77	02:25.72	02:26.78	02:28.23	02:29.78	02:30.98	02:32.34	02:34.02	02:35.87	02:43.15	
400 IM	05:11.67	05:13.25	05:15.01	05:17.44	05:20.03	05:22.58	05:25.48	05:29.07	05:33.02	05:48.58	

Qualification only through PISTE



## DIE REGION ROS STELLT SICH VOR

	Präsident	Thomas Gerber
	Fachwart Schwimmen	Peter Takacs
	Richterbildung Schwimmen	Anja Brons, Gabi Manetsch

### KONTAKT

Homepage

[www.sschv-ros.ch](http://www.sschv-ros.ch)

Kadertrainerinnen Jugend

Yvonne Schmalzer-Mitrovic (Trainerin)

076 488 22 36

[yvonne.schmalzer@gmx.ch](mailto:yvonne.schmalzer@gmx.ch)

Antoinette Gerber (Administration)

079 674 49 07

[gerber-scr@bluewin.ch](mailto:gerber-scr@bluewin.ch)

Kadertrainer Elite + Top

Milan Stojilkovic

076 221 70 78

[milan\\_stojilkovic@live.com](mailto:milan_stojilkovic@live.com)

### PROGRAMM REGIONALKADER 2025/2026

Nachwuchs		
03.01.2026	Kick Off und Trainingstag	Kreuzlingen
07./08.03.2026	Swim Race Days	Dortmund
25./26.04.2026	Schweizer Nachwuchs-Cup Final	Sursee
30.05.2026	PISTE ROS	Noch offen
Elite + TOP		
19.-21.12.2025	Swiss Open – International Winter Challenge	Sursee
30.04. – 03.05.2026	Vienna International Swim Meet	Wien
30.05.2026	PISTE ROS	Noch offen



ROS-Kaderteam Nachwuchs am Trainingsweekend Sursee, Jan. 2025



ROS-Kaderteam Elite am Vienna International Swim Meet, Mai 2025

## LA REGIONE RSI SI PRESENTA

**swiss aquatics **  
**svizzera italiana**

Presidente	Bächtold Thomas
Capo Nuoto	Bacchetta Luca
Cassiere	Gervasoni Rosie

### CONTATTO PER INFO

Homepage

[www.federazione-ticinese-nuoto.ch](http://www.federazione-ticinese-nuoto.ch)

Allenatore della selezione regionale

Bernardi Roberto  
Via Canave p.o Box 1635  
6950 Mendrisio  
[numbarni@hotmail.com](mailto:numbarni@hotmail.com)



## LA RSR SE PRÉSENTE

**swiss aquatics **  
**suisse romande**

Président	Arnaldo Fedrigo
Directeur Technique Régional	Alexis Manaigo
Responsable des Arbitres	Marie-Claire Gurtner

### CONTACT

Homepage

[www.association-rsr.ch](http://www.association-rsr.ch)

Responsable du cadre régional

Alexis Manaigo

[directeurtechniquenatation@association-rsr.ch](mailto:directeurtechniquenatation@association-rsr.ch)

078 674 95 57

### PROGRAMME DU CADRE RÉGIONAL, SAISON 2025/2026

Janvier 2026	Rassemblement Jeunesse RSR	Tbd
Oct.. 2025 - Mai 2026	Meeting de Cadre «Youth», sélection RSR	Tbd
25-26 Avril 2026	Finale Nationale Coupe Espoirs 2026	Sursee
Mai 2026	Tests PISTE RSR	Morges
Janv. - Mai 2026	Meeting International « Élite », sélection RSR	Tbd

Le Collège des Entraîneurs Romands de Natation (CERN) se réunit 3 à 4 fois dans l'année pour prendre les décisions sportives nécessaires.



Finale Nationale Coupe Espoirs, Team RSR 2025





Rassemblement Jeunesse, Lancy – Janvier 2025



Sélection Elites au Grand Prix Napoli, Naples – Mai 2025



# DIE REGION RZO STELLT SICH VOR

**swiss aquatics **  
**zentralschweiz ost**

Präsident	Tom Gartmann
Fachwartin Schwimmen	Sara Mamié
Richterbildung Schwimmen	Isabella Ewert-Jung

## KONTAKT

Homepage

<https://www.rzo-aquatics.ch>

Fachwartin Schwimmen und  
Kadertrainerin


Regionalkader Schwimmen  
Sara Mamié  
Arbentalstrasse 329  
8045 Zürich  
078 800 67 31  
[swimming@rzo-aquatics.ch](mailto:swimming@rzo-aquatics.ch)

## PROGRAMM REGIONALKADER SAISON 2025/2026

*Individuelle Kaderprogramme pro Altersgruppe auf der RZO-Homepage ab Mitte September ersichtlich.*



# DIE REGION RZW STELLT SICH VOR

	Präsident	Daniel Laube
	Vizepräsidentin	Karin Scheppler
	Fachwart Schwimmen	Andrea Mucignat
	Verantwortliche Kader	Nathanael Lüthi

KONTAKT

Homepage [www.fsn-rzw.ch](http://www.fsn-rzw.ch)

Kadertrainer Regionalkader Schwimmen Nathanael Lüthi  
[luethi.nathanael@gmail.com](mailto:luethi.nathanael@gmail.com)

PROGRAMM REGIONALKADER 2025/2026

20.09.2025	Kickoff-Tag	Sursee	Alle
17.01.2026	Trainingstag	Sursee	Alle
25.-26.04.2026	Nachwuchscupfinal	Sursee	Quali Jugend
03.05.2026	PISTE Test	Sursee	Alle
23.-25.05.2026	TOP-Wettkampf	London	LBSM TOP-8 (Elite), TOP-11 (2008-20010)
06.-07.06.2026 (TBC)	Wettkampf	Mühlacker (TBC)	Alle ohne TOP

Das Regionalkader wird in 3 Altersstufen geführt mit teilweise gemeinsamen Aktivitäten:

- Elite: Jg. 2007 und älter
- Juniors: Jg. 2008 bis 2010
- Jugend: Jg. 2011 bis 2014



Kickoff, September 2024





Kaderweekend, Januar 2025



Coaching Team Meran, Juni 2025



# ASSEGNAZIONE DELLE SWISS OLYMPIC TALENT CARD

## PISTE

Dal 2009 Swiss Olympic richiede a tutte le federazioni sportive l'attuazione del concetto di selezione dei talenti PISTE (Prognostische Integrative Systematische Trainereinschätzung). Solo sulla base di questo concetto vengono assegnate le Swiss Olympic Talent Cards a livello Nazionale e Regionale. Nel nuoto vengono rilasciate circa 350 carte regionali e un massimo di 75 carte nazionali. Tutti gli atleti in possesso di una di queste carte vengono inseriti nei rispettivi quadri (quadro nazionale giovani talenti, programma giovani talenti SATB, quadro regionale).

La SOTC nazionale può essere rinnovata su richiesta al responsabile del settore giovanile dopo il primo anno per un secondo anno (senza appartenenza ai quadri). Il requisito è la partecipazione annuale al test PISTE e l'impegno nello sport agonistico; non sussiste alcun diritto fondamentale.

I test a secco e in acqua del PISTE 2026 si svolgeranno tra la fine di aprile e l'inizio di maggio 2026 nelle rispettive regioni (in un'unica giornata di test). La data sarà comunicata per ogni regione tramite il comitato regionale. Il risultato complessivo del PISTE sarà pubblicato alla fine di agosto 2026, poiché i risultati delle competizioni (parte del PISTE) potranno essere ottenuti fino al 2 agosto 2026. L'invito al PISTE sarà inviato a tutti/e gli/le atleti/e che avranno soddisfatto i limiti per i quadri regionali entro la finale dei Campionati svizzeri di società (18-19 aprile 2026) in vasca da 25m, nonché a coloro che saranno convocati/e su proposta di allenatori/trici o responsabili regionali dei quadri.

Le Swiss Olympic Talents Card vengono rilasciate a ragazze e ragazzi di età compresa tra i 12 e i 19 anni (2026: nati/e tra il 2015 e il 2008).

## TEMPI LIMITE PER L'INVITO AUTOMATICO

Zeiten für die Automatische Einladung (zu schwimmen in Saison 2025/2026)								
Disziplin	Herren							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
50 FR	00:24.61	00:24.92	00:25.28	00:25.72	00:26.24	00:26.84		
100 FR	00:53.98	00:54.68	00:55.49	00:56.43	00:57.57	00:58.89	01:01.65	01:04.95
200 FR	01:58.88	01:59.98	02:01.78	02:03.84	02:06.32	02:09.22	02:15.26	02:22.51
400 FR	04:13.70	04:16.71	04:20.57	04:25.00	04:30.29	04:36.51	04:49.43	05:04.94
800 FR	08:47.31	08:54.60	09:02.62	09:11.84	09:22.88	09:35.83	10:02.74	10:35.03
1500 FR	16:57.83	17:07.67	17:23.08	17:40.82				
50 BK	00:27.87	00:28.34	00:28.77	00:29.27				
100 BK	01:00.28	01:01.13	01:02.04	01:03.10	01:04.36	01:05.84	01:08.91	01:12.61
200 BK	02:11.65	02:13.38	02:15.38	02:17.68	02:20.43	02:23.66	02:30.37	02:38.43
50 BR	00:30.38	00:30.91	00:31.37	00:31.91				
100 BR	01:07.07	01:08.20	01:09.22	01:10.40	01:11.81	01:13.46	01:16.89	01:21.01
200 BR	02:26.34	02:28.55	02:30.77	02:33.33	02:36.40	02:40.00	02:47.47	02:56.45
50 BU	00:26.12	00:26.66	00:27.06	00:27.52				
100 BU	00:57.98	00:59.67	01:00.69	01:01.91	01:03.33	01:06.29	01:09.84	01:13.99
200 BU	02:10.80	02:12.68	02:14.67	02:16.96	02:19.70	02:22.91	02:29.59	02:37.60
200 IM	02:13.22	02:14.98	02:17.00	02:19.34	02:22.12	02:25.39	02:32.19	02:40.34
400 IM	04:47.62	04:51.21	04:55.58	05:00.61	05:06.35	05:13.66	05:28.32	05:45.91

Qualification only through PISTE

Zeiten für die Automatische Einladung (zu schwimmen in Saison 2025/2026)								
Disziplin	Damen							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
50 FR	00:27.82	00:28.11	00:28.33	00:28.59	00:28.90	00:29.25		
100 FR	01:00.34	01:00.90	01:01.39	01:01.94	01:02.63	01:03.38	01:06.34	01:09.89
200 FR	02:11.28	02:12.20	02:13.26	02:14.46	02:15.93	02:17.57	02:24.00	02:31.71
400 FR	04:38.65	04:40.04	04:42.46	04:44.82	04:47.96	04:51.42	05:05.03	05:21.37
800 FR	09:39.08	09:40.11	09:44.76	09:50.02			10:31.87	11:05.72
1500 FR	18:20.34	18:31.22	18:40.11	18:50.19	19:02.62	19:16.33		
50 BK	00:31.32	00:31.76	00:32.00	00:32.29	00:32.66	00:33.04		
100 BK	01:07.30	01:08.06	01:08.60	01:09.22	01:09.98	01:10.82	01:14.13	01:18.10
200 BK	02:27.02	02:28.02	02:29.21	02:30.55	02:32.21	02:34.04	02:41.24	02:49.87
50 BR	00:34.29	00:34.85	00:35.13	00:35.44	00:35.83	00:36.26		
100 BR	01:15.31	01:16.29	01:16.90	01:17.60	01:18.45	01:19.39	01:23.10	01:27.56
200 BR	02:43.41	02:45.18	02:46.50	02:48.00	02:49.85	02:51.89	02:59.92	03:09.56
50 BU	00:29.18	00:29.61	00:29.84	00:30.12	00:30.44	00:30.82		
100 BU	01:05.30	01:05.88	01:06.40	01:07.00	01:07.74	01:08.56	01:11.76	01:15.60
200 BU	02:25.67	02:26.62	02:27.79	02:29.13	02:30.76	02:32.37	02:39.70	02:48.27
200 IM	02:28.23	02:29.78	02:30.98	02:32.34	02:34.02	02:35.87	02:43.15	02:51.89
400 IM	05:17.44	05:20.03	05:22.58	05:25.48	05:29.07	05:33.02	05:48.58	06:07.25

Qualification only through PISTE

# PROMOZIONE DEL SETTORE GIOVANILE

## STRUTTURE DECENTRALIZZATE PER LA PROMOZIONE DEL SETTORE GIOVANILE

Nell'ambito della promozione del settore giovanile, Swiss Aquatics Swimming assegna il marchio di qualità «Centro di Promozione Giovanile di Swiss Aquatics Swimming» alle società di nuoto qualificate (vedi [«Disposizioni](https://www.swiss-aquatics.ch/leistungssport/swimming/nachwuchsfoerderung/) per l'assegnazione del marchio» su <https://www.swiss-aquatics.ch/leistungssport/swimming/nachwuchsfoerderung/>). L'obiettivo è quello di stabilire degli standard, controllare i contenuti e incentivare con fondi di promozione. Il marchio di qualità funge da strumento di orientamento e può essere presentato come marchio di qualità nei confronti dei partner.

La checklist è strutturata in base a sei elementi (1) Etica e valori, (2) Strategia, (3) Struttura e organizzazione, (4) Allenamento, (5) Ambiente e contesto (6) Risultati e contiene una griglia di punteggio con criteri «Must» e «Wish». Le associazioni che soddisfano tutti i criteri "must" e raggiungono un punteggio minimo prestabilito ottengono il marchio di qualità.

### OBIETTIVI

L'obiettivo è quello di migliorare la qualità della formazione giovanile nello sport agonistico attraverso il sistema di centri di formazione legati alle società. I centri di formazione NWF, insieme alle società partner circostanti, all'associazione regionale e alla direzione dell'associazione, dovrebbero formare una rete per poter attuare con successo e in modo sostenibile la promozione del settore giovanile e i progetti. I centri di formazione giovanile dovrebbero essere sostenibili, ovvero ben strutturati, integrare lo sport agonistico giovanile nella filosofia della società e attuare il percorso dell'atleta (FTEM) attraverso il piano di allenamento quadro. In questo modo, a lungo termine, si otterrà un aumento del livello di prestazione degli atleti.

### SOVVENZIONI

La promozione del settore giovanile (NWF) è gestita e sovvenzionata da Swiss Olympic dal 1° gennaio 2018. I contributi di promozione di Swiss Olympic (contributo variabile) derivano dalla percentuale di impiego degli allenatori del settore giovanile con formazione professionale e vengono riscossi ogni due anni da Swiss Olympic e trasferiti da Swiss Aquatics Swimming alle basi. Inoltre, anche nel caso di Gioventù + Sport (G+S), il centro di allenamento può richiedere direttamente sovvenzioni nel gruppo di utenti (GU) 1. I centri di allenamento NWF hanno inoltre la possibilità di iscriversi a «allenamenti di promozione» tramite Swiss Aquatics Swimming nel GU G+S 4.

La partnership tra la federazione e l'associazione riconosciuta come centro di allenamento NWF è un pilastro importante nella formazione sostenibile e orientata al rendimento dei nuotatori. È importante che i partner coinvolti (allenatore J+S NWF, presidenti di club, allenatori di nuoto, responsabile delle nuove leve Swiss Aquatics Swimming, BASPO e Swiss Olympic) mantengano una comunicazione aperta e trasparente.

Anche nella stagione 2025/2026 è prevista una conferenza NWF il 6 marzo 2026, durante la quale i/le responsabili dei centri NWF saranno informati sulle novità relative alla NWF nazionale. L'invito alla conferenza NWF sarà inviato dalla responsabile delle nuove leve e sarà pubblicato anche sulla homepage di Swiss Aquatics Swimming.

## CENTRI DI PROMOZIONE GIOVANILE (NWF)<sup>1</sup>

1	Argovia Aquatics Center <sup>2</sup> (AAC)	16	Natation Sportive Genève (NSG)
2	A – Club Swimming Team Savosa (AST)	17	Nuoto Sport Locarno (NSL)
3	SV Baar (BAAR)	18	Mendrisiotto Nuoto (NUM)
4	ST Biel-Bienne (BIEL)	19	Red-Fish Neuchâtel (RFN)
5	SC Coira (CHUR)	20	Renens Natation (RN)
6	SC Flös Buchs (FLOS)	21	SC Schaffhausen (SCSH)
7	Fribourg Natation (FRI)	22	SC Uster (SCU)
8	Genève Natation (GEN)	23	SK Bern (SKBE)
9	SC Kreuzlingen (KREU)	24	Turrita Nuoto (TURR)
10	Limmat Sharks Zurigo (LIMM)	25	Centro di nuoto della Svizzera nordoccidentale (SLN) <sup>3</sup>
11	Lausanne Aquatique (LA)	26	Swim Regio Solothurn (SRSO)
12	SC Liestal (LIES)	27	ST Lucerna (STL)
13	Lugano Aquatics (LUGA)	28	Vevey-Natation (VN)
14	Lancy Natation (LYN)	29	SC Winterthur (WINT)
15	SC Meilen (MEIL)	30	SV San Gallo – Wittenbach (SVSW)

<sup>2</sup> Club AARE, FTAL, SC Tägi, BREM

<sup>3</sup> Club BA, SBO, ALL

Analogamente al ritmo e alle disposizioni di Swiss Olympic, il marchio è legato all'anno solare e viene normalmente assegnato per un periodo di due anni negli anni dispari. La prossima assegnazione del marchio è prevista per il 2025 e darebbe diritto a un marchio per il periodo 2026-2027.

Tutte le informazioni sulla promozione del settore giovanile sono disponibili sulla homepage qui:  
<https://www.swiss-aquatics.ch/leistungssport/swimming/nachwuchsfoerderung/>



<sup>1</sup> Attuali centri NWF 2024-2025

# SWISS AQUATICS TRAINING BASE (SATB)

## FILOSOFIA E OBIETTIVI

Swiss Aquatics Swimming si impegna ad offrire ai propri/e atleti/e dei quadri nazionali e agli/alle allenatori/allenatrici una vasta gamma di servizi di supporto e opportunità di sviluppo delle prestazioni. Tra questi rientra anche la Swiss Aquatics Training Base (SATB) di Tenero, che funge da Centro Nazionale di Prestazione (NLZ) e offre una serie di servizi e misure a favore di atleti/e, allenatori/allenatrici e club. Le attività di promozione dei quadri comprendono, tra l'altro, campi di allenamento, soggiorni individuali di breve durata o anche l'organizzazione della scuola reclute per sportivi d'élite (SpiSpo RS) e corsi di aggiornamento (WK). Il finanziamento delle attività della SATB è garantito dal sostegno di BASPO e Swiss Olympic, da contributi propri degli/delle atleti/e e da sussidi di Swiss Aquatics Swimming. In questo modo si assicura un sostegno a lungo termine, sostenibile e di qualità nella formazione e nella cura degli/delle atleti/e di Swiss Aquatics Swimming.

## CENTRO NAZIONALE DI PRESTAZIONE (NLZ)

Swiss Aquatics Swimming considera i servizi della SATB come offerte aggiuntive a supporto di atleti/e e allenatori/allenatrici, complementari a quelle dei club svizzeri. Per gli atleti, le società e gli allenatori, la SATB e il Centro nazionale di allenamento mirano a colmare una lacuna nella promozione dei talenti (T3/T4) e degli atleti d'élite. Il Centro nazionale di allenamento non è in concorrenza con le offerte delle società, ma rappresenta un'ulteriore opzione per la promozione aggiuntiva di atleti idonei e motivati. La promozione degli atleti nel NLZ si basa su un modello integrato tra sport di alto livello e formazione, supportato da una soluzione di convitto. In collaborazione con la SPSE ([www.spse.ch](http://www.spse.ch)) e il CST (Centro Sportivo Tenero) viene garantita la formazione scolastica e sportiva. Offerte formative flessibili per atleti d'élite sono disponibili anche presso l'EPSU (École de Préparation et Soutien Universitaire Genève), gli AKAD-Colleges (Zurigo/Berna), la SUPSI (Scuola universitaria professionale) e l'USI (Università di Lugano). Il NLZ è quindi interessante per gli atleti del Ticino e dei cantoni limitrofi, nonché per gli atleti provenienti da regioni che non dispongono di strutture simili per la realizzazione di una doppia carriera.

Il programma per un soggiorno permanente presso il NLZ comprende un sostegno completo nel campo della formazione e dello sport agonistico. Offriamo agli atleti a partire dai 15/16 anni un programma di sostegno orientato allo sport agonistico internazionale, che dalla stagione 2022/2023 sarà supportato da un servizio di assistenza professionale per tutto l'anno per i minori presso il CST (convitto sportivo).

Swiss Aquatics Swimming raccomanda di seguire il programma NLZ per almeno 4-5 anni (ad esempio dall'età di 15 a 20 anni). Sono previste anche possibilità di proroga nel settore d'élite con l'esercito, tirocini, studi universitari o corsi a distanza.

L'obiettivo degli atleti del gruppo d'élite NLZ è quello di affermarsi ai vertici mondiali. Ciò significa partecipare regolarmente a campionati internazionali in vasca corta e lunga e raggiungere le semifinali (TOP-16) o piazzamenti migliori.

L'obiettivo degli atleti del gruppo giovanile NLZ è quello di raggiungere il livello dei migliori giovani europei nella categoria juniores e successivamente passare al settore élite. Ciò significa partecipare, se possibile, ai campionati internazionali della categoria giovanile e, raggiungere le semifinali (TOP-16) o piazzamenti migliori nei campionati internazionali della categoria juniores.

## STRUTTURA ORGANIZZATIVA E PERSONALE

### STRUTTURA ORGANIZZATIVA

- Elite Team – fino a un massimo di 6 atleti
- "Gruppo Challenge" – fino a un massimo di 8 atleti (compresi i partecipanti al programma Light)
- Ospiti (a seconda della situazione)

### STRUTTURA DEL PERSONALE

- Capo allenatore/trice SATB
- Allenatore/trice SATB
- Educatore/trice SATB (convitto)
- Personale di supporto del CST/BASPO
  - Specialista in scienze dello sport (diagnostica)
  - Coordinatore/trice sport e formazione (orientamento professionale)
  - Vari/e collaboratori/trici (supporto organizzativo e tecnico)
- Personale di supporto di partner esterni
  - Medico sportivo (assistenza medica sportiva)
  - Fisioterapisti (fisioterapia e massaggi)
  - Preparatore/trice atletico/a

## AMMISSIONE AL PROGRAMMA NLZ

Gli allenatori, gli atleti o i genitori interessati all'ammissione al programma NLZ per la stagione 2026/2027 sono pregati di contattare il responsabile dello sport agonistico/responsabile del settore giovanile di Swiss Aquatics Swimming entro maggio 2026.

### CRITERI DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA NLZ

- Membro dei quadri regionali con un buon livello di prestazione (14-15 punti Rudolph) e tassi di crescita corrispondenti, nonché potenziale membro dei quadri nazionali
- Requisiti scolastici soddisfacenti.
- Raccomandazione scritta dell'allenatore/trice della società di appartenenza
- Colloquio con l'atleta, i genitori e l'allenatore della società (+ eventualmente la scuola)
- 1 settimana di prova e ulteriori test (test delle prestazioni, analisi del potenziale)
- Soggiorno previsto di 4-5 anni (impegno a lungo termine)
- Ammissione al programma Light solo per atleti ticinesi (1-2 anni prima del trasferimento a Tenero con successivo trasferimento)
- Disponibilità ad apprendere e crescere sia a scuola che nello sport (formazione completa come atleta)
- Personalità autonoma e responsabile

Gli/le atleti/e del programma NLZ (élite/juniores) che non sono già membri dei quadri nazionali ricevono una Swiss Olympic Elite/Talent National Card.

## QUADRI-NLZ PER LA STAGIONE 2025/2026

CNP-cadre = athlètes du programme CNP (9)					
Mazzaretto	Pietro	NSL	18.01.07		CNP-NW
Niederberger	Paul	LA	02.01.04	Cadre olympique	CNP-Elite
Ponti	Noe	SCU	01.06.01	Cadre olympique	CNP-Elite
Saçu	Faulos	NSL	17.06.06		CNP-LIGHT
Straub	Flavio	BIEL	27.09.07		CNP-NW
Strojny	Lukas	FLOS	29.12.07		CNP-NW
Toscan	Marius	SCU	17.01.02	Cadre olympique	CNP-Elite
Löhr	Kay-Lyn	SCU	18.03.08	Cadre relève	CNP-NW
Razakarivony	Soannah	RFN	29.02.08		CNP-NW

I membri dei quadri nazionali possono soggiornare in qualsiasi momento presso il NLZ. Anche i membri dei quadri regionali possono soggiornare presso il NLZ, a seconda della situazione e del potenziale degli atleti richiedenti. Durante il soggiorno è possibile usufruire dei seguenti servizi:

- Weekend di allenamento
- Settimane di allenamento
- Campi di allenamento con l'NLZ
- Servizi di medicina sportiva
- Test

Gli atleti interessati sono pregati di rivolgersi al responsabile dello sport agonistico/alla responsabile del settore giovanile, sempre in accordo con i/le propri/e allenatori/trici

## SERVIZI SATB

### INFRASTRUTTURA

L'attraente infrastruttura della SATB nel CST è una componente importante della promozione degli atleti e comprende:

- Piscina all'aperto in estate (da aprile a settembre)
- Funzionamento invernale con copertura adeguata della piscina
- Possibilità di alloggio e ristorazione tutto l'anno
- Blocchi di partenza moderni
- Sistema di analisi delle prestazioni partenza/virata della ditta KISTLER
- Telecamere subacquee per test scientifici e monitoraggio dell'allenamento
- Possibilità di rigenerazione (sauna, sala massaggi, bagno di ghiaccio, piscina riscaldata...)
- Postazioni di lavoro per allenatori/allenatrici e collaboratori/trici

### COMPETIZIONI

Swiss Aquatics Swimming o le associazioni organizzano regolarmente competizioni (tra cui campionati nazionali o incontri internazionali) e campi di allenamento presso la SATB, sostenendo così le competizioni di nuoto svizzere.



## MISURE DI SUPPORTO ALL'ALLENAMENTO

Gli allenatori/trici della SATB, il personale di supporto del CST/BASPO nonché i partner esterni offrono una vasta gamma di servizi di supporto all'allenamento. A seconda del servizio e dello status nel quadro, possono essere richiesti contributi personali. Vengono offerti i seguenti servizi:

- SpomedGU
- Massaggio
- Controllo fisioterapico
- Test di livello
- Analisi della partenza/virata, analisi tecnica
- Analisi della massa grassa
- Test di forza (forza esplosiva, ecc.)

## FORMAZIONE E PERFEZIONAMENTO

La SATB funge anche da centro di formazione e aggiornamento per atleti/e, allenatori/trici e dirigenti. Oltre ai weekend dei quadri per gli/le atleti/e, vengono organizzati anche corsi di formazione e offerte di aggiornamento (workshop, clinic, ecc.).

## PROMOZIONE DELLO SPORT D'ÉLITE DELL'ESERCITO PRESSO LA SATB

L'infrastruttura e l'offerta del Centro nazionale di prestazione offrono sinergie ideali per lo svolgimento della scuola reclute di sport d'élite e dei corsi di ripetizione di nuoto. I/le partecipanti alla scuola reclute di sport d'élite trascorrono 11 delle 18 settimane a Tenero. L'esercito si fa carico di tutti i costi relativi ai soggiorni per i corsi di ripetizione di sport d'élite a Tenero.





# CENTRI DI COMPETENZA NAZIONALI DELLE REGIONI

## FILOSOFIA E OBIETTIVI

In linea con la strategia di Swiss Aquatics Swimming, l'allenamento nel settore giovanile deve svolgersi in modo decentrato nei club delle cinque regioni natatorie. La responsabilità dell'attività di allenamento è affidata a società qualificate che impiegano allenatori/trici professionisti/e. Nell'ambito dello sviluppo a lungo termine delle prestazioni nel nuoto, sono necessari già in giovane età volumi di allenamento elevati. Grazie alle strutture decentrate, gli/le atleti/e giovani possono essere sostenuti/e in condizioni professionali almeno fino al termine della scuola dell'obbligo, crescendo al contempo nel loro ambiente sociale abituale. Tuttavia, le infrastrutture disponibili non soddisfano sempre le crescenti esigenze: le piscine sono spesso troppo piccole, a volte obsolete e generalmente poco disponibili per lo sport d'élite. Per campionati nazionali e competizioni internazionali di rilievo servono piscine indoor da 50 metri accessibili. I Centri di competenza nazionali delle regioni mirano a ottimizzare le condizioni infrastrutturali del nuoto svizzero e a colmare il divario nella promozione giovanile tra i centri gestiti dai club e il Centro nazionale di prestazione di Swiss Aquatics Swimming. Questi centri vengono quindi installati in impianti indoor moderni da 50 metri, destinati ad allenamenti e competizioni, il cui sviluppo è stato sostenuto con fondi del programma NASAK.

## STRUTTURA ORGANIZZATIVA

Sulla base dei fondi di sostegno NASAK, versati ai rispettivi proprietari, vengono stipulati cosiddetti "contratti di utilizzo NASAK" con le organizzazioni responsabili dei Centri di competenza nazionali (NKZ). In funzione dell'ammontare del contributo NASAK, delle esigenze dei proprietari e delle organizzazioni responsabili, viene definito per ciascun centro il pacchetto di superfici acquatiche e di utilizzo. Di conseguenza, ogni NKZ offre condizioni di utilizzo diverse. L'attuazione delle condizioni di utilizzo spetta all'organizzazione responsabile. In ciascuna organizzazione sono rappresentati: la federazione svizzera di nuoto Swiss Aquatics Swimming, la regione interessata, il/la proprietario/a dell'impianto e, se del caso, il club locale. Le organizzazioni si riuniscono due volte all'anno e nominano un/una manager NKZ, incaricato/a del coordinamento centrale. Le prenotazioni o modifiche della disponibilità delle superfici acquatiche devono essere comunicate almeno 6 mesi prima.

## ACCESSO AL NKZ

### ACCESSO PER LE SQUADRE NAZIONALI DI SWISS AQUATICS SWIMMING

Accesso per i quadri nazionali di Swiss Aquatics Swimming

Gli atleti dei quadri nazionali di Swiss Aquatics Swimming, grazie alla loro Swiss Olympic Talent Card nazionale\*, hanno accesso gratuito a tutti gli NKZ. Possono integrarsi in qualsiasi momento nelle strutture esistenti, previa registrazione. I quadri nazionali hanno la priorità assoluta nelle richieste di stage di allenamento. È obiettivo di tutte le organizzazioni NKZ, nonché requisito del sostegno NASAK, che le superfici acquatiche disponibili siano sempre sfruttate al meglio. Pertanto, le richieste di utilizzo esclusivo delle vasche vengono approvate solo in casi eccezionali. Il sostegno NKZ per i quadri nazionali si realizza principalmente tramite i gruppi di allenamento organizzati in loco e con il personale tecnico presente.

Contatto per i quadri nazionali: Markus Buck, responsabile del nuoto agonistico

## ACCESSO PER I QUADRI REGIONALI

Gli atleti dei quadri regionali, grazie alla loro Swiss Olympic Talent Card regionale, hanno accesso gratuito all'NKZ della propria regione. Possono integrarsi in qualsiasi momento nelle strutture esistenti, previa registrazione. Anche in questo caso, è obiettivo delle organizzazioni NKZ, nonché requisito del sostegno NASAK, che le superfici acquatiche siano sempre sfruttate al meglio. Pertanto, richieste di utilizzo esclusivo vengono approvate solo eccezionalmente. Il sostegno NKZ per i quadri regionali viene attuato soprattutto tramite i gruppi di allenamento organizzati in loco e con il personale tecnico presente.

Contatto per i quadri regionali: responsabili dei quadri regionali delle rispettive regioni

## PANORAMICA DEI CENTRI DI COMPETENZA NAZIONALI DELLE REGIONI

- Centro di competenza nazionale della regione Svizzera centrale orientale (NKZ-RZO) nella piscina coperta di Uster
- Centro di competenza nazionale della Svizzera italiana (NKZ-RSI) presso il Centro Sportivo Tenero (parte della SATB)
- Centri di competenza nazionali della Svizzera centrale occidentale (NKZ-RZW) nella piscina coperta Campus Sursee e nella piscina coperta Bern Neufeld\*
- Centro di competenza nazionale della regione della Svizzera romanda (NKZ-RSR) nella piscina coperta Le Malley di Losanna

\* Eccezione: nella piscina coperta Bern Neufeld solo gli atleti in possesso della Swiss Olympic Talent Card Oro, Argento o Bronzo hanno diritto all'ingresso gratuito.



# SCIENZA E RICERCA

In collaborazione con l'UFSPÖ, Swiss Aquatics Swimming ha definito misure volte a migliorare il supporto scientifico all'allenamento nel nuoto. Il nuoto è supportato dal ricercatore dell'UFSPÖ, il dott. Dennis Born, con sede a Macolin. Il dott. Dennis Born conduce ricerche multidisciplinari nei seguenti ambiti: (1) interventi di forza e preparazione atletica, (2) fisiologia delle prestazioni e adattamenti all'allenamento di resistenza e (3) sviluppo delle prestazioni. Oltre ai campi di ricerca citati, i suoi compiti comprendono l'insegnamento presso la Scuola universitaria federale di sport di Macolin. Parallelamente, presso Swiss Aquatics Swimming è responsabile della diagnostica delle prestazioni e della coordinazione di tutti i servizi di supporto scientifico all'allenamento, contribuendo anche alla formazione degli allenatori. Grazie al suo ruolo, Swiss Aquatics Swimming può integrare in modo ottimale le tre aree chiave: ricerca – formazione – servizi. Le conoscenze acquisite confluiscono nei programmi di formazione e aggiornamento degli allenatori/trici. Questi servizi vengono resi accessibili al maggior numero possibile di allenatori/trici e atleti/e dei quadri nazionali e delle squadre di selezione.

Per i servizi da fornire distinguiamo quattro gruppi di prestazioni con la seguente priorità:

- Atleti/e e allenatori/trici dei quadri nazionali Swiss Aquatics Swimming (élite e juniores)
- Atleti/e e allenatori/trici della Swiss Aquatics Swimming Training Base Tenero
- Atleti/e e allenatori/trici del quadro militare di Swiss Aquatics Swimming
- Formazione

## COMPITI PRINCIPALI DELLA SCIENZA DELL'ALLENAMENTO

### PREVISIONE – RICERCA – LAVORO CONCETTUALE

- Sviluppo di strategie relative alle prestazioni di supporto alla scienza dell'allenamento (termoregolazione, voli a lunga distanza, preparazione e follow-up delle competizioni, preparazione atletica, alimentazione, ecc.)
- Monitoraggio dell'allenamento e delle competizioni
- Pianificazione e consulenza per il settore dello sport agonistico e, se necessario, per il consiglio tecnico federale
- Ulteriore sviluppo della diagnostica delle prestazioni e delle serie di test
- Creazione di valori normativi tramite metanalisi
- Analisi della situazione mondiale e previsioni delle tendenze evolutive

### DIDATTICA – FORMAZIONE E PERFEZIONAMENTO

- Contributo scientifico alla formazione degli/delle allenatori/trici (A/B)
- Contributo scientifico in materia di allenamento nei seminari formativi di Swiss Aquatics Swimming
- Scambio e sinergie con altri sport / conferenze nazionali e internazionali

## SUPPORTO SCIENTIFICO-FORMATIVO AD ATLETI/E E ALLENATORI/TRICI

- PISTE – Valutazione dell'idoneità (ulteriore sviluppo della batteria di test)
- Analisi delle gare
- Protocolli di rigenerazione
- Sviluppo tecnico e realizzazione puntuale di diagnostica delle prestazioni e serie di test
- Allenamento con feedback (ad es. KISTLER KiSwim per partenza/virata)
- Elaborazione di richieste specifiche relative a questioni di fisiologia delle prestazioni
- Vari progetti di ricerca e applicazione

## ASSISTENZA AGLI/ALLE ATLETI/E

Uno dei compiti più dispendiosi in termini di tempo è la preparazione di lettere di conferma, ad esempio per l'ammissione a classi sportive/scuole sportive, nonché di valutazioni del potenziale ai fini del sostegno da parte di Swiss Olympic, dei cantoni o di altri partner.

La redazione delle lettere di conferma è di competenza delle seguenti persone:

1. Per i nuotatori/trici di un quadro nazionale (élite/giovanile) -> responsabile dello sport agonistico e responsabile del settore giovanile
2. Per i nuotatori/trici di un quadro regionale -> i responsabili dei quadri regionali
3. Per i nuotatori/trici non appartenenti a quadri nazionali o regionali -> le società



# SPORT D'ÉLITE ED ESERCITO

Swiss Aquatics Swimming sostiene gli/le atleti/e di talento nella pianificazione del servizio militare durante la carriera sportiva. Il concetto «Sport d'élite e esercito» mira a combinare in modo ottimale lo sport di alto livello con l'intero servizio militare obbligatorio.

## RESPONSABILI PER LE QUESTIONI MILITARI

Markus Buck, responsabile nuoto agonistico → Strategia e domande generali

Philippe Hediger, Oblt Komp Zen Sport A → Responsabile del nuoto e quadri dell'esercito

## PRINCIPI DELLO SPORT D'ÉLITE E DELL'ESERCITO

### LIVELLO 1: ATLETA QUALIFICATO/A

#### OBIETTIVO

- Mantenimento delle prestazioni generali durante la scuola reclute (SR)

#### REQUISITI

- Titolari della Swiss Olympic Talent Card National o della Swiss Olympic Elite Card
- Membro del quadro nazionale juniores, di transizione o d'élite

#### PROCESSO

- Nell'ambito della pianificazione della carriera, la federazione fornisce consulenza all'atleta in merito alla scelta dell'assegnazione militare, della sede e delle date della SR. Informazioni sul reclutamento e sulle funzioni: [www.armee.ch/de/rekrutierung](http://www.armee.ch/de/rekrutierung)
- Segnalazione tramite formulario di atleta qualificato/a da parte della federazione al Komp Zen Sport A (entro il 01.12 o il 01.05)
- Invio della lista di atleti/e qualificati/e alle rispettive scuole reclute (a cura del Komp Zen Sport A)
- Informazione agli/alle atleti/e da parte dei responsabili sportivi della SR (1a/2a settimana di SR); l'atleta deve portare con sé la pianificazione degli allenamenti.

#### SOSTEGNO

- Massimo 4 x 3 ore di allenamento/settimana (idealmente durante l'orario di lavoro, nelle ore marginali); inoltre, a seconda del programma settimanale.
- Concesso solo in presenza di una pianificazione dettagliata e di un comportamento esemplare

### LIVELLO 2: SR PER SPORTIVI D'ÉLITE (SPISPO-RS)

#### OBIETTIVO

Mantenimento del livello di prestazione durante il periodo della scuola reclute, accesso alla promozione dello sport agonistico dell'esercito e professionalizzazione.



## REQUISITI

- L'atleta deve essere idoneo al servizio (nota per il reclutamento: non è possibile ricoprire la funzione di soldato sportivo)
- Richiesta da parte della federazione nazionale
- Potenziale per successi internazionali (obiettivo: TOP 12 ai Campionati europei / TOP 16 ai Campionati mondiali / partecipazione alle Olimpiadi)
- Titolare della Swiss Olympic Card (preferibilmente bronzo/argento/oro)
- Impegno a lungo termine nello sport d'élite
- Impegno nei confronti dell'esercito
- Impegno della federazione nei confronti dell'atleta
- Selezione da parte del Centro di competenza sportiva dell'esercito in collaborazione con Swiss Olympic e le federazioni
- Durante la SpiSpo-RS non è possibile svolgere un'attività part-time fissa (lavoro, studi in presenza, formazione, ecc.)

## PROCESSO

- 15 mesi prima della SR: invito alla federazione a presentare una lista di atleti/e idonei/e a Swiss Olympic.
- 14 mesi prima: invio lista da parte della federazione a Swiss Olympic (→ trasmissione all'esercito).
- 13,5 mesi prima: convocazione degli/delle atleti/e a un incontro informativo da parte dell'esercito.
- 12 mesi prima: 3-4 eventi informativi della promozione sportiva dell'esercito in tutta la Svizzera (obbligatori)
- Successivamente: Selezione preliminare da parte delle federazioni con colloquio individuale con gli/le atleti/e
- 11 mesi prima: invio lista definitiva da parte della federazione a Swiss Olympic.
- Successivamente: Swiss Olympic redige la panoramica complessiva e propone priorità in base alle capacità massime delle SR.
- 10 mesi prima della SR: Swiss Olympic, la federazione e l'esercito stabiliscono congiuntamente la lista definitiva degli/delle atleti/e per la relativa SR. In casi eccezionali, gli atleti vengono contattati.
- 9 mesi prima: comunicazione della decisione agli/alle atleti/e da parte del Kompetenzzentrum Sport der Armee (con copia alla federazione).

## SOSTEGNO

- 3 settimane di addestramento militare di base e allenamento di mezza giornata
- 4 settimane di formazione per atleti/e (comunicazione, media, teoria dell'allenamento, prevenzione del doping, allenamento mentale, massaggi, pianificazione della carriera, alimentazione, inglese e rigenerazione) e allenamento di mezza giornata
- 11 settimane di allenamento specifico per lo sport a tempo pieno
- Infrastrutture/servizi BASPO (Macolin) e SATB (Tenero)
- Dopo la SR, possibilità di usufruire di 30 giorni/anno di corsi di ripetizione militari (WK) più 100 giorni volontari per campi di allenamento, gare, riabilitazione ecc.

## SCUOLA RECLUTE PER SPORTIVI D'ÉLITE (SPISPO-RS)

Swiss Aquatics Swimming sta pianificando, in collaborazione con l'esercito, lo svolgimento della nona scuola reclute per sportivi d'élite tra novembre 2026 e marzo 2027. Questa scuola reclute dura 18 settimane ed è suddivisa in 3 settimane di addestramento militare di base, 4 settimane di formazione per atleti/e e 11 settimane di allenamento specifico per lo sport. Gli/le atleti/e selezionati/e frequentano l'intera scuola insieme e sono seguiti/e dal nostro allenatore dell'esercito Nicolas Messer. La prossima SR per nuotatori/trici d'élite è prevista per l'autunno/inverno 2028/29. Gli/le atleti/e con potenziale saranno contattati/e nell'estate 2027 e selezionati/e dall'esercito entro gennaio 2028.

## INCARICHI MILITARI A TEMPO DETERMINATO

### OBIETTIVO

- Assunzione dell'atleta da parte dell'esercito per ottimizzare le condizioni di allenamento e puntare a un diploma o a una medaglia olimpica.

### REQUISITI

- Aver completato la SpiSpo-RS
- Titolare di una Swiss Olympic Card Bronzo/Argento/Oro
- Potenziale per ottenere un diploma/una medaglia alle Olimpiadi
- Sostegno ufficiale della federazione
- Disponibilità a rappresentare regolarmente l'esercito come datore di lavoro (identificazione come sportivo/a d'élite dell'esercito)

### PROCESSO

- Candidatura degli/delle atleti/e all'esercito e a Swiss Olympic
- Procedura di selezione a cura di esercito / Swiss Olympic
- Selezione finale da parte del Komp Zen Sport A

### SOSTEGNO

- Assunzione come sportivo/a d'élite dell'esercito a tempo determinato (50%) con i normali benefici sociali della Confederazione
- Eventuali studi parziali o attività secondarie devono essere autorizzati dall'esercito e non devono compromettere né la carriera sportiva né l'immagine dell'esercito.
- Retribuzione federale (50% della classe salariale 7)
- Gli atleti hanno la certezza di potersi concentrare ancora di più sullo sport agonistico durante il prossimo ciclo olimpico.
- Inizio/fine impiego: sport estivi a febbraio dopo le Olimpiadi, sport invernali ad agosto dopo le Olimpiadi
- Nota: gli/le sportivi/e d'élite a tempo determinato non possono usufruire dei 100 giorni supplementari non computabili di servizio

Le informazioni più importanti sulla promozione dello sport da parte dell'esercito sono disponibili al seguente link: [www.armee.ch/de/rekrutierung](http://www.armee.ch/de/rekrutierung)

## CISM – CONSEIL INTERNATIONAL DU SPORT MILITAIRE

La disciplina del nuoto è pienamente integrata nel programma del CISM Svizzera. Ciò costituisce la base per una collaborazione a lungo termine tra Swiss Aquatics Swimming e CISM Svizzera.

Al fine di garantire la futura partecipazione alle competizioni CISM e di promuovere in modo mirato gli/le atleti/e con lo status di membri dell'esercito (AdA), sono previste le seguenti misure:

- ➔ Formazione di un quadro esercito con tutti i candidati/partecipanti/diplomati di una SpiSpo-RS
- ➔ Gli/le atleti/e del quadro esercito ricevono una Swiss Olympic Elite Card
- ➔ Partecipazione a gare CISM con atleti/e del quadro esercito
- ➔ Organizzazione in Svizzera di campionati internazionali CISM





## QUADRO ESERCITO PER LA STAGIONE 2025/2026

### Cadre de l'armée = soldats/membres d'une ER sport d'élite (13)

Bollin	Thierry	SKBE	11.01.00	Cadre olympique	Soldat sportif
Bucca	Flavio	SCU	15.04.05	Cadre olympique	Soldat sportif
Djakovic	Antonio	SCU	08.10.02	Cadre olympique	Soldat sportif
Gartmann	Gian-Luca	SCU	10.06.03	Cadre olympique	Soldat sportif
Jegher	Gabriel	SKBE	24.02.99		Soldat sportif
Liess	Nils	GEN	24.08.96		Soldat sportif
Mityukov	Roman	GEN	30.07.00	Cadre olympique	Soldat sportif
Niederberger	Julien	LA	21.07.05	Cadre perspective	Soldat sportif
Niederberger	Paul	LA	02.01.04	Cadre olympique	Soldat sportif
Ponti	Noè	SCU	01.06.01	Cadre olympique	Soldat sportif
Schreiber	Christian	SCU	13.06.02	Cadre olympique	Soldat sportif
Toscan	Marius	SCU	17.01.02	Cadre olympique	Soldat sportif
Yeboah	Robin	SVB	11.07.03		Soldat sportif

I criteri di selezione per il gruppo dell'esercito 2026/2027 corrispondono, in accordo con l'esercito, ai rispettivi limiti del quadro d'élite per l'anno di nascita più recente.

Limite Armee-Kader 2026/2027		
Männer	Disziplin	Frauen
0:23,00	50 FR	0:26,00
0:50,45	100 FR	0:56,39
1:51,11	200 FR	2:02,69
3:57,10	400 FR	4:20,42
8:12,80	800 FR	9:01,20
15:51,43	1500 FR	17:08,35
0:26,13	50 BA	0:29,32
0:56,34	100 BA	1:02,90
2:03,04	200 BA	2:17,40
0:28,51	50 BR	0:32,23
1:02,68	100 BR	1:10,38
2:16,77	200 BR	2:32,72
0:24,52	50 BU	0:27,41
0:54,19	100 BU	1:01,03
2:02,23	200 BU	2:16,14
2:04,50	200 IM	2:18,53
4:28,80	400 IM	4:56,67

# ASSISTENZA MEDICO-SPORTIVA

## OFFERTA MEDICO SPORTIVA PER ATLETI/E DEI QUADRI NAZIONALI

Hanno accesso diretto alla consulenza e all'assistenza medica da parte del team di medici della federazione Swiss Aquatics Swimming:

- Quadri olimpici (donne / uomini)
- Quadro nazionale élite (donne / uomini)
- Quadro nazionale giovanile (donne / uomini)

Il team di assistenza medico-sportiva è composto come segue:

### MEDICINA

[CMO Dr. Sibylle Matter Brügger \(Medicina interna generale, Berna\)](#)

[Dr. med. Thomas Fuchs \(Medicina interna generale, Zurigo\)](#)

[Dr. med. Patrick Siragusa \(Medicina interna generale, Tenero/Manno\)](#)

[Dr. med. Urs Kohlhaas \(Ortopedia, Liestal\)](#)

[Dr. med. Grégory Ornon \(Medicina fisica, Ginevra\)](#)

[Dr. med. Michael Badulescu \(Ortopedia, San Gallo\)](#)

[Dr. med. Patrik Noack \(Medicina interna generale, Abtwil San Gallo\)](#)

[Dr. med. Jean-Romain Delaloye \(Ortopedia, Winterthur\)](#)

[Dr. med. Boris Gojanovic \(Medicina interna generale, Meyrin\)](#)

[Dr. med. Nathalie Wegner \(Medicina interna generale, Morges\)](#)

[Dr. med. Nicole Mettauer \(Pediatria e terapia intensiva, Liestal\)](#)

### PSICOLOGIA DELLO SPORT

[Cristina Baldassarre \(Psicologa dello sport e psicoterapeuta, Zurigo\)](#)

### FISIOTERAPIA

[Hugo Cabaço Pinto Fisioterapista capo \(Zurigo\)](#)

[Nicola Poulsen \(Zurigo\)](#)

[Emanuele Sarcinella \(Tenero/Bellinzona\)](#)

[Stefano Chisari \(Tenero/Locarno\)](#)

[Eugenio Bianchi \(Zurigo\)](#)

[Gabriele Sonvico \(Tenero/Bellinzona\)](#)

[Federico Mazzuchelli \(Tenero/Locarno\)](#)

[Alessia Schera \(Ticino\)](#)

[Pascal Goll \(Ginevra\)](#)

[Antoine Brondel \(Losanna\)](#)

### VISITA MEDICO-SPORTIVA (SPU)

a visita medico-sportiva (SPU) si svolge ogni anno all'inizio della nuova stagione presso un medico federale di Swiss Aquatics Swimming. È **obbligatoria** per tutti gli/le atleti/e del quadro nazionale e costituisce requisito per l'ottenimento della Swiss Olympic National Card.

Per la stagione 2025/2026, la SPU deve essere effettuata **tra il 1° settembre e il 13 novembre 2025**. A tal fine, gli/le atleti/e del quadro nazionale devono contattare un medico federale della propria regione per fissare l'appuntamento. Ulteriori visite possono essere svolte nel corso della stagione secondo necessità.

## Importante

Gli/le atleti/e devono informare il/la medico/a che effettua la visita di inviare i risultati (**referto medico, risultati di laboratorio ed ECG**) direttamente via e-mail alla nostra CMO, la dott.ssa Sibylle Matter Brügger ([Sibylle.Matter@medbase.ch](mailto:Sibylle.Matter@medbase.ch)).

Chiediamo a tutti gli/le atleti/e di confermare alla dottoressa Sibylle Matter Brügger entro il 13.11.2025 quanto segue:

- la data della visita medico-sportiva
- il nome del medico che l'ha effettuata

Swiss Aquatics Swimming partecipa ai costi della SPU qualora non siano coperti dalla cassa malati:

- Per i quadri giovanili max. 200. - CHF
- Per i quadri d'élite max. 300. - CHF
- Per i quadri olimpici e di prospettiva l'importo totale

Si prega di inviare le spese sostenute all'ufficio amministrativo ([swimming@swiss-aquatics.ch](mailto:swimming@swiss-aquatics.ch)) secondo il regolamento sulle spese di Swiss Aquatics, utilizzando l'apposito modulo digitale e allegando una scansione della fattura.

In linea di principio, nel campo dello sport agonistico ambulatoriale raccomandiamo di stipulare un'assicurazione sanitaria per tutta la Svizzera. Per gli atleti più grandi si consiglia di includere la copertura mondiale. È utile stipulare un'assicurazione complementare «alternativa», poiché spesso si verificano tensioni muscolari e tale assicurazione consente di fatturare massaggi o anche osteopatia.

Nel settore stazionario, si è dimostrata utile la stipula di un'assicurazione almeno semiprivata, che non è molto più costosa, soprattutto in giovane età, e garantisce nella maggior parte dei casi che l'intervento venga eseguito dallo specialista desiderato, qualora fosse necessario.

Per gli atleti che viaggiano molto in tutto il mondo, è utile stipulare un'assicurazione infortuni separata, oltre a quella inclusa nella cassa malati. Queste assicurazioni di solito coprono più prestazioni all'estero senza franchigia. Vale quindi la pena confrontare i diversi fornitori.

In generale, si cerca di fatturare tramite l'assicurazione sanitaria in caso di deficit (o infortuni e malattie). Chiediamo agli atleti di portare sempre con sé la tessera della cassa malati, la tessera dell'assicurazione contro gli infortuni e il libretto delle vaccinazioni.

# ANTIDOPING

## REFERENTI

Dr. Sibylle Matter Brügger, CMO, Berna  
Markus Buck, responsabile sport agonistico nuoto, Worblaufen  
Fanny Leimgruber, Swiss Sport Integrity, Berna

## ASSUNZIONE DI FARMACI

È responsabilità di ogni singolo atleta assicurarsi, **PRIMA** di assumere o somministrare un farmaco (compresse, capsule, infusioni ecc.), che la sostanza sia consentita secondo l'elenco antidoping più recente. Si prega di consultare l'elenco dei farmaci proibiti o la banca dati di Swiss Sport Integrity ([www.sportintegrity.ch](http://www.sportintegrity.ch)). In caso di minimo dubbio, contattare il CMO **PRIMA** dell'assunzione o della somministrazione (ciò vale anche per gli integratori). Ciò vale anche per qualsiasi tipo di integratore alimentare, che deve essere controllato per verificarne la perfetta integrità e la provenienza affidabile (ad es. tramite [www.koelnerliste.com](http://www.koelnerliste.com)).

## DEROGA A FINI TERAPEUTICI (ATZ/TUE)

Se un/a atleta necessita, per motivi medici, di una sostanza o di un metodo proibito dalla lista antidoping, è possibile richiedere un'autorizzazione a fini terapeutici (ATZ / TUE - Therapeutic Use Exemption). È obbligo dell'atleta assicurarsi che siano state effettuate in anticipo le opportune valutazioni mediche. Gli atleti del pool TUE, o il loro medico curante, devono presentare **in anticipo** una richiesta di TUE a Swiss Sport Integrity e farla approvare da WORLD AQUATICS, **ovvero 30 giorni prima dell'inizio del trattamento previsto**. In caso di emergenze mediche è possibile una deroga, ma la richiesta deve essere presentata il prima possibile a posteriori. Gli/le atleti/e dell'élite e del quadro dell'esercito, a partire dai 18 anni compiuti, vengono segnalati da Swiss Aquatics Swimming a Swiss Sport Integrity all'inizio della stagione (01 settembre) per l'inserimento nel controllo nazionale. Dettagli sulla procedura, sui criteri e sul modulo di richiesta: [www.sportintegrity.ch](http://www.sportintegrity.ch)

## COMPORTAMENTO PRIMA DELLE COMPETIZIONI

Gli atleti della squadra devono rivolgersi al CMO per questioni di salute a partire da 6 mesi prima di grandi eventi (Campionati europei Juniores, Campionati europei, Campionati mondiali, Olimpiadi). Gli atleti della squadra devono comunicare al CMO il loro stato di salute attuale e i farmaci, integratori o simili di cui hanno bisogno al più tardi 10 giorni prima di un grande evento.

## WHEREABOUTS

Gli/le atleti/e dell'élite e del quadro dell'esercito, dai 18 anni compiuti, vengono segnalati da Swiss Aquatics Swimming all'inizio della stagione (01 settembre) a Swiss Sport Integrity per il Controllo Nazionale. Inoltre, sulla base della posizione nella classifica mondiale ottenuta nella stagione precedente, World Aquatics (AQUA) inserisce gli atleti nel cosiddetto «Registered Testing Pool» (TOP-8 nella disciplina 50 m o TOP-4 nella disciplina 25 m) o «Testing Pool» (da TOP-9 a TOP-12 nella disciplina 50 m o da TOP-5 a TOP-8 nella disciplina 25 m). Tutti questi atleti sono soggetti all'obbligo di comunicare la loro ubicazione! A seconda dell'appartenenza al gruppo di controllo, è necessario fornire informazioni più o meno dettagliate. Per tutti gli atleti valgono i seguenti **termini vincolanti per l'inserimento dei dati relativi al trimestre successivo: 15 dicembre / 15 marzo / 15 giugno / 15 settembre**.

Il supporto Whereabouts è raggiungibile all'indirizzo: [whereabouts@sportintegrity.ch](mailto:whereabouts@sportintegrity.ch) o al numero +41 31 550 21 00

# FORMAZIONE SWISS AQUATICS SWIMMING

## CONTATTO

Nadine Bronner-Grandjean, responsabile della formazione e responsabile della formazione nuoto o il team Education

Telefono: +41 31 552 24 00, e-mail: [education@swiss-aquatics.ch](mailto:education@swiss-aquatics.ch)

## FORMAZIONE E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE PER DIVENTARE ALLENATORE/ALLENATRICE SWISS AQUATICS SWIMMING

Chi ha completato con successo la formazione di base può accedere alla formazione continua J+S. Il percorso formativo per allenatori/trici inizia con la formazione Allenatore/trice B e si conclude con la qualifica di Allenatore/trice professionista – livello Gold. Le seguenti tabelle illustrano i diversi riconoscimenti e gli ambiti di attività per ciascun livello.

Per tutte le formazioni sono richiesti i seguenti requisiti:

- formazione valida di salvataggio in acqua (Brevet Plus Pool o equivalente) e BLS-AED-SRC,
- formazione di base J+S completata e valida nella disciplina sportiva (attestato di monitore J+S valido)

## RICONOSCIMENTI E AMBITI DI IMPIEGO ALLENATORE/ALLENATRICE

Riconoscimenti	Allievi	Durata/Contenuti/Particolarità
Formazione continua J+S	<b>Allenatore/allenatrice B</b> <b>Disciplina sportiva*</b> <i>(J+S WB1)</i>	Formazione specifica Kids, gruppi giovanili, F3-T1 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Allenatore B Nuoto/Nuoto agonistico Modulo 1 (per allenatori) (3-4 giorni)</li> <li>• Allenatore B Nuoto/Nuoto agonistico Modulo 2 (per allenatori) (3-4 giorni)</li> <li>• Formazione continua nello sport (tirocinio + relazione)</li> <li>• <i>Modulo aggiuntivo consigliato specifico per lo sport: AS&amp;DI: modulo acrobatica + danza classica (1 giorno),</i></li> <li>• Esame Allenatore B (1 giorno)</li> </ul>
	<b>Allenatore/allenatrice A</b> <b>Sport*</b> <i>(J+S WB2)</i>	Giovani / Juniores; T1 – T2 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Allenatore A Nuoto/Nuoto agonistico Modulo 1 + 2 (per allenatori) (4-6 giorni),</li> <li>• Formazione continua disciplina sportiva (tirocinio + relazione)</li> <li>• <i>Modulo aggiuntivo specifico per lo sport consigliato:</i> <i>WP: Allenatore di pallanuoto (2 giorni), esame</i></li> <li>• Esame di allenatore/allenatrice A (1 giorno)</li> </ul>

Formazione professionale	<b>Allenatore/allenatrice bronzo Sport*</b>	Juniores, pre-élite (centro di promozione giovanile), T2-T3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allenatore bronzo modulo 1 + 2 (2x2 giorni)</li> <li>Esame di allenatore bronzo (ComPass) (1 giorno + lavoro scritto + tirocinio)</li> </ul>
	<i>(J+S WB2 con indirizzo alto livello)</i>		
	<b>Allenatore/allenatrice Argento Disciplina sportiva*</b>	Pre-élite, élite (centro di promozione giovanile, Swiss Aquatics Coach/allenatore nazionale), T3 – E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Requisiti: <ul style="list-style-type: none"> <li>Diploma o equivalenza J+S-WB2-L con ComPass/ Allenatore/trice Bronzo</li> <li>Requisiti livello atleti: min. atleti con Talentcard R o squadra nazionale giovanile (Talentcard N)</li> <li>Valutazione interna Swiss Aquatics</li> <li>Valutazione Trainerbildung Schweiz</li> <li>Per ulteriori condizioni di ammissione, consultare Formazione allenatori Svizzera</li> </ul> </li> <li>Formazione professionale allenatore/allenatrice di sport agonistico del Trainerbildung Schweiz: corso di formazione professionale per allenatori (BTL) e corsi da <a href="https://ausbildungsplaner.ch">ausbildungsplaner.ch</a> (circa 1 anno)</li> </ul>
	<b>Allenatore/allenatrice Gold Disciplina sportiva*</b>	Elite (centro di promozione giovanile, Swiss Aquatics Coach/allenatore nazionale), T4 – E2 / M	<ul style="list-style-type: none"> <li>Requisiti: <ul style="list-style-type: none"> <li>Diploma o equivalenza J+S-WB2-L con ComPass/ Allenatore/trice Argento</li> <li>Requisiti Livello degli atleti: min. atleti con Talentcard N o superiore, quadro nazionale élite (T4+)</li> <li>Valutazione interna Swiss Aquatics</li> <li>Valutazione formazione allenatori Svizzera</li> <li>Per ulteriori condizioni di ammissione, consultare Trainerbildung Schweiz</li> </ul> </li> <li>Formazione per allenatori diplomati livello sport agonistico del Trainerbildung Schweiz: corso per allenatori diplomati (DTL) e corsi da <a href="https://ausbildungsplaner.ch">ausbildungsplaner.ch</a> (circa 2 anni)</li> </ul>
	<i>(formazione professionale)</i>		

Tutti i dettagli sui livelli di formazione sono disponibili sul sito web [www.swiss-aquatics.ch/leiten-coachen](https://www.swiss-aquatics.ch/leiten-coachen).

Le prossime date per tutti i corsi di formazione e perfezionamento, nonché le informazioni e le procedure sono pubblicate sul sito web.

Attenzione:

- per concordare una data comune per la valutazione interna della federazione, è necessario che l'allenatore e il coach J+S della società si mettano in contatto con largo anticipo.
- Per le formazioni professionali di allenatore argento e oro è necessario prevedere costi aggiuntivi; pertanto, viene firmato un accordo tra la federazione, il candidato e il suo datore di lavoro, nonché il coach developer (CODE; supervisore).

- I moduli al di fuori del corso di livello BTL/DTL possono essere completati anche senza appartenere al corso e quindi direttamente dopo aver completato la formazione J+S con ComPass (Swiss Aquatics Allenatore Bronzo) e possono essere accreditati per una formazione successiva nei corsi professionali o di diploma per allenatori.

Vedi Ausbildungsplaner di Trainerbildung Schweiz: <https://ausbildungsplaner.ch>

- È necessario rispettare le direttive e i termini di iscrizione di Swiss Aquatics e di Trainerbildung Schweiz. **Ciò richiede una pianificazione tempestiva da parte dell'allenatore con il coach J+S e l'associazione.** I documenti presentati in ritardo non possono più essere presi in considerazione a livello di allenatore professionista, poiché devono essere inoltrati a Trainerbildung Schweiz in modo completo ed entro i termini previsti.

## FORMAZIONE CONTINUA PER ALLENATORI SWISS AQUATICS SWIMMING

Chi lavora come Kids Coach, insegnante di nuoto o allenatore/trice a bordo vasca dovrebbe partecipare regolarmente (ogni 2 anni) a un corso di formazione continua di Swiss Aquatics, affinché i riconoscimenti di Swiss Aquatics e quelli di J+S rimangano sempre validi.

Validità generale dei certificati nel nuoto:

Tipo di certificato	Validità	Rinnovo e ulteriori informazioni
Attestato di responsabile J+S	2 anni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ogni modulo J+S prolunga la validità del certificato di monitrice/monitore J+S</li> <li>NDS→ Biografia J+S consultabile in qualsiasi momento</li> </ul>
Riconoscimenti Swiss Aquatics	2 anni	<ul style="list-style-type: none"> <li>I seminari e i moduli di formazione continua definiti prolungano i riconoscimenti Swiss Aquatics</li> <li>Fairgate→ Riconoscimenti consultabili (accesso tramite associazione / associazione J+S Coach)</li> </ul>
BLS-AED-SRC	2 anni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Corsi Possibilità di aggiornamento sotto SLRG Corsi→ <a href="https://www.slrg.ch/de/kurse">https://www.slrg.ch/de/kurse</a></li> <li>Profilo: nella SLRG, alla voce Portfolio di formazione e perfezionamento, trovi i corsi che hai frequentato</li> </ul>
Plus Pool o equivalente	4 anni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Corsi Possibilità di aggiornamento sotto SLRG Corsi→ <a href="https://www.slrg.ch/de/kurse">https://www.slrg.ch/de/kurse</a></li> <li>Profilo: nella SLRG, alla voce "Portfolio di formazione e perfezionamento", trovi i corsi che hai frequentato</li> </ul>

Per il rinnovo del riconoscimento Swiss Aquatics o J+S è necessario frequentare i moduli definiti nella tabella 3:

### MODULI RICONOSCIUTI PER IL RINNOVO DEI RICONOSCIMENTI SWISS AQUATICS

Destinatari	Seminari/moduli di formazione continua J+S (modulo J+S di formazione continua per monitori, MFL)
Tutti gli sport (SW/AS/WP/DI):	Seminario Swiss Aquatics / J+S-MFL:
<ul style="list-style-type: none"> <li>Allenatori B, A, Bronzo</li> <li>Istruttori di nuoto B, A e SSL con attestato federale</li> <li>Modulo School Swimming</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allenatori e sport amatoriale</li> <li>Kids e School</li> </ul>
	Moduli di formazione continua J+S (organizzati da Swiss Aquatics):
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tecnica di nuoto</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analisi video</li> <li>• Acque libere</li> <li>• Giochi in acqua e sull'acqua</li> <li>• Acrobatica e balletto</li> </ul> <p>Eccezione TI: per gli allenatori B + A del Ticino vale anche il modulo di formazione continua Nuoto dell'Ufficio cantonale J+S Ticino</p>
<b>Nuoto</b>	Seminario di nuoto agonistico* (J+S-MFL)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allenatori bronzo e superiori</li> </ul>	
<b>Nuoto artistico</b>	Seminario per allenatori e sport agonistico Nuoto artistico* (J+S-MFL)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allenatori B e superiori</li> </ul>	
<b>Pallanuoto</b>	Seminario di pallanuoto amatoriale e agonistica* (J+S-MFL)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allenatore/allenatrice B e superiore</li> </ul>	
<b>Tuffi</b>	Seminario per allenatori di tuffi* (J+S-MFL)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allenatori B e superiori</li> </ul>	
<b>Kids Coach</b>	<p>Sessione di allenamento (modulo federale, il riconoscimento J+S non viene rinnovato)</p> <p>Seminario Swiss Aquatics (allenatori e sport di massa, risp. Kids e School)</p> <p>Moduli di formazione continua J+S Giochi in acqua e sull'acqua, mondo sottomarino (organizzati da Swiss Aquatics)</p>
<b>Allenatore J+S</b>	<p>Seminario per allenatori Swiss Aquatics</p> <p>Moduli di perfezionamento J+S Coach</p>
<b>Esperti J+S</b>	Modulo J+S di perfezionamento per esperti (MFE)

\* Nei seminari specifici per disciplina sportiva, se si possiede sia la formazione di allenatore che quella di insegnante di nuoto, entrambe le certificazioni vengono rinnovate. Una formazione superiore rinnova automaticamente anche una certificazione di livello inferiore.

## EQUIVALENZE E ACCESSI PARALLELI NELLA FORMAZIONE J+S NEL NUOTO

Gioventù+Sport offre la possibilità di accedere alla formazione di monitori e allenatori attraverso diversi percorsi formativi. Possono beneficiare di questo accesso trasversale i seguenti gruppi di persone:

1. Responsabile J+S Sport scolastico e/o sport militare
2. Insegnanti di educazione fisica o laureati in scienze motorie con specializzazione in nuoto
3. Allenatori/trici o docenti di nuoto con formazione estera riconosciuta

La procedura e il processo sono pubblicati online sul sito web all'indirizzo [www.swiss-aquatics.ch/leiten-coachen/aus-weiterbildung/aequivalenzen](http://www.swiss-aquatics.ch/leiten-coachen/aus-weiterbildung/aequivalenzen). Chiediamo al coach J+S di inviare tutti i documenti definiti nel processo in modo completo ed entro i termini previsti.

Tutti i dettagli relativi alla formazione sono disponibili nel [programma di formazione](#) o nel [volantino informativo](#).



# ASSEGNAZIONE DELLE SWISS OLYMPIC CARD

## VERSIONE 1° SETTEMBRE 2025

La Swiss Olympic Card (oro, argento, bronzo, élite) e la Swiss Olympic Talent Card (nazionale, regionale, locale) sono lo strumento di supporto agli atleti di Swiss Olympic e un riconoscimento per i risultati ottenuti a livello internazionale o per il potenziale esistente. Swiss Olympic assegna, in accordo con la federazione membro, una tessera personale e non trasferibile.

Nel nuoto, poiché non esiste un mondiale di transizione, non viene disputato il Mondiale Giovanile (JWM) e la densità di prestazioni internazionali è molto elevata, vengono definiti ulteriori criteri specifici per l'assegnazione delle carte.

## CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DELLA CARTA

La Swiss Olympic Gold Card viene assegnata agli/alle atleti/e di punta delle discipline olimpiche di livello 1-5 che soddisfano i seguenti requisiti:

- Risultato nella TOP 3 in una disciplina olimpica in competizioni internazionali della massima categoria (Giochi Olimpici/Campionati mondiali) o titolo europeo

Gli/le atleti/e di nuoto ottengono una Swiss Olympic Silver Card se soddisfano i seguenti requisiti:

- TOP-16 a OS/CM/CE in una disciplina olimpica individuale
- TOP-8 a OS/CM/CE in una disciplina olimpica a staffetta

Gli/le atleti/e di nuoto in acque libere ricevono una Swiss Olympic Silver Card se soddisfano le seguenti condizioni:

- TOP-8 ai Giochi Olimpici/Campionati mondiali o TOP-6 ai Campionati europei in una disciplina olimpica individuale
- Posizionamento nel primo quarto della classifica

Gli/le atleti/e che si distinguono a livello internazionale, nella massima categoria juniores e nella categoria di transizione nel nuoto, ricevono una Swiss Olympic Bronze Card se soddisfano i seguenti requisiti:

- Potenziale a medio termine per i criteri della Silver Card
- Raggiungimento del limite per l'inserimento nel quadro d'élite per la stagione successiva
- Pianificazione della carriera e impegno a lungo termine nello sport d'élite
- TOP-16 ai Campionati europei juniores in una disciplina olimpica individuale
- TOP-8 ai Campionati europei U23 in una disciplina olimpica individuale

La Swiss Olympic Bronze Card viene assegnata agli atleti che si distinguono a livello internazionale, alla massima categoria juniores e alla categoria di transizione nel nuoto in acque libere, se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Potenziale a lungo termine per la TOP-8 ai Giochi Olimpici/Campionati mondiali o medaglia ai Campionati europei
- TOP-12 ai Campionati europei juniores e nel primo quarto della classifica

Gli atleti di tutti gli sport classificati dalla SOA ricevono una Swiss Olympic Elite Card se, in base al programma di promozione dello sport agonistico della federazione, sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- membro attivo dei quadri nazionali d'élite
- membro attivo dei quadri esercito
- membro attivo del programma d'élite NLZ
- membro attivo di un progetto di promozione

Gli atleti di tutte le discipline sportive con programmi di promozione del settore giovanile approvati e attuati (incluso PISTE -> vedi anche sopra «Assegnazione delle Swiss Olympic Talent Card») ricevono una Swiss Olympic Talent Card se sono soddisfatte le seguenti condizioni

- per la Talent Card Nazionale:
  - membro attivo del quadro nazionale giovanile
  - membro attivo del programma per le giovani leve NLZ
- per la Talent Card regionale:
  - membro attivo del quadro regionale
- Per la Talent Card locale:
  - atleta attivo in un gruppo di promozione del settore giovanile presso una sede NWF

## **VALIDITÀ DELLA TESSERA**

Le tessere Gold e Silver vengono rilasciate, tenendo conto dello status di membro attivo del quadro, in linea di principio fino alle prossime Olimpiadi. La tessera Bronzo viene rilasciata una sola volta per un periodo minimo di 4 anni e massimo di 6 anni. La tessera Bronze non può essere ottenuta per più di 6 anni. Dopo 6 anni, per continuare a ricevere una tessera che dia diritto a un contributo di promozione di Sporthilfe, è necessario soddisfare i criteri della tessera Argento o Oro. Le tessere Oro, Argento e Bronzo hanno validità annuale e vengono rinnovate ogni anno. Il potenziale attuale e l'impegno in vista delle prossime Olimpiadi vengono verificati ogni anno. Tutte le altre tessere hanno validità annuale e la loro assegnazione viene rivalutata ogni anno.

## **DIRITTI DEI TITOLARI DELLA TESSERA**

La Swiss Olympic Talent Card consente ai titolari di accedere al programma Swiss Olympic Career e ai servizi dei partner Swiss Olympic. I servizi attuali della carta sono elencati sulla homepage di Swiss Olympic nella sezione «Pacchetto di prestazioni».

I titolari di una SOA Card Gold, Silver e Bronze hanno in particolare la possibilità di richiedere un contributo di sostegno alla Sporthilfe.

I titolari di una SOA Talent Card National hanno la possibilità di richiedere un patrocinio all'Aiuto Sportivo.

Informazioni su: [www.sporthilfe.ch](http://www.sporthilfe.ch)

## **OBBLIGHI DEI TITOLARI DELLA CARTA**

I titolari della SOA Card si impegnano a rispettare il codice di condotta per gli atleti, la cosiddetta «Carta etica nello sport». Inoltre, si impegnano a promuovere uno sport sano, rispettoso, equo e di successo in pubblico e nei rapporti con i media. Una violazione può comportare la revoca della carta e ulteriori sanzioni da parte di Swiss Olympic.

La versione definitiva è quella online in lingua tedesca pubblicata sul sito web di Swiss Aquatics Swimming a partire dal 31 ottobre 2025.

I concetti e i criteri di selezione, nonché le date e le attività possono subire modifiche durante la stagione in corso, qualora dovessero cambiare le linee guida o le disposizioni. Eventuali adeguamenti o modifiche saranno pubblicati sul sito web di Swiss Aquatics Swimming.

Membro di



Partner



Promotori sportivi nazionali



Fornitori



## IMPRESSUM

Swiss Aquatics Swimming

Lindenpark

Lindenhofstrasse 1

3048 Worblaufen

[www.swiss-aquatics.ch](http://www.swiss-aquatics.ch)

[swimming@swiss-aquatics.ch](mailto:swimming@swiss-aquatics.ch)

Il Bollettino dello sport agonistico 2025/2026 è stato approvato dal dipartimento Sport agonistico Swiss Aquatics Swimming in accordo con la direzione sportiva Nuoto ed entrerà in vigore il 1° settembre 2025.

© 2025 Swiss Aquatics Swimming

Tutti i diritti riservati;

è vietata la riproduzione.

Immagini: Patrick B. Krämer, Roldy Cueto Cabrera, Fabio Cetti